PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXIII - Nº. 5.749 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 7 DE JUNIO DE 1974 - 12 PAGINAS - $b. 2.00

ra sentar precedente

Baja de 24 jefes y oficiales implicados en fallido golpe

FF.AA. se pronunciaron para que Banzer siga gobernando

Los mandos y unidades tares se pronunciaron ı que el Gral. Hugo zer Suarez continué a la za del gobierno y que se ione drásticamente a to- los que resultaren prometidos en el fallido e subversivo de esta ana. Esa fue la in- ación dada ayer por el stro de Información, lermo Bulacia Salek, ıdo abandonaba el cio de Gobierno después aber sostenido una en- sta con el Presidente de pública.

Il Presidente Banzer, el s pasado, conversó con nbros del Comando unto de las Fuerzas adas, con jefes y iles y alternó con la de varias unidades militares. Los mandos militares en la oportunidad, reiteraron su lealtad al Gral. Hugo Banzer, expresando también su decisión de defender el orden político instituido.

Los comandos divisionarios, por su parte, expresaron también hasta ayer su lealtad al Presidente de la República, expresando su conformidad con el actual esquema político de gobierno.

Por disposición del gobierno, toda la información oficial se ha centralizado ahora en el Ministerio de Información. Ha correspondido a su titular, Guillermo Bulacia, dar la información anterior, destacando, además, el hecho de que el Gral. Banzer, en las visitas que cumplió a institutos militares y a las unidades de la Primera División, asi como a las de la Fuerza Aérea, dio la oportunidad de que jefes y oficiales exteriorizaran libremente su criterio respecto a la actual situación.

Informó, asimismo, que "es decisión del gobierno actuar contara aquellos que pretendieron alterar el orden público, autores de tan descabellada aventura, en forma enérgica y aplicando todo el rigor de la ley". Aclaró que, sobre este aspecto, "es claro el pedido de las Fuerzas Armadas, los partidos políticos también han solicitado castigo ejemplar para evitar que se repitan estos actos, que lo único que persiguen es perjudicar al país"

El anuncio lo hizo antes que se conociera la decisión del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de dar de baja definitiva a veinticuatro jefes y oficiales comprometidos en la asonada del miércoles. Confirmó la detención de elementos civiles al señalar que el Ministerio del Interior hará conocer la nómina de estos últimos.

Finalmente, el Ministro Bulacia expresó la confianza en una rápida solución del problema universitario, toda vez, segun dijo, que una mayoría de los estudiantes desean retornar a clases para evitar perjuicios y que existen pronunciamientos de padres de familia en el mismo sentido.

Un total de veinticuatro jefes y oficiales fueron dados de baja definitiva de las Fuerzas Armadas, según informó ayer el Comando Conjunto de la institución armada, que reiteró su acusación contra los tenientes coroneles Raúl López Leytón y Ricardo Sánchez y el My. Gary Prado Salmón de ser los "cabecillas visibles" de la acción subversiva del amanecer del miércoles 5.

Correspondió al Tribunal Superior de Personal de las Fuerzas Armadas analizar la situación de jefes y oficiales implicados en el intento golpista y dictaminar su baja definitiva. La decisión, sin embargo, recién fue aprobada en el más alto nivel de las Fuerzas Armadas.

En relación a ella y para evaluar la situación institucional y la nacional, el Presidente Hugo Banzer Suárez almorzó ayer en el Palacio de Gobierno con los miembros del Comando Conjunto. En la oportunidad, el Alto Mando Militar, a nombre de las Fuerzas Armadas, reiteró su lealtad y su más decidido apoyo al Presidente de la República y a su gobierno.

COMUNICADO

El Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas emitió ayer el siguiente comunicado, en que se da cuenta de la baja de los 24 jefes y oficiales:

COMUNICADO Nº 19-74

El Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de la Nación, se dirige a la opinión pública del país, con objeto de dejar claramente establecido los siguientes puntos, como emergencia de los últimos acontecimientos registrados el día de ayer 5 de junio.

1º En la madrugada de ayer, un reducido grupo de civiles y militares, encabezados por los Tcnls. Raúl López Leytón, Ricardo Sánchez y el My. Gary Prado; en actitud de franco desafío al orden constituído, intentaron dar un golpe subversivo comprometiendo a una fracción del Regimiento "Tarapacá", que salió con algunos blindados, intentando tomar el Palacio de Gobierno.

Otro de los objetivos de los insurrectos, era el de tomar el Gran Cuartel General de Miraflores, para lo que se había comprometido igualmente, a algunos oficiales del Regimiento Ingavi 4 de Caballería.

2º Los cabecillas visibles de este intento golpista, dialogaron con el Alto Mando Militar, planteando un cambio de esquema y, ante la firme y leal actitud del Comando Conjunto y de las Unidades de la Guarnición de La Paz, la acción fue oportunamente neutralizada; habiéndose impuesto la cordura y la sensatez.

3º Posteriomente, debido a la fuga de los jefes de este fallido intento, quienes se refugiaron en algunas Embajadas; la fracción del Regimiento Tarapacá, al verse sin comando y completamente desvinculada, retornó a su Cuartel, deponiendo su actitud.

Como estos irresponsables actos, dañan el prestigio, la moral y la dignidad profesional de las Fuerzas Armadas de la Nación; a fin de sentar precedente para tan graves hechos de fuerza; el Tribunal Superior de Personal de las FF.AA.; analizando exhaustivamente la situación de los implicados, dictaminó la baja definitiva de la Institución Armada, de los siguientes jefes y oficiales comprometidos en el movimiento subversivo del 5 de junio:

1. Tcnl. Raúl López Leytón, 2. Tcnl. Alfredo Calvi Baldivieso; 3. Tcnl. Ricardo Sánchez Alarcón; 4. Tcnl. Alejandro Uzqueda Villavicencio; 5. Mayor Gary Prado Salmón; 6. Mayor Sergio Osinaga Zambrana; 7. Cap. Carlos Escóbar Escóbar; 8. Cap. Tomás Rivera Rico; 9. Tte. Gastón López Zapata; 10. Tte. Gonzalo Barrientos de Ugarte; 11. Tte. Julio Valenzuela Córdova; 12. Tte. Carlos Llanos Badani; 13. Tte. Fernando Loayza Ayala; 14. Tte. Hugo Cárdenas Villanueva; 15. Sbtte. Juan C. Castro Molina; 16. Sbtte. Edgar Quezada Rodríguez; 17. Sbtte. Fernando Villagra Tapia; 18. Sbtte. Justiniano Segarra Verástegui; 19. Sbtte. Jaime Paz Velasco; 20. Sbtte. Cilo Burgos Aparicio; 21. Sbtte. Ariel Avila Pino; 22. Sbtte. Oscar Lobo Romano; 23. Sbtte. Hernán Puyal Ramírez; 24. Sbtte. Lionel Téllez Brunn.

Consecuentemente, habiéndose consolidado el orden institucional establecido, las Fuerzas Armadas de la Nación que aspira la completa tranquilidad del país y repudian toda alteración del orden público y la paz social, expresan a la ciudadanía que, con la misma firmeza con que se rechazó este brote subversivo, fieles a los postulados de la Consulta de Cochabamba en pro del máximo Objetivo Nacional, seguirán prestando su más pleno y decidido apoyo a la patriótica obra del gobierno presidido por el Excmo. señor Gral. Dn. Hugo Banzer Suárez.

La Paz, 6 de junio de 1974.

Gral. Jaime F. Mendieta V., Ministro de Defensa; Gral. Oscar Adriázola Valda, Presidente del Comando Conjunto FF.AA.; Gral. Carlos Alcoreza M., Cmdte. Gral. Ejército; Vice Almte. Xavier Pinto Tellería, Comandante Fuerza Naval.

Problema para la construcción del gasoducto Brasil-Bolivia

) DE JANEIRO, 6 (Inter Press Service) - Fuentes del ejo Nacional de Siderúrgica (CONSIDER) admitieron que, alta de chapas de acero, puede comprometer la consión del gasoducto Brasil-BOLIVIA", destinado a llevar el e los yacimientos de Santa Cruz de la Sierra, en el oriente ano, hasta San Pablo.

estos momentos, no existe en Brasil una reserva de chapas as de acero suficiente, no sólo para la construcción del lucto, sino también para atender la demanda interna, ya ste material es utilizado en las industrias naval, química y química.

npoco la producción estimada para el plan siderúrgico nal podrá cubrir las cantidades de chapas que demandará nstrucción del gasoducto.

este modo, a los inconvenientes financieros, implícitos en aso del ingreso de fondos del exterior a Brasil, se suma ahora la falta de un material esencial para el tendido de la obra mencionada.

En otro orden de cosas, el presidente del Consejo Nacional del Petróleo (CNP), general Araken de Oliveira, informó que, en los próximos días, recibirá del ente petrolero estatal, PETROBRAS, un estudio completo acerca del comportamiento de los precios internacionales del crudo, el cual servirá para la elaboración de una nueva estructura de precios para los derivados en el mercado interno.

La declaración del presidente del CNP supone una aceptación tácita de la posibilidad de que, en julio próximo, se proceda a un nuevo incremento en los precios internos de los combustibles. Esa posibilidad, que había sido expresamente desechada por el ministro de Minas y Energía, Shigeaki Ueki, se replanteó luego de que los países miembros de la OPEP (Organización de Productores y Exportadores de Petróleo) informaran acerca de sus intenciones de proceder a un nuevo aumento del crudo, durante las reuniones celebradas en Viena, la semana pasada.

e último complot

Jefe de FSB opina que deben esclarecerse circunstancias

NTA CRUZ, 6 ESENCIA).-- "Es table que se haya pro- o un conato re- ionario de parte de guidos oficiales y jefes ıres que se hallaban rometidos en el proceso cionario. Es de esperar as circunstancias que motivado tan tremendo sean debidamente clari- s".

s expresiones corres- n al Jefe de FSB, Mario rrez Gutiérrez, quien ó que esas circunstncias ales y dramáticas, "que censuramos, sean investigadas buscando previamente las causas humanas y no ir solamente a la censura directa".

Agregó que "necesitamos a través del diálogo, coordinar la profundidad del proceso de agosto para llevarlo imperiosamente adelante, hasta la realización de metas".

Mario Gutiérrez, que se encuentra aquí desde hace tres dias, en declaraciones a la emisora oficial de esta ciudad y refiriéndose al problema universitario, dijo que debe buscarse una solución a profundidad, analizando todo lo que se haya llevado a cabo hasta la fecha en materia de reforma universitaria y compulsando los resultados prácticos y positivos, estableciendo donde se hubieran producido fallas en la conducción del proceso universitario.

Preguntado sobre las ventajas que asigna a la posible entrevista entre los Presidentes Banzer y Perón, Gutiérrez indicó que el diálogo tiene ventajas puesto que hoy se conversa en el mundo entero para solucionar problemas, estrechar relaciones y contribuir al fortalecimiento delas mismas.

"Pienso -dijo- que sin duda esa entrevista conducirá a buscar nuevos caminos en la política de cooperación internacional, robusteciendo los tradicionales lazos de amistad que siempre inspiraron a los gobiernos de La Paz y de Buenos Aires".

El criterio de Mario Gutiérrez respecto a la Comisión Marítima, es que habría cesado indefinidamente en sus funciones. Requerido sobre su participación en dicha Comisión, expresó que no estaba en funciones activas, agregando que aceptó integrarla a pedido del Presidente de la República, pero que sus ocupaciones particulares no le permiten prestar los servicios que hubiera deseado.

Respecto a la situación política, el jefe de Falange señaló que "es imprevisible por cuanto existen factores que pueden perturbar la tranquilidad pública y la estabilidad del gobierno. Sin embargo, confío que a través del diálogo alentado por el Presidente, podrán esclarecerse muchos aspectos que vienen preocupando al gobierno".

Finalmente, Mario Gutiérrez expresó que no tiene conocimiento oficial sobre la posible participación de Carlos Valverde en las últimas actividades subversivas.

liminación del stema de cuotas careras en EE.UU.

SHINGTON, 6 (AP) - Un de la Cámara de sentantes para eliminar el ama de cuotas azucareras tó hoy expresiones de bro de funcionarios del go-) y dirigentes de la in- a.

lo que no existe ningún to por reconsiderar el cto antes de fin de año, el e anoche significa que pre- erán condiciones libres en rcado en vez de las cuotas nas y externas, a partir del ro de enero próximo.

stoy absolutamente brado por el voto", ntó un experto en comercio ırero.

probable que cada uno de países exporte sus- almente más azúcar a os Unidos que la cuota mplada en el proyecto zado por la Cámara.

República Dominicana y l tenían asignadas cuotas ıás de 700.000 toneladas es en el proyecto rechaza- ero han hecho saber a las idades norteamericanas están en condiciones de tar mucho más.

ún consideran los expertos, udoso que México, otro rtante proveedor de azúcar, a aprovechar un le- amiento de las barreras a la rtación, porque su capaci- exportadora ha sido re- da por el aumentado mo interno.

PRISIONEROS DE GUERRA. Tel Aviv 6 (AP).-- Familiares de prisioneros de guerra israelíes pujan por llegar al avión de la Cruz Roja procedente de Damasco, mientras los prisioneros intentan desembarcar en el aeropuerto Ben Gurión, cerca de Tel Aviv. El cordón de seguridad fue desbordado cuando cientos de personas corrieron hacia el avión. (Radiofoto AP, especial para PRESENCIA)

ENTREVISTA REAL.-- Washington, 6 (AP).-- El Presidente Nixon conversa con el Príncipe Fahd Ibn Aziz, segundo Vice Primer Ministro de Arabia Saudita, mientras le acompaña hoy a su automóvil fuera de la Casa Blanca al término de las conversaciones. De izquierda a derecha: El Secretario de Estado Henry Kissiger, El Príncipe Aziz, el Presidente Nixon y el Embajador de Arabia Saudita en Estados Unidos, Ibrahim Al-Sowayel. (Radiofoto AP, especial para PRESENCIA)

Estados Unidos

Debate sobre venta de armas a Latinoamérica

..WASHINGTON, 6 (AP)- El Secretario de Defensa James Schlesinger pidió al Congreso una asignación de 200 millones de dólares para las ventas militares a crédito a Latinoamérica durante el próximo año fiscal.

Pero la solicitud fue inmediatamente impugnada por el congresista Wayne Hays, quien sostuvo que las armas norteamericanas vendidas a las naciones de América Latina "son utilizadas para que las dictaduras estrangulen aún más a los pueblos".

La discusión ocurrió cuando Schlesinger prestaba declaración ante el Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara. El secretario dijo a Hays que el programa militar de Estados Unidos es una "fuerza de liberalización en la América Latina".

Hays dijo que el programa de ventas a crédito es en realidad un programa de donaciones que jamás serán pagadas.

Dijo a Schlesinger que mencionase un solo caso en que un país latinoamericano hubiese ayudado a Estados Unidos en una guerra, en los últimos sesenta años, y afirmó que los gobiernos de América Latina usan las armas norteamericanas sólo contra otros o contra sus propios pueblos.

Schlesinger respondió que Brasil "fue uno de nuestros más fieles aliados" en Italia durante la segunda guerra mundial. Colombia se unió también a Estados Unidos en la guerra de Corea.

Hays dijo que las tropas brasileñas en Italia "nunca se acercarán a menos de 500 millas del frente de batalla. Eso no se ajusta a mi concepto de ayuda", dijo.

La solicitud de Schlesinger excedería en 50 millones de dólares el límite impuesto actualmente a las ventas de armas a crédito a la América Latina. El secretario sostuvo que este límite es muy bajo y dijo que como consecuencia, estas naciones han comprado armas a otros países.

"Eso no es acorde con una política exterior que busca firmes asociaciones regionales con las naciones del hemisferio occidental", dijo.

Calificó de "modestos por lo general" los presupuestos militares de América Latina y relativamente "más bajos que los de países igualmente avanzados en otras regiones del mundo".

"Estados Unidos no ha tenido ni tiene éxito en el afan de dictar a los gobiernos de esas naciones soberanas en que medida deben satisfacer las que ellos han decidido son sus necesidades militares", agregó.

Dijo que el programa de donaciones y entrenamiento militar en el hemisferio se ha reducido de 90 a 20 millones desde 1970.

En términos de material donado, dijo, sólo diez millones están presupuestados para toda la región en el año fiscal los otros 10 están destinados a entrenamiento que, dijo, "sirve nuestro propio interés a la vez que el suyo y promueve el espíritu de cooperación y colaboración objetivo básico de nuestra asistencia a la seguridad de la América Latina".

Se realiza en Sucre la Conferencia de Obispos

SUCRE 6 (PRESENCIA) - Quince obispos de las diferentes diócesis del país iniciaron deliberaciones en la asamblea de la Conferencia Episcopal Boliviana según informó a PRESENCIA el Vicepresidente de la Asamblea, Monseñor Jorge Manrique.

Expresó que durante el día de hoy fueron tratados temas relacionados con las vocaciones y las pastorales para llegar al fomento de las vocaciones.

También se trató sobre la ubicación de Justicia y Paz, según las normas últimas dadas por la Santa Sede, con relación a los Derechos Humanos y la elaboración de programas positivos en la orientación de la justicia social.

Se escuchó el informe del padre Gerardo Kubers con relación al Tecnológico de Cochabamba y de los programas que tiene para la formación de técnicos medios y maestros para orientar la enseñanza de las escuelas industriales.

"Las proyecciones, dijo Monseñor Manrique, son alentadoras, porque se considera que el Tecnológico es el mejor servicio para preparar técnicos medios, que es la falta más sentida en años anteriores".

Se pide colaboración de las empresas a las cuales sirven, dijo Monseñor Manrique, añadiendo: "Ojalá como en otras naciones, como en el caso de Colombia, obreros y técnicos que estudian en los tecnológicos, sean subvencionados por los funcionarios empresariales, donde prestan sus servicios.

Ayer se tuvo la primera concelebración de los obispos en el Colegio Don Bosco; el oficio religioso estuvo dedicado al maestro boliviano. Hoy, jueves, tuvo lugar la segunda concelebración en la Catedral Metropolitana. Mañana, viernes, seguirán las deliberaciones de la Asamblea del Episcopado Boliviano que concluirán el sábado.

Se aprobaron bases para una política tecnológica andina

LIMA, 6 (AP) - La comisión del Acuerdo de Cartagena finalizó su XIII período de sesiones extraordinarias dejando para considerar a fines de julio importantes propuestas de la Junta sobre programación sectoriales automotriz, petroquímica y fertilizantes químicos y la creación del Tribunal Andino.

La comisión, presidida por Reynaldo Figueredo, de Venezuela, aprobó cuatro decisiones que se relacionan con la nómina de productos no producidos para efectos del arancel externo mínimo común, bases para una política tecnológica subregional, reglamento para la aplicación de las normas sobre propiedad industrial y proyecto de desarrollo tecnológico en el área de la metalurgia del cobre.

En conferencia de prensa, Figueredo manifestó que las decisiones aprobadas son importantes para consolidar el proceso de integración.

Al referirse a las propuestas sobre programación sectorial dijo que la comisión la trató y luego fueron pasadas a grupos de trabajo.

La comisión acordó designar dos comités intergubernamentales ad-hoc: uno sobre el programa de la industria automotriz y el otro sobre las de petroquímica y fertilizantes químicos, que se reunirán en Lima entre el 6 y 10 de julio, y elevarán su informe a la comisión para su sesión ordinaria que comenzará el 22 del mismo mes.

Los comités estarán constituídos por un representante de cada uno de los seis países y presididos por delegados de Venezuela, nación a la que corresponde este año la presidencia de la comisión. La Junta participará en las sesiones de los comités y les dará asesoría y colaboración.

La comisión también dijo que la posición conjunta de los seis países andinos en las próximas reuniones de la ALALC que se efectuarán en Buenos Aires, tienden a buscar la reestructuración de la ALALC. Al respecto se acordó que los delegados del Grupo Andino harán una reunión preparatoria en Montevideo, coordinada por un venezolano, para perfeccionar los planteamientos y actuar coordinadamente en las sesiones de Buenos Aires.

Con relación a la propuesta de la Junta para crear el Tribunal Andino se acordó solicitar a aquélla nuevos esfuerzos para que el proyecto sea conocido y debatido en todos los países miembros a nivel de las autoridades competentes.

Figueredo manifestó que la propuesta de la Junta sobre un sistema subregional de orígen de mercaderías fue examinada en primer debate y se tratará nuevamente en la próxima reunión de julio de la comisión.

La comisión también consideró las recomendaciones hechas por el Comité Asesor Económico y Social, que se reunió en mayo, en especial las observaciones del sector empresarial a la programación industrial automotriz.

Asimismo, se consideró el informe sobre los resultados de la primera reunión de ministros de Comunicaciones del Grupo Andino, celebrada recientemente en Cali, y acordó encomendar a la Junta el estudio de los antecedentes.

Una decisión aprobó el proyecto de desarrollo tecnológico en el área de la metalurgia del cobre. Este proyecto, se realizará primero en BOLIVIA y luego habrá uno conjunto entre BOLIVIA y Perú. Se buscará desarrollar la hidrometalurgia, que tiene costos más bajos que la actual pirometalúrgica. Se acordó que Chile, que ya realiza estudios, colaborará con BOLIVIA mediante el envío de técnicos y la recepción de bolivianos para cursos especiales.

Aumento de precios causa fuerte impacto en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 6 (AP) - Los consumidores empezaron a pagar hoy el doble del precio que regía hasta ayer por el pan, la leche, el aceite y los cigarrillos en un severo revés para los planes antiinflacionistas del gobierno.

El Ministro de Economía, ingeniero Fernando Leniz, anunció anoche en un mensaje al país que el pan subía desde hoy de 134 escudos a 240 de 19 centavos de dólar a 35; la leche de 10 escudos el litro a 20 (8 centavos de dólar y 6 centavos) y el aceite de 600 escudos el litro a 140 (de 93 centavos de dólar a 1,60 dólar).

Todos estos productos de primera necesidad están subsidiados por el gobierno pues de lo contrario, dijo Leniz, tendrían precios todavía más altos. Los artículos inciden en los cálculos oficiales mensuales del alza del costo de la vida. En los cuatro primeros meses del año el alza general ha sido del 87 por ciento, en comparación con 34,4 del mismo período.

Los cigarrillos, considerados artículos prescindibles, subieron de un equivalente de 20 centavos de dólar a 40 centavos de dólar el paquete de 20 unidades.

Para paliar estas alzas, Leniz anunció que todos los trabajadores recibirán la próxima semana un bono compensatorio de 1.000 escudos (14 dólares). Agregó que en julio habrá un aumento general de remuneraciones, cuyo posible monto no reveló.

El gobierno otorgó el mes pasado un aumento general de sueldos del 30 por ciento y elevó el salario mínimo de los trabajadores de 12.000 (18 dólares) mensuales a 18.000 escudos (25 dólares).

Leniz, uno de los dos ministros civiles en el gabinete de la Junta de Gobierno, dijo que los aumentos de precios fueron inevitables "ya que en su mayor parte los costos de ellos corresponden a productos importados, cuyos precios han subido enormemente".

En fuentes allegadas al gobierno no se ocultó la gravedad del impacto material y psicológico en la opinión pública frente a las nuevas alzas.

Leniz dijo que, no obstante, el gobierno mantendrá inflexiblemente su política de libre competencia en el campo económico con miras a fijar "precios reales" para todos los artículos de consumo.

Planta de cemento de Chile podría ser trasladada a ciudad de Oruro

ORURO, 6 (PRESENCIA).- Un ingeniero, que sostuvo conversaciones con personeros de instituciones cívicas, hizo conocer un ofrecimiento consistente en el traslado de una planta de cemento desde la ciudad chilena de La Serena para su instalación en este departamento.

La proposición interesó de modo particular a las autoridades de la Universidad Boliviana Técnica de Oruro (U.B.T.O.), puesto que en el ofrecimiento se menciona una posible participación de la UBTO en la constitución de la Sociedad Anónima que operaría la planta.

La proposición fue hecha por el ingeniero Emilio Frigerio Cortéz, residente en La Paz, a las instituciones cívicas de Oruro durante una entrevista realizada hace pocos días en la Ciudad de Pagador.

Aunque los términos de la propuesta todavía no trascendieron al público la UBTO mostró interés de inmediato en el proyecto, a tal punto que dictó una Resolución Rectoral, considerando los aspectos que emergen de aquel ofrecimiento.

La Universidad Boliviana Técnica de Oruro dispuso el estudio del planteamiento del Ing. Frigerio Cortéz y para ello designó las siguientes comisiones: Doctores Alberto Mendizábal Camacho, Dulcardo Guzmán, Hugo Santillán y Celso Rioja. Economistas: licenciados Serafín Delgado, Angel Hinojosa, Liberato Ignacio y Serafín Fernández. Comisión Técnica "A" (para estudio de yacimientos): Ingenieros Freddy Paz, Orlando Catacora y Edmundo Mirones; Técnica "B" (para estudio de maquinarias): Ingenieros Miroslaw Klumer, Pedro Hydra, Sergio Antezana y Hugo García.

La UBTO ha solicitado al ingeniero Frigerio Cortéz una exposición integral de los alcances de tal oferta, mediante una actuación pública que se realizará en el paraninfo de la universidad bajo el auspicio de esta Casa Superior de Estudios.

Desde hace un cuarto de siglo diversas entidades de Oruro han estado empeñadas en la instalación de una fábrica de cemento en Huancané, donde existen grandes yacimientos de materia prima.

De acuerdo a los informes sobre este aspecto se sabe que se llegó a formar un fondo, que era parte de los 2.300.000 dólares americanos dispuestos por el primer gobierno de Victor Paz Estenssoro, y que nunca más fueron devueltos a Oruro.

CAPACITACION TECNICA.- Alrededor de 80 jóvenes campesinos y 10 oficiales de las Fuerzas Armadas de la Nación reciben conocimientos sobre materias técnicas, agropecuarias y artesanía en el Centro de Capacitación de Paracaya, situada a más de 40 kilómetros de la ciudad de Cochabamba. El Centro es dependiente del Servicio Nacional de Desarrollo de Comunidades. Este curso, que tendrá una duración de 4 meses, enseña mecánica básica, carpintería, albañilería, hojalatería y otros oficios que se encuentran relacionados con el rubro agropecuario. Para el financiamiento de este curso se suscribió un convenio entre el gobierno boliviano y USAID, mediante el cual se concretó un fondo de 7 mil, quinientos dólares concedidos por ese organismo internacional. La foto muestra una clase práctica en el manejo de tractores.

Oruro hará estudios sobre cultivos de pastos naturales y artificiales

ORURO, 6 (PRESENCIA).- En Oruro, aunque en pequeña escala todavía se planificarán estudios e investigaciones en materia de pastos naturales y artificiales, al igual que en algunas regiones de Colombia que cuentan con la cooperación del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la Organización de Estados Americanos.

Esta apreciación fue hecha por el Presidente de la Corporación de Desarrollo de Oruro, coronel Antonio Obando, a su retorno de la IV Reunión del Programa Cooperativo Regional de los Andes Altos, que se efectuó recientemente en la ciudad de Pasto, "Provincia Nariño, Colombia, con el patrocinio del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA y la Universidad de Nariño. Asistieron representantes del IICA en Argentina, Bolivia, Perú, Chile, Colombia y Ecuador.

El coronel Obando expresó a la prensa que en esa reunión, se consideraron importantes temas de investigación en los campos de la agricultura y la ganadería de las regiones andinas.

Agregó que, durante su permanencia en Colombia, también pudo observar la intensa como beneficiosa labor que cumplen las entidades de fomento agropecuario, como el Instituto Colombiano Agropecuario.

Señaló que este organismo, juntamente con la Universidad de Nariño, sostiene una Estación Experimental en Oboluco, donde se hacen investigaciones sobre forrajes, cereales, horticultura, ganadería vacuna, ovina.

El coronel Obando, afirmó que al igual que en Oboluco, se pretende planificar algo similar, en la granja de San Andrés de Caracollo, distante unos 30 kilómetros de esta ciudad.

Explicó que allí, cuando esté en plena marcha el proyecto, se buscará mejorar los pastos naturales y artificiales, así como otras forrajeras, para prestar ayuda inmediata a los campesinos dedicados a las actividades agropecuarias.

Asimismo, se planificará el mejoramiento del ganado ovino y auquénido, con el propósito de tender a la gradual elevación del nivel de vida de los pobladores del agro altiplánico.

Como una parte importante de las numerosas conclusiones a que se arribó en la reunión de Pasto, el Presidente de la Corporación de Desarrollo de Oruro señaló las siguientes recomendaciones de la Comisión de Ecosistemas, Agricultura y Ganadería de los Andes Altos:

1.- Que se definan lo[s] ecológicos de los And[es] (desde Venezuela [...] Cajamarca (Perú); des[de] de Cajamarca, hasta (Bolivia); del sur de hasta Catamarca (Ar[...] intentando una term[...] propia, así como defi[...] papel de los principal[es] ponentes de ecosistem[as] inventario debe estar a [...] una comisión especial [...] plazo fijo.

2.- Que se fom[ente la] creación de una asoc[iación de] investigadores de lo[s Andes] Altos.

3.- Que se organice [...] divulgación de técnica[s de] manejo de camélidos d[el] Mundo.

4.- Que se investi[guen] especies de ganaderí[a] para beneficiar a u[n] porcentaje de la p[oblación] humana alto-andina.

5.- Que se creen [...] honoríficos anuales [...] vestigadores, con ap[orte sus]tantivo al conocimien[to de los] Andes Altos.

Comuna orureña condecoró a 3 meritorios maestros

ORURO, 6 (PRESENCIA).- Tres antiguos y meritorios maestros de esta ciudad fueron condecorados en una ceremonia especial que se efectuó en el Salón de Honor de la Comuna.

Fueron distinguidos con el Escudo de Armas, en el Grado de Servicios Especiales por la Alcaldía Municipal, institución que de esta manera rinde su homenaje al Día del Maestro.

Los docentes que recibieron la condecoración son: Florencio Sejas Jiménez, Alicia Echenique de la Barra y Ezequiel Flores Cadena. Los dos últimos fueron elegidos de una lista entregada por la Dirección Distrital de Educación Urbana.

De acuerdo a los informes de la Dirección Distrital de Educación, el profesor Florencio Sejas fue elegido en mérito a su infatigable labor educadora ejercida durante más de treinta años.

En algunos círculos docentes, sin embargo "se extraña de que hasta la fecha no se haya rendido homenaje oficial y público a una de las maestras más antiguas y meritorias de Oruro". Se trata de la señorita Herminia Bilbao La Vieja.

Falta de vagones impide exportación de algodón cruceño

SANTA CRUZ 6 (PRESENCIA).- Fuentes informativas dieron a conocer que existen acumulados 6.500 fardos de algodón con destino a la exportación que no pueden ser enviados al exterior por falta de vagones de ferrocarril.

Informaron por otra parte que, la producción de algodón en la zona norte durante el pasado mes fue de 18.220 fardos (500 libras por fardo), según datos proporcionados por funcionarios de ADEPA.

Los mismos informantes señalaron que todavía no se conocen los datos de las provincias del Sur y del Este.

Esfuerzo popular creó en Monteagudo la Cooperativa de Desgrase

El esfuerzo popular hizo posible la creación de la Cooperativa Nacional de Desgrase (CONALDE) que empezó a funcionar el 27 de marzo de 1971 en la localidad de Monteagudo, perteneciente a la Provincia Hernando Siles del departamento de Chuquisaca.

En un principio los socios cooperativistas confrontaron varios problemas, especialmente en la financiación de fondos para el equipamiento del complejo pero mediante préstamos del Banco Interamericano de Desarrollo y de la Corporación Boliviana de Fomento pudieron salir adelante y empezar la producción.

La cooperativa funciona ahora mediante un moderno sistema electrónico, maquinaria moderna y frigorífico. El manejo es semiautomático, desde la ejecución de los animales hasta el envasado de los productos.

Los cerdos que fueron destinados por el Centro de Mejoramiento Porcino a ser sacrificados en Conalde, permanecen durante 24 horas en ayuno. Posteriormente son ejecutados mediante una descarga eléctrica de 600 a 1.000 voltios. Un gancho los suspende y los transporta a una máquina que se encargará de quitarles las cerdas. Los animales son seccionados y los trozos son introducidos a un gran frigorífico. Una vez que son condimentados los trozos son convertidos en pasta mediante máquinas. La pasta a su vez es embutida y luego cocida en agua o humo frío durante 5 a 6 horas. Finalmente los productos son enviados a los lugares de consumo en vehículos dotados de máquinas frigoríficas que mantienen en su interior una temperatura de 0 grados centígrados.

La fuerza motriz de la fábrica es generada por tres máquinas a diesel. Existen tres tanques de almacenamiento de gasolina con capacidad de 80.000 litros.

La Cooperativa Nacional de Desgrace tiene actualmente 2.500 socios. Inició sus actividades con la suma de 500.000 dólares. Actualmente ese capital fue incrementado a 800.000 dólares.

Niños cruceños reciben vacuna contra sarampión

SANTA CRUZ 6 (PRESENCIA).- Miles de niños están siendo inmunizados en esta ciudad, y en algunas poblaciones inmediatas, contra el sarampión y la fiebre amarilla, según dieron a conocer las autoridades sanitarias, las mismas que aseguraron que la campaña se prolongará durante tres semanas más.

Esta cruzada se realiza en cooperación de la Alcaldía y otros organismos, especialmente Juntas Vecinales que hacen todo lo posible para que la campaña tenga éxito al cabo de las tres últimas semanas que se prolongará.

Se instalaron puestos zonales de vacunación dotados de todo el material necesario para hacer efectiva esta cruzada. No obstante este esfuerzo se estima que el número de niños vacunados es más bajo del que se había previsto debido a la falta de colaboración de los padres de familia, según aseguraron las autoridades sanitarias.

Esas mismas autoridades a tiempo de expresar su queja contra los jefes familiares, hicieron un llamado clamoroso a los mismos para que presten su cooperación en esta actividad que beneficiará directamente a sus hijos.

Oruro recibió pago d[e] regalías por mineral[es]

ORURO, 6 (PRESENCIA).- La suma de pesos boliv[ianos] 5.108.565,67 fue pagada por la Corporación Minera de B[olivia] mediante el Tesoro General de la Nación, al distrito de [Oruro] por concepto de regalías producidas por la explo[tación] minera en el Departamento.

La remesa respectiva llegó por intermedio del Sub[...] Nacional, cuyo director, Norman Vacaflores, informó [que el] cheque está a la orden de la Coporación de Desarro[llo de] Oruro, entidad en la que han sido centralizados todo[s los] recursos, desde hace dos años.

CUARTO CENTENARIO.- La foto muestra el frontis del edificio del Banco del Estado en Tupiza, ciudad que el 4 de este mes celebró sus 400 años de fundación (Foto Mendoza).

INDUSTRIA BUSCA:

Industria de alimentos y química del interior busca [...] socios que aporten mínimo $us. 20.000 en compra [de] acciones y además trabajen en una de las siguien[tes] formas;

1.- Prestando servicios técnicos, administrativos o v[...] tas.

2.- Suscriban contratos para envasar productos en [La] Paz o en Oruro.

Indispensable tengan buenas referencias de honorab[ili]dad y capacidad. Escribir describiendo antecedente[s] Casilla 977, La Paz.

UNIVERSIDAD BOLIVIANA "TOMAS FRIAS"

LLAMAMIENTO A PROPUESTAS Nº 2-74

La Universidad Boliviana "Tomás Frías", mediante su División de Infraestructura, con la respectiva aprobación de la Comisión Administrativa, convoca a los ingenieros y/o técnicos en Electrotecnica, a presentar sus propuestas para el Montaje de un Equipo de Rayos X, de propiedad de ésta Superior Casa de Estudios.

Dicho equipo, consta de las siguientes características:

Aparato de Rayos X, con tubo de enfoque dual, para diagnóstico permanente Tipo Y P-110 N.

Modelo 1º Industria Soviética

Tensión fija de fuente de alimentación de 220 v o de 127 v.

Línea de una sola fase Frecuencia 50 hz.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades legales, en las oficinas de la División de Infraestructura, en sobre cerrado, lacrado, llevando este rótulo:

LLAMAMIENTO A PROPUESTAS Nº 2-74 MONTAJE DE EQUIPOS DE RAYOS X

Las propuestas deberán ser entregadas hasta el día viernes 14 de junio del año en curso a hrs. 17, impostergablemente.

Se procederá a la apertura de propuestas, en la reunión de la Junta de Licitaciones en fecha que se indicará posteriormente.

Potosí, mayo de 1974

Fdo. Arq. Carlos Mendieta Jefe de la Div. de Infraestructura.
Fdo. Lic. Primo Villaba Llano Director General Administrativo.

INGENIERO ZOOTECNISTA

Se necesitan los servicios profesionales de u[n] Ingeniero Zootecnista, con un mínimo de [...] años de experiencia para trabajo a hora[rio] completo.

Los interesados deben presentar su curric[u]lum vitae, inscripción en los registros correspo[n]dientes, indicando pretensiones de sueldo, a [la] casilla de Correo Nº 218 en la ciudad de Sant[a] Crúz de la Sierra, hasta horas 17.oo del día 14 d[e] Junio de 1974

Santa Cruz, Mayo de 1974

BUSCADO

Con gratificación

Se gratificará con la suma de $b. 1.000.- a quién proporcione información fidedigna y comprobable sobre el paradero de

José Luis
Serrano Reyes

natural de Sucre, Piloto Civil, de 1,76 Mts. de estatura, pelo castaño, ojos cafés, y 103 Kgs. de peso.

Enviar datos a Av. Camacho Nº 1363, Casilla 1520, Teléfono Nº 21441 La Paz.

ESPECIALISTA EN MERCADOTECNIA

Empresa importante solicita los servicios de un especialista en MERCADOTECNIA, para desempeñar funciones de: JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MERCADOTECNIA.

REQUISITOS:

a) Edad máxima: 40 años
b) Experiencia mínima: 5 años
c) Base de Trabajo: Cochabamba

Los interesados favor enviar la siguiente documentación hasta el 19 de junio de 1974 a:

Casilla 2004
Cochabamba - Bolivia.

DOCUMENTOS:

a) Curriculum Vitae
b) Fotografía reciente
c) Pretensiones de sueldo
d) Dirección del solicitante.

Buena noticia para Hombres

En los primeros síntomas de DEBILIDAD SEXUAL, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las grageas **OPOVITAM** restablecen su VIGOR SEXUAL. **OPOVITAM** es una nueva y mejorada formula de BIOSANTE LABORATORIES de NEW YORK, que contiene **EXTRACTO TESTICULAR** y otras substancias glandulares sexuales masculinas. **OPOVITAM** es muy eficaz en casos de DEBILIDAD SEXUAL, ESTADOS DEPRESIVOS FISICOS Y EMOCIONALES, FALTA DE MEMORIA, y otros síntomas de prematura decadencia en el Hombre. Vuelva a sentirse joven y animoso para todo . . . Refuerce su Vigor Varonil. . .

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS
INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

TERCER Y ULTIMO LLAMAMIENTO A PROPUESTAS.

El Instituto Nacional de Colonización invita a firmas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas conforme a disposiciones legales para la provisión de los siguientes repuestos y materiales:

5 Pzas. Bombas Inyectoras
20 Pzas. Retenes de Rodillos
30 Pzas. Inyectores Completos
3 Jgos. Correas Ventiladoras
3 Jgos. Camisas, Pistones y Anillos.
2 Jgos. Cojinetes de Biela, Bancada y Eje de levas.
2 Jgos. Repuestos de Bomba de Agua
100 Jgos. Bujes de Pasadores.
200 Jgos. Pasadores de Cadena.
200 Mtrs. Pestañas para zapatas de 3/4 de diámetro.
300 Mtrs. Cable de acero de 5/8"
800 Lbs. Soldadura arco (electrodos 2 - B).

El Pliego de especificaciones podrá ser retirado del Departamento Administrativo situado en la Avenida Camacho esquina Bueno 5º piso del Ministerio de Industria y Comercio. Las propuestas se recibirán en la dirección indicada hasta horas 18.00 del día 14 de junio de 1974.

DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO
INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ

Segunda Convocatoria a propuestas

CARRO BOMBERO

Al haberse declarado desierta conforme a ley la primera convocatoria, la H. Junta Departamental de Almonedas y la Prefectura del Departamento, CONVOCAN a las firmas importadoras debidamente inscritas en la Dirección General de Industria y Comercio, Cámara de Comercio, Renta y Municipalidad, a presentar propuestas para la provisión de un CARRO BOMBERO, para el servicio de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

El pliego de especificaciones puede obtenerse en la Secretaría General de la Prefectura, previo el pago de $b. 100.-

Las propuestas deben presentarse con los requisitos y condiciones de ley, en la misma Secretaría prefectural hasta el día Viernes 5 de julio próximo, a horas diecisiete.

Santa Cruz, junio de 1974

Secretario General de la Prefectura

Guia Profesional

Médicos

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
Ginecologia-Obstetricia.
Cirugía. Tumores mamarios. Hemorragias. Esterilidad. Flujos vaginales anormales. Prenatal. Partos. Planificación familiar. CONSULTORIO: Mariscal Santa Cruz 1322. Tel. 50040. Tardes: 13.30 - 17.00 Domicilio: Tel. 54564.

DR. GUILLERMO SUAREZ TEJADA-
Cirujano Urólogo Riñones Vejiga, próstata, genitales masculinos, etc. Mercado esquina Yanacocha (frente al Edif. Asbún 1er. piso. Atención de 8 a 20).

DR. RIGOBERTO MENA M.
Odontologo especialista. Catedrático Cirugia Bucal UMSA. Cirugía - Prótesis - Rayos X, complicaciones, de la extracción dentaria. Cirugía de los terceros molares. Fracturas y traumatismos de los maxilares. Tumores y mal formaciones maxilares.
Consultorio: Av. Camacho esquina Loayza Edificio Saenz 6º piso oficina Nº 5, casilla 2307. Teléfonos: Consultorio 27636, domicilio 42706.

DR. EDUARDO BALANZA ALVAREZ
Médico Cardiólogo.- Especializado en el Instituto Nacional de Cardiología y Universidad de México. Cardiopatías coronarias: infarto del miocardio.- Cardiología Pediátrica. Hipertensión arterial.- Cardiopatías reumáticas. Electrocardiografía clínica. Arritmias.- Valoración quirúrgica.- Control cardiovascular transoperatorio.
Consultas: Avenida Camacho 1377 2º piso. Teléfono 64058. Domicilio 51283. Cita previa: 17 a 20.

DR. LUIS SEA
MEDICINA INTERNA.-
Broncopulmonares. Tuberculosis, gastrointestinales Venéreas en todas sus formas Consultorio y domicilio: Evaristo Valle 157. Atención permanente Tel. 42465.

TRAUMATOLOGO
ORTOPEDISTA
ESPECIALIZACION: BRASIL EUROPA
DR. CARLOS MUÑOZ A.
Atiende Niños y Adultos. Fracturas - Rayos X - Deformidades de Nacimiento.- Mano, heridas Cicatrices.
CONSULTORIO: Ayacucho 208, quinto piso de 14 a 19 horas.
Sábados de 9 a 12 teléfonos 52265 domicilio 43075 - 20461.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
MEDICO DE NIÑOS
Especializado en Londres Santiago de Chile - U.S.A. Consultorio Av. 16 de Julio 1456, Edif. Sobima 3er. piso. Teléfono 55742.
Domicilio Urbanización San Miguel J-26-Teléfono 83629. Casilla 3601.

DR. ALBERTO MARIACA VALDEZ
MEDICO CIRUJANO
Medicina interna. Esp. Gastroenterología, estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas, etc. Transtornos de la nutrición Consultorio Plaza Venezuela 3er. piso (Edificio Sobima). Altos O.K. de horas 14 a 17.
Teléfonos: Consultorio 20837 Domicilio 23832.

DR. JUAN RUEDA [...]
MEDICO DE N[IÑOS]
Especializado en San[tiago de] Chile Hospital Robe[rto del] Río. Consultorio A[v.] Arce 2390. Primer pi[so Telé]fono 20987. Consultas [...] horas. Domicilio te[l.] 20371.

LABORATO[RIO]

DR. EDUARDO CA[...] MUÑOZ
MEDICO MICROBIOL[OGO LA]BORATORISTA.- [...] completos de SANGRE [...] L.C.R. Trasudados, e[...] HECES, secreciones [...] BAS FUNCIONALES [...] y renales [...] BIOLOGICOS: cultiv[os] tibiograma, AUTOVA[...] PARASITOLOGICOS, [investi]gación de HONGOS. SEROLOGIA: ven[éreas, fe]briles, reumáticas [...] NOSTICO PRECO[Z DE] EMBARAZO.
Plza. San Francisc[o ...] piso Of. 1, Tfs. 41397-25[...] 65452.

Abogado[s]

ESTUDIO JURIDIC[O] MEDINA MIGUEL
Asesor Jurídico y [...] legales en general. G[...] atención personales [...] Potosí 376 1er. piso [...] casilla 2296. Teléfono [...]

Notari[o]

JUALBERTO RODRIG[UEZ]
NOTARIO DE FE PU[BLICA] Asuntos del ramo, es[...] protocolizaciones, testa[mentos] protestos, pod[eres] legalizaciones, apertura [de li]bros etc. SERIEDAD [PUN]TUALIDAD EFICIE[NCIA] Dirección Mercado N[...] Frente a Casa Grace Te[...] Dom. 26072.

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Sub-Director: Renán Estenssoro A.
Gerente: Armando Mariaca V.

Corresponsabilidad y lealtad en el gobierno

Ningún gobierno puede pedir que todos los ciudadanos lo apoyen. Las discrepancias existen siempre, permitidas o no. Pero otra es la situación en lo que toca a los grupos y personas que forman parte de ese gobierno, que lo integran, que reciben los beneficios derivados de ejercer una parte, más o menos considerable, del poder. Ellos si tienen la obligación de sostener al gobierno, de asumir la cuota de responsabilidad que a cada uno corresponde, de obrar con lealtad y franqueza hacia sus aliados, de no pretender sacar ganancias de una ambigua posición simultánea de gobernantes y opositores.

La más elemental moral enseña que así se debe proceder. Por eso, creemos que a ningún gobernante le extraña el encontrar resistencia entre sus opositores declarados o entre quienes mantienen una posición libre de compromisos partidistas: quizá esa situación lo amargue si se considera incomprendido en sus mejores intenciones por quienes mantienen una obstinada e incondicional actitud crítica: pero la auténtica amargura procede -cien veces lo han dicho nuestros gobernantes- de la deslealtad, de la inconsecuencia o, desgraciadamente también hay casos, de las traiciones.

Es importante señalar el compromiso que supone el gobernar, el ser parte política en el ejercicio del poder, el admitir, expresa o tácitamente, la corresponsabilidad de todo lo fundamental que se hace.

Nadie ha de exigir el absurdo de que quienes integren un equipo gobernante de deban hallar de acuerdo en todo, de manera que cualquier divergencia obligue moralmente a abandonar el cargo que se tiene. Bien sabemos que hasta en los equipos más uniformes, los desacuerdos son inevitables y tienen que ser tolerados para realizar una tarea uniforme. Pero ciertamente hay puntos tan fundamentales que en ellos no cabe sino el apoyo o el retiro. Tal ha ocurrido, por ejemplo, en el asunto del gas y su venta a Brasil. No creemos que sea honesto formar parte del gobierno y estar en desacuerdo con esa medida tan importante para el futuro nacional. Tampoco es honesto decir tiempo después, cuando uno se ve obligado a retirarse del gobierno, que siempre estuvo en contra de esa negociación; si eso ocurría debió haber dado a conocer su posición inmediatamente y abandonar su puesto oficial: era la única manera de eludir debidamente las responsabilidades emergentes.

Citemos dos casos históricamente conocidos. El primero ocurrió durante el gobierno del Cnl. Villarroel; varios ciudadanos fueron fusilados, el 20 de noviembre de 1944, sin asomo de juicio, con el fin de sentar la mano, como se dice: un ministro que nada tenía que hacer con esas medidas, renunció de su cargo por creer que no podía integrar un gobierno que hacía fusilar de tal modo a supuestos revolucionarios: esa fue una actitud franca y leal, que ennoblece al que la adoptó. Años después, hubo un vergonzoso período de detenciones por años, vinieron los tiempos del sanromanismo, de las imborrables lacras de Curahuara, Corocoro etc.; caído aquel gobierno, muchos de los que se habían aprovechado de él, censuraron aquellos criminales excesos; pero tarde: aceptaron los beneficios del poder, pero no sus responsabilidades, lo cual es condenable, dígase lo que se diga; era preferible, aunque errada, la posición de quienes, en todo tiempo, trataron de justificar esas medidas. Desde luego, también cabe pensar que aquellos funcionarios no consideraron que el exiliar, apresar, torturar y tratar de envilecer a millares de ciudadanos, no era, en realidad asunto importante, que no admitía tolerancia ni componendas. Si esta era la concepción de que partían, resulta incomprensible que luego, cuando ellos eran víctimas, alzaran su voz de protesta contra los gobernantes o autoridades que les administraban el tratamiento que antes las víctimas del momento habían administrado a otros.

Esta corresponsabilidad no cabe, desde luego, a todo funcionario. No comprende al modesto empleado de carrera, al técnico que es nombrado por su especialidad, al que llegó a un alto cargo exclusivamente por sus méritos personales. Pero sí comprende a todo el que debe su nombramiento a razones políticas, a todos los que ejercen altos cargos, a todos los que obtienen beneficios directos de una determinada situación política. Si ellos creen que se ha hecho algo gravemente contrario al país, a sus instituciones, tienen que renunciar a sus cargos; si permanencen en ellos, quiere decir que están de acuerdo con todo lo fundamental del gobierno -no sólo de la administración- de que forman parte; no pueden distinguir de tal manera, que acepten los beneficios del poder y no sus responsabilidades. Eso es lo franco y lo leal aquello cuya práctica ha de llevar a que nuestros gobernantes sepan, en cada caso, a qué atenerse respecto a las personas que son sus colaboradores políticos, no técnicos o administrativos, de cualquier rango que sean.

Estímulos para la industria

.La industria es uno de los pilares en los que se asienta el progreso humano y su desarrollo depende de varias condiciones, entre ellas la política que siguen los estados para ese sector, la demanda de los mercados y la efectividad y audacia de los empresarios.

Con frecuencia, se lanzan críticas a la falta de capacidad emprendedora en muchos de los empresarios bolivianos, a raíz de la cual nuestra industria se halla todavía en una etapa incipiente y no ha sido capaz de conquistar, en numerosos casos, el propio mercado nacional. Esta anómala situación se ha convertido en el mejor aliciente para el contrabando, cada vez más creciente, en nuestro medio. Al mismo tiempo, también ha pasado a ser una especie de punto de interrogación respecto al futuro de nuestras industrias, cuando se ingrese a una etapa verdaderamente competitiva con las similares del Acuerdo de Cartagena.

Sin embargo, también con frecuencia es la acción de organismos dependientes del estado, la que se convierte en un factor que conspira contra el desarrollo de algunas industrias. Se ha dicho, por ejemplo, y ha habido múltiples decisiones de gobierno al respecto, que las entidades estatales deben consumir productos nacionales, o por lo menos darles preferencia en su adquisición. Sin embargo, a menudo estas disposiciones no son cumplidas. Obreros de una importante industria de Oruro han declarado, hace poco, que una entidad estatal adquiere artículos similares a los producidos por aquella, restándole un mercado importante.

Estas adquisiciones que deben hacer las entidades y empresas estatales de productos nacionales es una necesidad que requiere ser cumplida. Por ello, consideramos conveniente una mayor vigilancia de parte de organismos responsables para que estos estímulos de que goza nuestra industria, sean cumplidos. Por más pequeñas que puedan ser las adquisiciones, siempre serán una ayuda para ese sector.

Año Mundial de población

Población y medio ambiente

No podemos menos de presentar en resumen los puntos principales del informe del Simposio de las NU sobre Población, Recursos y Medio Ambiente. Hablando en términos generales, el informe del Simposio distingue entre las consecuencias directas y las indirectas. Ejemplo de las consecuencias directas son la contaminación de los gases nocivos, el humo, la niebla urbana. Estos afectan directamente a la salud, al capital productivo (costos de limpieza del humo industrial), etc.) y a la calidad de vida. Pueden también producir desplazamientos de gente. La explotación minera, por ejemplo, termina su trabajo cuando se agota una zona. El Simposio pone en guardia contra el olvido de ciertas formas de contaminación más crónicas que, aunque se dejen sentir menos directamente pueden, a la larga, ser más desastrosas. Ejemplos de ello son las emanaciones de plomo y mercurio, el DDT y las radiaciones.

La contaminación indirecta es la que influye en la calidad de la vida, mediante la deterioración que produce en los sistemas biológicos naturales. Ejemplos de ello son la contaminación de las aguas costeras, la destrucción, mediante productos químicos de las defensas naturales de las plantas o de las fuentes de polinización, así como de la vegetación que retiene las aguas y evita la erosión, a la vez que embellece el paisaje.

El informe señala que no se puede ignorar ya la potencialidad humana de destrucción de estos sistemas, a medida que la población mundial se duplica, en los próximos 30 ó 40 años, y se triplica la actividad económica. Exige también que se intensifiquen las investigaciones sobre otros problemas como el de la necesidad de incrementar los rendimientos agrícolas, que ha ayudado a recurrir a los monocultivos, según los cuales, se cultivan vastas zonas con una única variedad de trigo o arroz. Una enfermedad o una plaga de insectos que entrara en tales zonas produciría un desastre. Otro ejemplo: el uso cada vez mayor de la energía térmica está calentando la atmósfera terrestre, haciendo correr el riesgo de provocar cambios en las lluvias, en los vientos monzones, etc. Para terminar con nuestros ejemplos, los residuos radioactivos de las instalaciones de energía nuclear crearán graves problemas a las generaciones futuras, a no ser que se halle el medio seguro de almacenar tales residuos por millares de años.

MEDIO AMBIENTE Y PAISES RICOS.

Se ha reconocido que los problemas ambientales no derivan del crecimiento demográfico, sino de los elevados y crecientes niveles de consumo y de la falta de protección del ambiente. El Simposio de Estocolmo estuvo de acuerdo en que se debería sujetar a impuestos la emanación de algunos contaminantes y en que debería prohibirse toda alteración del ambiente que fuera nociva o letal. A largo plazo, será necesario descubrir nuevos procesos no contaminantes o intensificar su empleo. Algunos de los participantes en el Simposio de Estocolmo llegaron incluso a defender la imposición de restricciones al crecimiento del PNB per cápita, como medio de reducir la presión sobre el medio ambiente (serviría también para conservar los minerales y la energía). Se suscitaron dos objeciones contra esta tesis. En primer lugar, el desarrollo económico puede ser todavía necesario para promover la reducción de las desigualdades en la renta y la riqueza y para incrementar la ocupación. En segundo lugar, se puede cambiar la orientación del desarrollo económico, insistiendo no en sus aspectos materiales, sino en los servicios, en la renovación urbana, etc.

MEDIO AMBIENTE EN PAISES NO INDUSTRIALIZADOS.

En este caso, los problemas ambientales se relacionan con el subdesarrollo y la falta de capitales para mejorar la situación. Ejemplos de ello son las aguas contaminadas (según un cálculo de la Organización Mundial de la Salud, la mitad del mundo no dispone de agua limpia), la evacuación de los residuos, la falta de desagues, las viviendas anti-higiénicas que fomentan enfermedades. Donde existen la industrialización y el crecimiento urbano, se encuentran los mismos problemas que en las situaciones semejantes de los países no industrializados, con la diferencia de que se dispone de menos recursos para resolverlos. La agricultura, por su parte, se enfrenta con la amenaza de la contaminación de las aguas y destrucción del suelo, producidas por dosis excesivas de fertilizantes y plaguicidas, de la erosión del suelo y de la desaparición de la pesca.

Las dos soluciones posibles son: en primer lugar, que los países no industrializados aprendan la lección de la experiencia desgraciada de los países ricos e industrializados y eviten sus errores; en segundo lugar, que pueden superar la edad del acero y del hierro de Occidente, con nuevas tecnologías y materiales futuros de producción industrial.

La Conferencia consideró que la población contribuía de diversas formas a agravar la situación. En primer lugar, en la agricultura tradicional de las regiones tropicales, la presión demográfica crea problemas particulares: la disolución de los elementos nutrientes, la degradación de la tierra de cultivo después de la supresión de bosques, a medida que el aumento de población exige la utilización de otras tierras, aún a costa de destruir bosques. Los cultivos permanentes, necesarios para producir alimentos para todos, agotarán el suelo. La destrucción de los bosques y de los pastos producirá la erosión y la sedimentación de los ríos, pudiendo contribuir incluso a cambiar el clima. En tales casos, la reducción de los índices del crecimiento demográfico ofrecería un "momento de respiro", mientras los países no industrializados evaluaban su situación ambiental y esperaban la tecnología necesaria para resolverla. Los países ricos, por su parte, deben ayudar a desarrollar dicha tecnología y transferirla generosamente a los países más pobres.

JUSTICIA Y PAZ

De todo un poco

Patrimonio artístico

El arte no es un privilegio de minorías ni los museos el dominio de unos pocos entendidos que acuden a ellos para su solaz y pasatiempo estético. El arte es un instrumento para ennoblecer, mejorar y sensibilizar a los pueblos, habilitarlos para el goce espiritual. De ahí que los gobiernos mantengan museos, se ocupen de enriquecerlos, dispongan de fondos para premios nacionales de pintura, estimulen la actividad plástica y defiendan el patrimonio cultural de sus respectivos países mediante leyes que se cumplen rigurosamente.

Lamentablemente en nuestro país no sucede lo mismo. Los museos no se mantienen con presupuestos adecuados ni tienen importancia en la educación del pueblo. La ley de patrimonio artístico no se cumple ni se realiza una actividad fiscalizadora sobre nuestra riqueza plástica desperdigada por todo el territorio nacional y que en las últimas décadas ha disminuído en forma alarmante.

En otras palabras, no hay un clima propicio para las artes ni para cuidar el legado que nos dejaron nuestros mayores. El saqueo a las iglesias de las poblaciones alejadas de los grandes centros urbanos, y aún en estos, es sistemático, sin que las autoridades se ocupen de erradicarlo, o por lo menos neutralizarlo mediante la aplicación de disposiciones en vigencia.

No hay conciencia de nuestros valores culturales. Es evidente que no los despreciamos, pero no estamos alertas ni convencidos de lo que significan para nuestro pueblo.

No hay una creciente participación y preocupación del gobierno por mejorar el nivel artístico de los niños mediante visitas a nuestros pocos museos, para que aprendan a amar lo bello y a sentirse orgullosos de lo que crearon nuestros pintores de la Colonia, siglo XIX y época contemporánea. El Ministerio de Educación y Cultura que tiene a su cargo la promoción y defensa de nuestros grandes valores no se ha ocupado de este capítulo de importancia excepcional en la formación de nuestros futuros ciudadanos. No estimula ni crea un ambiente favorable para el desarrollo artístico. Aún más. Permanece inactivo frente a los contínuos despojos que sufrimos y que, por supuesto, van a enriquecer galerías del exterior como la de Bahía, por ejemplo, que se ha formado en gran parte con muestras plásticas coloniales del Alto Perú.

Teniendo, repetimos, los más invalorables y preciosos instrumentos para afinar y refinar el gusto estético del pueblo dejamos que se deterioren o los exporten clandestinamente. Y así, por negligencia o quizá ignorancia nos restamos posibilidades para salvar nuestras limitaciones en la persecución del conocimiento y la percepción del arte. Lo que en otros países es vital, tiene en el nuestro, al parecer, poca importancia, quizá sea una simple añadidura de la que podemos prescindir para tecnócratas y economistas en la apertura de nuevos horizontes en la vida nacional.

Confusio

Por la dignificación del maestro

Prof.. AUGUSTO VILLARPANDO V.

La misión educacional implica una grave responsabilidad social para el maestro, pues su esfuerzo inteligente y sereno, debe converger hacia finalidades específicas: desenvolver las aptitudes y energías del niño y adolescente para estructurarle una personalidad armoniosa y fecunda; proporcionarle los conocimientos intelectuales básicos en la formación de una cultura sólida y definida; despertar aquellos hábitos que le permitan lograr un carácter alegre, sociable y comprensivo, demostrarle y convencerlo de las ventajas de la educación democrática; puntualizar el beneficio que resulta de una cooperación sincera y leal entre el maestro, el alumno y el hogar; capacitarlo para conciliar los intereses propios con los ajenos para arraigar la existencia y la unidad del grupo social en el cual actúa y, en general, presentarle un panorama concreto del escenario de la vida en relación con la escuela, el grupo familiar y la comunidad mundial.

Sólo un mediano número de los miembros del magisterio han valorado la trascendencia de la función que se les encomienda. Parecería que existiera una indiferencia inquietante en el desempeño de sua labores. Las causas de este comportamiento, vituperable desde todo punto de vista, obedece a motivos complejos y profundos, no siempre fácil de precisar y definir. Sin embargo, es evidente que algunas de estas causas, por su mayor relieve, son consecuencia directa e inmediata de un desconocimiento de parte de algunos docentes de sus labores más esenciales; el reducido interés de parte de las autoridades responsables para reconocer a los maestros sus derechos y, la falta de entusiasmo y oportunidad para dignificar la personalidad del maestro.

El educador, más que ningún otro funcionario, tiene derechos inalienables que deben establecerse en forma clara, respetarse y revestirse de toda clase de garantías; pero es indiscutible que sólo surgirán en el ambiente ciudadano como una necesidad imperiosa, cuando el maestro tenga un conocimiento de sus deberes y los realice con una conciencia definida, justa y eficiente.

Conocidos los principales deberes del maestro en sus rasgos más destacados, estaremos en condiciones de precisar sus derechos y responsabilidades, ya que éstos, son una consecuencia lógica de los primeros.

Una urgente responsabilidad del profesor, sería participar activamente en la determinación de la política educacional. Estar dispuesto para dedicar tiempo, energía y pensamiento a mejorar el programa de la escuela. En la lucha por abolir los procedimientos autocráticos, en la dirección de la función educativa, heredados del pasado, debe estar preparado para disfrutar de los privilegios de una mayor libertad, pero, también, asumir todas las responsabilidades, aunque sean desagradables y arduas. Si él trabaja por la seguridad de sus colegas, debe al mismo tiempo, defender, planear y apoyar las medidas necesarias para el mejoramiento o la salida de los colegas improvisados, incompetentes o mediocres, creados bajo el amparo del favor político, de todas las épocas. Si el gremio no se convierte en un defensor de sus propios intereses, se habrá de porducir la bancarrota de la educación democrática. La participación del profesor en la estructuración de la política educacional, debe considerarse no como un privilegio, sino una obligación que tiene que cumplir. El éxito de una educación democrática depende de la prontitud y competencia del educador para reconocer y desempeñar sus obligaciones.

DERECHOS DEL MAESTRO IDEOLOGICO.-

Los maestros deben tener libre acceso a las disciplinas ideológicas, sean estas filosóficas, religiosas, sociales o políticas.

La labor educativa es múltiple y, por consiguiente, toda iniciativa ideológica conduce a un desempeño más eficaz de ella. Debe tenerse presente que la educación se encuentra en la investigación, en el estudio, en el trabajo y en los esfuerzos de la vida diaria, puesto que todo se encamina con el propósito ideal de formar mejores hombres, mejores hogares, mejores pueblos, mejor sociedad y mejor humanidad.

Al maestro le liga un deber sagrado con los grupos sociales en los cuales debe proyectar su contenido ideológico, cuidadosa y sabiamente asimilado, pues luchará con inteligencia y tino para hacer imperar la verdad, la justicia y el honor que deben presidir la vida privada y pública de los hombres.

La capacidad ideológica del educador, será la negación de toda intransigencia, de toda imposición, ya sea de la fuerza en su sentido primario, ya sea de dogmas, filosofías, sectas, clases, castas o tendencias políticas, religiosas o de otra índole. Entiende que todos los problemas deben ser discutidos y plasmados, y que, no porque una mayoría, discutible a veces, haya aceptado las normas de actualidad, no debe escucharse las voces de la minoría que, en determinado momento, se oponen a la mayoría. (Se hace referencia a todas las épocas).

Las ideologías mantienen la mente libre de prejuicios para que pueda pasearse sin tropiezos y con soltura entre los que dicen que sus dioses son los mejores dioses, sus sistemas los más perfectos, sus dogmas los más certeros. El maestro debe fomentar sus tendencias ideológicas para enriquecer su intelecto, con el fin de perfeccionarse, ya que un mayor y mejor conocimiento, lo hará más comprensivo y lo librará de terrores y tabúes mentales.

Es preciso revisar constantemente nuestras ideas acerca de los valores sociales y culturales que confronta época tras época la humanidad, a fin de compararlos y no caer en una perniciosa aquiescencia mental.

Los propósitos ideológicos del maestro, serán plausibles, cuando trate de emplear los resultados de su esfuerzo en forma generosa, leal y desinteresada.

ECONOMICO.-

Los maestros, como trabajadores, viven olvidados. A pesar de sus legítimas protestas, en todos los tiempos las autoridades se niegan a reconocerles sus derechos a ciertas reivindicaciones. Son los asalariados que confrontan arduos problemas, no obstante estar desempeñando una función social de gran trascendencia, en muchos casos, en ambientes y condiciones hostiles o deficientes.

Arrastran una vida llena de privaciones, sin que les sea posible disponer de los medios necesarios para una reparación de sus energías físicas o intelectuales.

Desde hace años luchan por un bienestar económico, que les ponga a cubierto de la miseria, y les proporcione los medios necesarios a su cultura, alimentación, habitación, vestuario, distracciones, necesidades familiares y de relaciones sociales.

La cuestión de las remuneraciones aparece como capital para formar un magisterio digno de su misión. Tiene este asunto una importancia mucho más considerable que una vulgar dádiva de sueldos. Su trascendencia es tanta como la de la enseñanza misma, ya que, sin buenos maestros, toda labor educativa, puede no sólo ser mala, sino perjudicial.

El educador necesita estar en contacto con la sociedad en sus diversos ambientes, pues su labor así lo exige; pero, desgraciadamente, no cuenta con los medios económicos indispensables para cultivar estas amplias relaciones, viéndose obligado a llevar una vida aislada y retraida y, en muchos casos, a convivir con personas de un nivel intelectual y moral inferior al que le impone el prestigio de su cargo. No debe pensarse que el profesor ha de desarrollar su actividad en las mismas condiciones que un jornalero, para ganar solamente lo necesario para vivir, sujeto a la férrea ley de los salarios, porque su preparación intelectual, la conciencia de su individualidad y la naturaleza de las funciones que ejerce, le otorgan el derecho y le imponen la obligación de cautelar el porvenir de su familia y de proveer a su bienestar propio.

Sin que se establezca un sistema de sueldos que permitan vivir al profesor con la decencia que necesita para obtener el respeto de la sociedad y para poder dedicarse por entero a sus funciones, no será posible atraer a la juventud estudiosa a las aulas preparatorias del profesorado, ni dar estabilidad a la carrera profesional de la enseñanza, y por consiguiente hacer de ésta una verdadera obra de redención social.

Un maestro no puede ser buen educador, mientras no se encuentre liberado del bajo salario, de la enfermedad y de la desestimación.

El trabajo del maestro es duro y difícil, pues, comunmente se desarrolla en lugares y condiciones desprovistos de higiene y comodidad. Esta deficiencia, es muy acentuada en los parajes rurales y suburbanos.

Su estado de salud, que debe ser una preocupación constante, es por lo general precaria, no tiene la debida protección asistencial y los servicios médicos con que cuenta son deficientes.

Se encuentra expuesto a enfermedades, que se originan como consecuencia de su propio trabajo, o como resultado de las condiciones desfavorables en que desempeña su misión. Estos trastornos, al no ser atendidos en forma oportuna y con las precauciones que requieren, especialmente en el medio rural, son la causa de los numerosos permisos, licencias y reposos, que interrumpen el trabajo escolar.

DIGNIFICACION DEL MAESTRO.

La sociedad, con raras excepciones, mira con profundo desprecio al maestro. Estima estas funciones como las más insignificantes en la escala de los empleos fiscales, siendo que, en realidad, debieran ser las más altas y honrosas, cualesquiera que sea la condición social del maestro.

Es misión fundamental del maestro, la de educar, es decir orientar, dirigir, formar seres humanos de generosa inspiración, carácter elevado y prepararlos física, moral y mentalmente para que sean capaces de ser independientes y de ser útiles a la sociedad.

Existe en la actualidad una especie de resistencia para reconocerle al maestro sus méritos. Este comportamiento injustificado obedece, en cierto modo, a la inercia que existe en círculos responsables para hacer resaltar la importancia de la labor del maestro en el seno de la colectividad, y para reconocerle en forma efectiva y sin ciertas prerrogativas a que son acreedores.

La dignificación del maestro debe empezar en la escuela. Es de absoluta necesidad inculcar a los niños y adolescentes que, el educador es el hombre que, física, moral y espritualmente, es la persona que reúne las condiciones esenciales para despertarlos a la vida del conocimiento y orientarlos en la adquisición de experiencias útiles a su desenvolvimiento ulterior.

La dignificación del maestro debe seguir en el hogar. Los padres deberían hacer resaltar constantemente los méritos del educador, ya que éste da a sus hijos la cultura necesaria a la conformación personal de ellos, una serie de esquemas ideológicos, que concluyen por constituir una unidad de estilo, que ayudará a su intuición, a su pensamiento, y a la manera cómo valorar el mundo y cómo apreciar sus fenómenos; en otras palabras, el maestro tratará de darles una personalidad inconfundible.

La dignificación del maestro, debe ser una preocupación constante e importante para las autoridades. Es preciso reconocer a

(Pasa a la página 11)

Bolivia

Enseñanzas de un viaje inolvidable

Por: MARIO V. GUZMAN GALARZA.

Aquello de que los viajes enseñan, ciertamente, es una verdad incuestionable. Para empezar, uno aprende que los aviones modernos son cada día más grandes y los asientos más pequeños. Consiguientemente, uno aprende también a ser paciente, sobre todo si lo llevan inesperadamente al puerto de Acapulco para tenerlo sofocado dentro de la aeronave durante una hora y sin aire acondicionado, sin más excusas que las palabras ininteligibles de un capitán que procura decir algo gracioso en español.

Los vuelos nocturnos de México a Lima y viceversa, tienen el mérito de llevar a los pasajeros más parlanchines y a los niños más llorones. ¿Y quién dijo que la comunicación humana es difícil? Viajando en una línea canadiense me acordé de McLuhan y de lo que escribió a propósito de la palabra hablada: "El poder de la voz para dar forma al aire y al espacio dentro de pautas verbales pudo muy bien estar precedido por una expresión menos especializada de gritos, gruñidos, gestos y órdenes, de canto y baile".

Bueno. Me hubiera gustado tener a Marshall McLuhan como compañero de viaje, para que compruebe que el habla no sólo es la prolongación del hombre, sino que también puede ser su castigo. A mi lado, dos monjas misioneras que viajaban al Perú, se empeñaron en ejercitar conmigo sus modernas técnicas de persuasión para asegurarme la redención de mi alma. ¿Qué pecados cometí? No lo se, pero lo cierto es que poco acostumbrado a la vigilia, la llegada a Lima con sueño atrasado y un calor húmedo, señaló el comienzo de mis penurias.

Los viajes también enseñan que las reservaciones en hoteles no valen nada cuando se trata de viajeros latinoamericanos, aun en tierras donde el sentimiento nacionalista y latinoamericanista está barriendo con el servilismo con que antes se rendía culto a los rubios capataces de la Cerro de Pasco Corporation. De todas maneras, el encuentro con el pueblo peruano es como una reunión de familia. Todos somos hermanos por los cuatro costados y lucimos iguales defectos y las mismas virtudes. ¿No es acaso la amistad una virtud y la impuntualidad un defecto?

Al abrir los periódicos la primera noticia que aplasta por la dimensión de la tragedia, es la del accidente de un avión boliviano que se precipitó al mar frente a las costas peruanas. Murieron los tripulantes y pasajeros y milagrosamente se salvó una persona, que fue rescatada por pescadores del Callao. La aeronave que era de propiedad de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), según informó la prensa limeña, se hundió en el Pacífico con cuatro víctimas y una maleta que contenía sesenta mil dólares en billetes, cuando se dirigía hacia Estados Unidos.

Otras noticias reflejan la preocupación peruana por la elevación de los fletes marítimos y del peaje que se paga por cruzar el Canal de Panamá. Voceros del gobierno peruano advierten que en la conferencia de cancilleres que se reunirá en Tlatelolco, México, reiterarán los principios de la política exterior de la Revolución Peruana, aunque la mayoría de los comentaristas no abrigan muchas esperanzas en el llamado "nuevo diálogo" con Estados Unidos. En los cálidos días de febrero, el Perú de Velasco Alvarado parece contagiar a todos con el calor de su energía revolucionaria, mientras en el horizonte ya se atisba la campaña antiperuana, urdida con el pretexto de las armas y supuestas misiones militares soviéticas.

El viaje de Lima a La Paz es muy corto. Y casi no se siente, porque en un abrir y cerrar de ojos se vuela sobre el lago Titikaka mientras la cordillera de los Andes se hace más grande a nuestra vista. Tal parece que el viejo Illimani se aproximara a darnos la bienvenida en un escenario grandioso que admiraron Keysserling y Humboldt. ¿Será verdad que así fueron los días de la creación? Días luminosos, con un sol que lo inunda todo y una transparencia en el aire que nos permite ver a lo lejos las cumbres de las montañas que amamos desde los días de la infancia.

El avión del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) está colmado de pasajeros y la mayoría son menonitas que se trasladan a Santa Cruz para trabajar en la agricultura. Ya los había visto en el aeropuerto de Lima, sentados en el suelo, silenciosos y hoscos, enfundados en sus anticuados trajes. Estos colonos proceden de Honduras Británica y son como otros que de Estados Unidos, de México y de otros países se mueven hacia el sur, en busca de otras tierras en Bolivia y en el Paraguay. Ninguno de ellos habla español o inglés. Un matrimonio canadiense ensaya unas palabras en low-german para entablar conversación, pero después de la sorpresa y unos ruidos guturales, el silencio. Los menonitas son muy trabajadores, hard workers les dicen en Estados Unidos, pero no se integran al país en que trabajan, no aprenden su idioma y se excluyen del cumplimiento de las leyes nacionales. Las mujeres jóvenes son lindas y los niños muy graciosos, pero escurridizos. Alguien me dijo que los únicos menonitas "integrados" fueron unas guapas jovencitas conquistadas por sus ardientes enamorados cruceños. Es verdad que para el amor no hay barreras.

En tanto reflexiono sobre algunas bellas menonitas que he visto, vestidas hasta el huesito con unos trajes del siglo pasado, un funcionario del aeropuerto me despierta a la realidad con la noticia de que mi equipaje no fue embarcado en Lima. ¿Qué hacer?

México, 4 de abril de 1974.

NOTICIA DE PERFIL

Convocatoria a propuestas

El Departamento Administrativo del Palacio de Gobierno convoca a propuestas a todas las firmas especializadas en la construcción de puertas de hierro, cajas fuertes, líneas Maginot y trincheras fortificadas para la provisión de puertas con destino al Palacio Quemado de la ciudad de La Paz, bajo las siguientes condiciones.

1.- Las puertas para la entrada principal al Palacio de Gobierno deben ser elegantes, fortachonas y funcionales.

2.- Sus líneas elegantes deberán servir de marco al ingreso al Palacio de Embajadores que presenten sus cartas credenciales, de ilustres personajes internacionales que visiten a S.E. y de chotas rollizas que vengan al Palacio en busca de recomendaciones de algunos edecanes.

3.- Estas puertas deberán estar provistas de cerraduras especiales que tengan sólo dos llaves: una para el Presidente de la República y otra también para el Presidente de la República, en vista de que en estos tiempos no hay caso de tener confianza en nadie como para estar entregando llavecitas tan importantes.

4.- Las puertas deberán estar fabricadas con chapas de acero inoxidable porque se ha comprobado que hay opositores que en la noche se hacen pis en la puerta del Palacio, cuando los centinelas están dormidos.

5.- Los materiales con los que se fabricarán las nuevas puertas del Palacio de Gobierno deberán formar un compuesto blindado, capaz de resistir proyectiles modernos y poderosos y también capaz de resistir el doble juego de algunos políticos que asisten al Palacio de Gobierno.

6.- El contrato de construcción de estas puertas incluye también la construcción de lechos verticales para los centinelas de la guardia presidencial quienes, a partir de la fecha, ya no estarán de centinelas durante el día cuando no hay revoluciones y sólo hay que cuadrarse cuando entran los milicos al Palacio, sino que harán servicio de centinelas durante la noche que es cuando se producen los asaltos con vehículos que no pueden pasar desapercibidos.

7.- Los contratistas deberán construir también ante las puertas del Palacio un foso de 5 metros de profundidad con dragones, víboras y otros bichos. La provisión de estos bichos estará a cuenta de los Partidos Políticos que gobiernan, que tienen buenos ejemplares.

8.- Correrá también a cuenta de los contratistas un sistema de alarma especial conectado con las puertas mencionadas. Este sistema comenzará a funcionar con una alarma especial cuando militares sospechosos aparezcan a la altura del Teatro Princesa; una alarma diferente sonará cuando algunos doctores vayan a tocar las puertas de los cuarteles; y, por último, los timbres de la alarma sonarán en forma especial cada vez que ingrese al Palacio algún personajillo con ambiciones presidenciales y sin seso en la mollera. Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado a partir de las 12 de la noche, previo santo y seña. Firmado Mayor Hugo Toro, Jefe Administrativo del Palacio.

Por la copia:

PAULOVICH

Nuestra economía a comienzos de siglo

por: F. D. Lucas

Bolivia contaba a comienzos del presente siglo con 2.310.000 habitantes, hoy en día con 5.320.000. Las finanzas del país no se hallaban en buen estado. De acuerdo al presupuesto del año 1900, los ingresos alcanzaban a 7.331.400, los egresos a 7.930.188 bolivianos, así que había un déficit de aproximadamente 600.000 bolivianos. La deuda interna alcanzaba a aproximadamente 4 millones de bolivianos y la deuda externa a siete millones de bolivianos. Las exportaciones sumaron en 1900 35.657.690 bolivianos y las importaciones 13.344.114. El principal producto era la plata, y la producción de este metal alcanzaba, por ejemplo, en 1894, a 682.000 kilos. (Al precio de hoy esto significa un valor de 110 millones de dólares!!). La producción de estaño, cobre, bismuto, oro, goma y quina era menos valiosa comparada con la de la plata. En efecto, el valor de la exportación de plata era dieciseis veces más grande que el del estaño o del cobre.

Sin embargo, la producción de estaño en 1894 alcanzaba ya a 8.670 toneladas (principalmente provenientes de Avicaya, Machas y Huanuni), en 1900 llegaba a aproximadamente 10.000 toneladas. En el año 1900 se acuñaron dos millones de bolivianos en monedas de plata. Con la llegada del siglo veinte comenzó para Bolivia finalmente una era de gran progreso y prosperidad. Las deudas externas e internas se lograron extinguir rápidamente. En poco tiempo Bolivia ya no era un deudor en los mercados financieros del mundo. Las exportaciones crecían fabulosamente, de 27 millones en 1898 y y 36 millones en 1900 a 183 millones de bolivianos en 1.918. Las importaciones, que reflejan la sana austeridad del pueblo boliviano de entonces, llegaron en 1918 a apenas 35 millones de bolivianos. Había en consecuencia, en aquel año un saldo favorable en la balanza del comercio exterior de 148 millones, una situación realmente admirable. Con respeto nos acordamos de gobernantes hábiles y honestos que hicieron vivir a la república su período más próspero. Cierto, que nos ayudaron las condiciones económicas en el mundo entero, precios mucho más altos para nuestros pruductos, principalmente el estaño y la goma, culminando esta situación en una escaséz causada por la guerra mundial. La implantación del patrón oro tiene gran significado, y a este respecto mencionamos aquí la primera ley promulgada por el Presidente Mariano Baptista, en 1895; la segunda ley promulgada por el Presidente Ismael Montes el 30 de noviembre de 1904, y la tercera, más importante aún, promulgada por Ismael Montes en Diciembre de 1908.

Otro importante proyecto de ley firmado por Ismael Montes y Casto Rojas el 18 de Agosto de 1913 sensiblemente no llegó a ser discutido por el Congreso.Dice Enrique Finot: "El

(Pasa a la página 11)

Plan maderero del Beni se realizará sobre treinta mil hectáreas de bosque

TRINIDAD, 6 (PRESENCIA).- El plan maderero departamental, aprobado por el gobierno, se realizará sobre 30.330 hectáreas de bosque, en la zona de Fátima, sobre el camino a San Ignacio.

Más de 60 especies, entre conocidas y desconocidas fueron enviadas a las universidades de La Paz y Oruro para sus análisis y ensayos físicos y mecánicos. Los resultados han sido muy positivos. Los materiales fueron sometidos a pruebas de resistencia a la comprensión, cizallaje, dureza, porosidad y tracción.

La posible zona de explotación, al decir del Ing. Rodolfo Durán, es la misma que hace más de diez años atrás, sirvió de campo de estudios prospectivos a la SHELL.

Una serie de datos que conforman el Plan, que van desde la situación del terreno, la variedad de la madera, la capacidad temporaria de explotación, la instalación de las maquinarias, construcción de los edificios, administración y desarrollo del complejo, así como la renovación de la tala, indican los beneficios que puede reportar al Beni, si se tiene en cuenta que en el espacio de 30.000 hectáreas, ubicadas en aproximadamente 5 Kms. sobre el camino carretero Trinidad-San Ignacio, con árboles cuya altura media es de 35 a 45 metros y reserva para treinta años de explotación es apenas una casi pequeña "mancha boscosa" con relación al área total de este departamento que goza de las mismas condiciones en este rubro de los productos naturales.

La determinación del BID, ISAP y CONEPLAN al dar visto bueno a este proyecto, largamente procesado, es el inicio de una etapa de explotación que puede conseguir dividendos para la zona y para el erario nacional, además de cubrir la demanda de madera que en este pueblo y sus alrededores existe.

Palo María, en sus diversas variedades; mara, blanca, amarilla y negra; cedro, guayabochi, blanquillo, pacai, caricari, sama, mururé, jebió, ocoró, copaibo, curupaú, Bi, joroni, sapito tienen un alto poder rentable que ha venido desperdiciándose y/o siendo explotado sin beneficios para la zona y sin las exigencias necesarias.

Tupiza recibió saludos en su 4º Centenario

POTOSI, 6 (PRESENCIA).-- Autoridades e instituciones de esta capital enviaron sendos mensajes de salutación a Tupiza con motivo del IV centenario de su fundación.

El Prefecto del Departamento, Gral. René Gonzalez Tórres expresa que "al celebrar el IV centenario de fundación e (interpretando) el sentimiento unánime del Departamento de Potosí, saluda cordialmente a los laboriosos y heroicos habitantes de la capital de la Provincia Chichas, cuyo ejemplo de perseverancia y patriotismo señala rumbos de prosperidad para ese meritorio girón de la nacionalidad, pronosticando en su empeño, día de plena ventura para su desarrollo socio-económico".

Más adelante la autoridad prefectural, subraya que "en los 400 años de vida, el espíritu creador de los chicheños ha otorgado a nuestro país momentos de neta satisfacción, puesto que desde las aristas de las minas o desde los surcos de la tierra pródiga ha logrado acelerar los ideales de soberanía, aportando además con el denuedo de sus hijos en las diferentes epopeyas cívicas que han caracterizado nuestro ideal".

DE LA UNIVERSIDAD

Por su parte, la Universidad 'Tomás Frías" ha enviado otra nota a la capital chicheña expresando que "esta Superior Casa de Estudios cifra sus esperanzas en la juventud de esa región, a la que prestará su cooperación en todo momento".

"Existe--dice el mensaje universitario--una comunión de anhelos y de esfuerzos para lograr la formación de profesionales y de ciudadanos útiles que forjen el desarrollo distrital y nacional".

El Dr. Jaime Delgadillo, Rector de la Universidad, por sus múltiples ocupaciones no pudo trasladarse a la capital chicheña pero envió delegados que estarán en los festejos del IV centenario de la fundación de Tupiza.

ALCALDIA MUNICIPAL

El Jefe de la Comuna, Dr. Hernán Gutiérrez Borja, viajó a la ciudad de Tupiza acompañado de sus colaboradores.

Asimismo, indicó el Alcalde que "Tupiza constituye el principal esfuerzo potosino en el sud y que en nombre del pueblo potosino expresa sus deseos de desarrollo y de constante progreso".

COMITE DE DESARROLLO

El ejecutivo del Comité de Desarrollo y Obras Públicas de Potosí, Cap. Jorge Patiño Aramayo, viajó a Tupiza para estar presente en los actos sobresalientes de los 400 años de fundación.

—PUCARA. Se erige en las fiestas de Tarabuco, Sucre, adornada de los productos agrícolas de la zona. Simboliza la abundancia.

Autoridades de Santa Cruz censura "pequeño grupo de jefes subvertore

SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA).- Las autoridades militares y políticas sostuvieron reuniones para analizar la situación política y luego emitieron un documento en el cual dan a conocer su respaldo al Presidente Hugo Banzer y "censuran al minúsculo grupo de oficiales que trató de alterar el proceso de resurgimiento del país".

El Comandante de la 8a. División, general Julio Pérez Chacón instó a la población cruceña a mantenerse serena mientras el Prefecto y los dirigentes del FPN, así como el Comité Pro Santa Cruz ha decretado "la movilización general para impedir cualquier intento golpista contra el gobierno".

Las unidades militares y policiales se encuentran en emergencia desde ayer en la madrugada, cuando se difundió el intento golpista desde La Paz. La población cruceña fue alertada a partir de las 5 de la madrugada, desde entonces se mantiene en expectativa sobre los acontecimientos que se realizan en la sede del gobierno.

Todas las actividades se desarrollaron normalmente en este distrito con excepción de las labores escolares que fueron suspendidas por orden del Ministerio de Educación.

El comandante divisionario y el Prefecto, Nelson Castedo, difundieron ayer en la mañana comunicados dando cuenta el frustrado complot y reiterando "su apoyo incondicional al gobierno".

Casi todas las organizaciones políticas, cívicas de este departamento firman un radiograma conjunto enviado al Gral. Banzer donde critican el intento subversivo "que intentó obstaculizar el programa de desarrollo en que está empeñado el gobierno".

Al mismo tiempo da a conocer "que se movilizó en armas todo el pueblo cruceño".

El Comité Pro Santa Cruz, en un pronunciamiento dice que advierte a los "que se identifican como Olañetas y traidores de Santa Cruz te enfrentar a 300 orga organizadas en su se como ayer están co dente camba".

El Comité Cívic otra parte de su nota dispuesto "si es precis las calles para defend bierno".

COOPERATIVAS.-- En la localidad de Monteagud un notorio incremento en cuanto a la creación de c tivas, las mismas que son conformadas por los traba y agricultores de la zona. La Cooperativa Integral "S Obrero" comercializa sobre todo productos agrícola

Cooperativa Agraria para la prensa de Santa Cruz

SANTA CRUZ 6 (PRESENCIA).- El ritmo progresivo que se siente en casi todas las actividades de este distrito ha determinado que los trabajadores de la prensa organicen la Cooperativa Agropecuaria Integral de la Prensa, con el asesoramiento de expertos en cooperativas.

Los trabajadores de diarios y radios analizaron el proyecto durante varias semanas, hasta determinar su creación.

Algunas autoridades del gobierno han manifestado su interés en prestar amplia cooperación a ese propósito.

Simultáneamente, organizaciones extranjeras, se brindaron a poner en marcha algunos programas. La futura empresa tiene ya un fondo de arranque, al cual se sumó la donación que hizo el ex-prefecto del departamento, Wálter Meschwitz.

El experimento servirá para demostrar que no solamente las personas con notables ingresos económicos pueden llevar adelante obras de producción en el campo agropecuario, para cuyo rubro existen créditos a disposición, sinó también sectores laborales organizados en cooperativas.

El sistema de cooperativas está constituyéndose, en Santa Cruz, en la solución más práctica y factible para problemas de tipo financiero y social de muchos sectores de la población. Es el distrito donde su gente, toma parte más activa en el cooperativismo.

Centenario de Tarija

TARIJA, 5 PRESENCIA.- Una comisión viajará a la sede del gobierno para poner en conocimiento del Poder Ejecutivo el programa de actividades que se desarrollará en esta ciudad con motivo de la celebración del Cuarto Centenario de la fundación de Tarija.

La delegación estará encabezada por el Prefecto del Departamento e integrada por las principales autoridades, según dieron a conocer fuentes informativas de la Prefectura.

Las mismas fuentes señalaron que la representación que viaja a La Paz solicitará, además, la ejecución inmediata de algunos proyectos

SAN CLAVER. Una parte importane del tratamiento que reciben los enfermos en el Sanatorio de "San Claver", en Sucre, es el ejercicio al aire libre. Pacientes en curación cuidan los jardines del instituto. Las religiosas que dirigen ese centro solicitan constantemente a las autoridades la dotación de energía eléctrica porque el edificio carece de ese servicio.

fotocopias alsegundo
$b.- 4 CADA COPIA
Comercio 994 esq.Yanacocha casi esquina Tribunales.
Tel.27783 - 26755

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Invita a los señores representantes y firmas proveedoras, a recoger los pliegos de especificaciones de la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso, Edificio Central, correspondientes a los siguientes pedidos:

28044 FIERROS ESTRUCTURALES
28795 HERRAMIENTAS PARA BATERIAS

GERENCIA DE ADQUISICIONES

La Paz, Junio 4 de 1974

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUA

INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

TERCER Y ULTIMO LLAMAMIENTO PROPUESTAS

AUDITORIA EXTERNA

El Instituto Nacional de Colonización in firmas de Auditoría legalmente establecidas país y aceptadas por el Banco Interamerican Desarrollo a presentar propuestas confor disposiciones legales, para efectuar la Audito Balance del Instituto Nacional de Coloniza correspondiente a las gestiones 1970 - 1971 -

El pliego de especificaciones podrá se tirado del Departamento Administrativo, si en el 5º piso del Ministerio de Indust Comercio, Avenida Camacho esquina Bue

Las propuesta se recibirán en la dire indicada hasta horas 18.oo del día 18 de ju 1974.

DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO
INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACIO

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

AVISO

El Rectorado de la UMSA, comunica a los señores docentes y estudiantes que las labores académicas y administrativas se reanudan el día de hoy viernes 7 de junio, en conformidad a los horarios vigentes.

La Paz, 6 de junio de 1974
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS
R.R.P.P.Nº.114

PAPEL KRAFT

HAGA FRENTE A LA CRISIS MUNDIAL DEL PAPEL

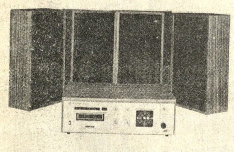
95 grs/m2 en bobinas de 400 a 500 kilos por tonelada métrica.

SACOS MULTIPLIEGOS, 42.5 KILOS PARA:
AZUCAR - HARINA
5 pliegos (sacos cosidos) impresión incluida

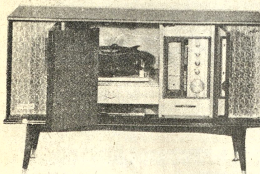
SACOS MULTIPLIEGOS, 50 KILOS PARA:
CEMENTO - ESTUCO
4 pliegos (sacos pegados) impresión incluida.

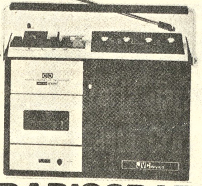
importadora FERNANDEZ La Paz

JENARO SANJINES 439 - TEL. 64529 - CASILLA 5174


JVC NIVICO
Estéreos Cuadrifónicos
AMPLIFICADORES

JVC NIVICO
Portables en todos los tamaños
TELEVISORES


Estéreo Cassette
JVC NIVICO
RADIOLAS


Cassette
JVC NIVICO
RADIOGRABADORAS

LA PAZ SISAL Ltda. COMERCIO 994 esquina Yanacocha. Y AGENCIAS.
COCHABAMBA CASA CONFORT
SANTA CRUZ CASA REYES Ltda.
ORURO IMPORTADORA SUDAMERICANA

AVILA PUBLICIDAD

ESTOS SON LOS DATOS QUE USTED DEBE CONOCER
AUNQUE NO SEA JUGADOR DE LOTERIA

BALANCE

GANANCIA O PERDIDA

SORTEO DE FECHA 1º DE JUNIO DE 1974 SERIE 920 30 MILLARES ENTERO $b. 30. —

Detalle de Ventas	CANTIDAD DE BILLETES	PORCENTAJE		TOTAL RECAUDAD
Local	7.511. —	25.03	%	$b. 225.330
Interior	13.112. —	43.71	%	$b. 393.360
Devueltos local	4.459. —	14.87	%	
Devueltos Interior	4.918. —	16.39	%	
TOTALES	30.000. —	100. —	%	618.690

PREMIOS

PROGRAMADOS	VENDIDOS	DETALLE		MONTO		POR PAGA
1	1	Primer Premio	$b.	300.000. —	$b.	300.000. —
1	—	Segundo Premio	$b.	18.000. —	$b.	—
1	1	Tercer Premio	$b.	9.000. —	$b.	9.000. —
6	2	Premios menores	$b.	—. —	$b.	240. —
2	—	4 últ. cifras	$b.	800. —	$b.	—
27	18.5	4 últ. cifras	$b.	60. —	$b.	1.110. —
270	132	2 últ. cifras	$b.	36. —	$b.	4.752. —
410	282	Premios p. prog.	$b.	34. —	$b.	9.588. —
2.999	1.491.5	Premios p. term	$b.	32. —	$b.	47.728. —

TOTAL DE PREMIOS POR PAGAR 372.418. —

RESULTADOS

Total Recaudado			$b.	618.690. —
Comisión 15% agentes vendedores	$b.	92.803.50		
Total de premios por pagar	$b.	372.418. —		

GASTOS DE OPERACION

Publicidad - impresión y envío del billete - Serv. personales	$b.	120.000. —	$b.	585.221.5
UTILIDAD			$b.	33.468.5
Impuestos sobre utilidad Renta Interna			$b.	6.693.7
TOTAL DISTRIBUIBLE			$b.	26.774.8

DISTRIBUCION DE LA UTILIDAD

Ministerio de Previsión Social y Salud Pública	60	%	$b.	16.064.8
Junta Nacional de Desarrollo Social	40	%	$b.	10.709.9
TOTAL			$b.	26.774.8

MAÑANA NUEVO SORTEO DE LOTERIA NACIONAL
SE JUEGAN 300.000 PESOS DE PREMIO MAYOR
ENTERO $b. 30 FRACCION $b. 15

dio Oriente

Retornaron los últimos prisioneros de guerra

DAMASCO 6 (AP) - Multi-s jubilosas en Damasco y Aviv recibieron hoy a los nos prisioneros de guerra urados en la guerra de bre pasado, mientras sol-s de las Naciones Unidas enzaban a patrullar la ua sirio-israelí en las al-s de Golán.

El canje de prisioneros- 56 lies por 367 sirios, diez ira-es y cinco marroquíes, ó parte del acuerdo de ración de fuerzas de Israel ia negociado por el Secre-Norteamericano de Estado y A. Kissinger.

El intercambio final siguió a beración el pasado sábado s prisioneros heridos.

En la próxima fase del rdo, las dos partes re-án sus ejércitos, que hasta emana pasada libraron os de artillería en las rtas alturas de Golán zas de mantenimiento de la de Naciones Unidas pa-trullarán la franja des-militarizada.

En Damasco, millares de sirios se precipitaron jubilosamente a las pistas del aeropuerto para recibir a los prisioneros repatriados.

La multitud se abrió paso a través de las fuerzas paracaidistas alineadas para contenerles y rieron y dieron gritos de alegría cuando se lanzaron chorros de agua para obligarlas a retroceder, lo cual se consiguió.

La multitud calculada en 10.000 personas, rodeó al avión de la Cruz Roja que transportó a los prisioneros y le obligó a detenerse a unos 800 metros del edificio de la terminal aérea.

En Tel Aviv, centenares de israelíes se aglomeraron en torno al avión que llevó a los prisioneros desde Damasco y alzaron en sus espaldas a los repatriados. Las ceremonias previstas fueron dejadas a un lado cuando la multitud rompió las barreras policiales y se lanzó hacia el avión.

Uno de los primeros prisioneros que descendieron del aparato se las arregló para descender la escalerilla del avión y besar la mano de la Ex Primera Ministra Golda Meir.

El sucesor de Meir, el Primer Ministro Yitzhak Rabin, y otros funcionarios reunidos para recibir a los prisioneros, desaparecieron en la multitud.

En Egipto, el Presidente Anwar Sadat prometió que todo el territorio árabe ocupado por Israel sería liberado en un plazo de un año.

El autorizado diario "Al Ahram" le atribuyó haber dicho a las tropas en el frente de Suez:

"Visité sus posiciones aquí en junio del año pasado e hicimos la promesa de reunirnos nuevamente hoy después de la victoria.

Este año reanudamos la promesa de reunirnos el año próximo después que termine nuestra lucha por la liberación de todos los territorios árabes".

En El Cairo, el jefe guerrillero palestino Yasser Arafat defendió la posición de los grupos moderados que asisten a la reunión del Consejo Nacional Palestino, de acuerdo con versiones de la prensa de Beirut sobre la sesión.

Los diarios dicen que Arafat informó al Consejo que estaba presto a ir a la Conferencia de Paz Arabe-Israelí de Ginebra si el Consejo autoriza el viaje.

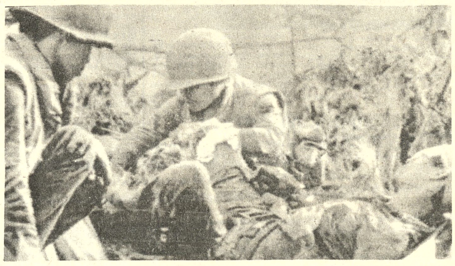
Dijo a los críticos que se oponen a cualquier arreglo con Israel que el movimiento guerrillero no podía "ignorar los nuevos acontecimientos en el nivel internacional".

No hay compromiso de ayuda económica de EE.UU. a Siria

WASHINGTON, 6 (AP).- El Secretario de Estado Henry Kissinger anunció hoy que Estados Unidos no está comprometido a conceder a Siria 100 millones de dólares en ayuda económica a cambio de concretar el acuerdo de cese de fuego con Israel.

En una prolongada conferencia de Prensa, Kissinger dijo que había sido malentendido cuando intentó explicar la posición de Estados Unidos en lo que atañe a una eventual asistencia financiera a Siria.

"Siria, junto con otras naciones, puede ser elegible para nuestro apoyo" de un fondo de 100 millones de dólares propuesto dentro del proyecto fiscal de ayuda exterior de 1975, sostuvo.



HERIDO.- An Dien, 6 (AP).-- Un soldado survietnamita cayó herido durante un bombardeo de las fuerzas rebeldes en An Dien, 25 millas al norte de Saigón. Sus compañeros le asisten mientras los enemigos se alejan del lugar . (Radiofoto AP especial para PRESENCIA)

Vicecanciller del Perú se refiere a futuro de la OEA

WASHINGTON, 6 (AP).- El vicecanciller peruano Carlos García Bedoya dijo hoy que ha llegado el momento de adoptar decisiones concretas sobre el futuro de la Organización de los Estados Americanos.

García Bedoya inauguró el nuevo período de sesiones de la comisión especial a la que se ha encomendado redactar la nueva carta de la OEA diciendo que "la búsqueda de consejos comienza a carecer de sentido. . tenemos que votar las reformas que nuestros países consideran apropiadas".

García Bedoya dijo que lo que está en juego "son las masas mismas del entendimiento interamericano".

No obstante los altos propósitos enunciados por el diplomático peruano la comisión cayó rápidamente en las maniobras ajenas al propósito mismo de la reforma de la OEA.

El embajador paraguayo Miguel Solano López propuso la designación de su colega argentino Raúl A. Quijano como Primer Vicepresidente de la Comisión.

El cargo queda vacante por el retiro del embajador brasileño Gregorio Alvares Maciel que pasará a desempeñarse ante las entidades que las Naciones Unidas tienen en Ginebra.

La postulación de Quijano despertó la oposición del embajador panameño Nander Pitty Velásquez que la consideraba como un movimiento destinado a congelar el anticipado retiro de Quijano de la OEA después de casi seis años de gestión en ella.

"Nosotros no queremos ser parte de ningún movimiento destinado a mantener el status quo", dijo Nander a la prensa.

Se estaban desarrollando intensos cabildeos para designar en cambio al embajador guatemalteco Eduardo Castillo Arriola.

La comisión debe resolver los problemas de procedimiento antes de entrar al fondo de las cosas.

García Bedoya dijo que se podía tener como meta el 9 de diciembre que es la fecha en que se recordará el 150 aniversario de la Batalla de Ayacucho que sella la independencia latinoamericana.

"Tendríamos que disponer para entonces de un cuerpo de reformas suficientemente decantadas que constituyera una reafirmación de la voluntad de los pueblos del continente de seguir siendo independientes", manifestó.

García Bedoya dijo que "esta es la última ocasión que se nos dá de llegar a conclusiones prácticas. La Asamblea de Atlanta nos recordó que por toda la flexibilidad que ella ofreció en su ocasión para la negociación, la etapa de los consensos ha llegado a su fin. No es que careciera de sentido sino que comienza a no tener sentido".

Alto costo de vida registran en España

MADRID, 6 (AP).- El costo de vida está subiendo espectacularmente en España y con el número de huelgas ilegales en demanda de aumentos salariales.

Ayer no concurrieron a sus trabajos unos 4.000 obreros pero no se informó de incidentes.

La compañía fabricante de los automóviles Authi, subsidiaria de la empresa británica Leyland, ha estado inactiva durante los últimos diez días.

Sus 1.700 trabajadores se declararon en huelga en demanda de un alza de 6.000 pesetas (100 dólares) mensuales en sus salarios en el nuevo convenio colectivo de trabajo.

Una oferta de la dirección de la empresa de una tercera parte de lo pedido determinó el paro laboral.

Unos 300 obreros de la Authi reanudaron hoy el trabajo después de un paro de cuatro días, pero los restantes 400 permanecieron fuera y la dirección les suspendió por tres semanas más.

Se informó de otros paros en Bilbao, centro de la industria pesada española, en Barcelona, en la cuenca minera austuriana y en huelga, centro pesquero al suroeste del país.

El costo de vida en España subió en cerca de un siete por ciento en los primeros cinco meses de este año y se vaticina que el aumento para todo el año será de entre un 6 y un 20 por ciento.

Vigésimo sexta devaluación del peso uruguayo

MONTEVIDEO, 6 (AP).- El erno decretó hoy la simo sexta devaluación taria desde marzo de 1972, ndo la cotización del dólar mercado oficial a 1.119 la compra y 1.140 pesos la .

Esto significó una de-ción de aproximadamente por ciento. El dólar se co-a ayer a 1.073 pesos la ra y 1.084 pesos la venta. De esta forma, el gobierno uvo inalterable su política epreciación virtualmente ual del peso.

uando el presidente Juan rdaberry, asumió el poder arzo el dólar se cotizaba a esos.

Refugiados en la Embajada de Colombia recibirán su visa

SANTIAGO DE CHILE, 6 (AP).- El embajador especial de Colombia para gestionar aquí la obtención de salvoconductos para los últimos asilados chilenos en la embajada de su país, General, Jorge Ordoñez, anunció hoy que regresará el lunes a Bogotá llevando consigo a todos los refugiados.

Ordoñez llegó ayer para entrevistarse con representantes del gobierno chileno a fin de eliminar recientes asperezas que llevaron al retiro del embajador colombiano en Santiago y protestas por una demora en otorgar salvoconductos.

Quedaban en la embajada colombiana diez asilados, inclusive cinco que se refugiaron allí a comienzos de esta semana. Entre ellos figuran Oscar Guillermo Garreton, ex-Subsecretario de Economía y Jefe de uno de los partidos de la "unidad popular" del extinto Salvador Allende, y el ex-Ministro de Agricultura, Pedro Hidalgo.

Suspendieron hasta julio el diálogo de paz en Mozambique

LUSAKA, 6 (AP).- Las ersaciones de paz de mbique fueron sus-das al mediodía de hoy y se darán durante la primera na de julio.

o se ha llegado aún a do alguno de tregua en mbique.

n comunicado conjunto di-o en la casa de gobierno usaka dice que el es-imiento del armisticio día de que se llegase a un do global previo en on con los principios poli-undamentales.

a delegación portuguesa, ezada por el ministro de ones exteriores doctor Soares regresará esta a Lisboa para consultar gobierno.

espués de un análisis al de los problemas tra-la delegación portuguesa lera necesario efectuar tas con su gobierno, dice laración.

mora Machel, que en-cabezó la delegación del Movimiento Popular por la Liberación de Mozambique (FRELIMO) y el doctor Soares, estaban presentes en el gran salón de la casa de gobierno aquí para escuchar el comunicado leído a la prensa por el presidente Kaunda de Zambia.

EL MISTERIO DE LA SEXUALIDAD

Es obligación de maestros y padres de familia informar a los niños sobre las funciones sexuales en detalle. Pero deberán proceder con profundo respeto y gran delicadeza al tratar de explicar el misterio que da origen a la vida. Aleccionador enfoque de este tema en Selecciones de Junio. Cómprela hoy.

FIN DE SEMANA PARA EJECUTIVOS A TODO CONFORT EN EL FABULOSO MOTEL "SAN ANTONIO"

Reservaciones Telef. 41809 - Ed. Avenida 1°, Piso Of. 7 y 8 Av. 16 de Julio 1490.

BANCO MINERO DE BOLIVIA

Requiere los servicios de un técnico en manejo de Archivos sujeto a contrato especial. Inútil presentarse sin certificados.
Ref: Subgerencia Administrativa

Calle Comercio Esquina Colón

TECNICO

Necesitamos técnico o ingeniero mecánico con experiencia en construcción e instalación de maquinaria industrial, trabajo con grandes perspectivas de progreso.

Enviar "curriculum vitae" indicando pretensiones de sueldo a Casilla 632, La Paz

URGENTE SE REQUIERE

Sanitario joven para trabajo en el campo - buena remuneración. Presentarse con certificados en Avenida ce 2678 - Telefono 40834.

VENDEDORA

Se necesita para importante librería enviar solicitud mediante carta manuscrita a casilla 2733.

ACADEMIA NACIONAL DE CIENCIAS DE BOLIVIA

LLAMAMIENTO A PROPUESTAS
LOCAL ACADEMIA DE CIENCIAS
SEGUNDA CONVOCATORIA

Se llama a propuestas para la provisión de una casa independiente o propiedad horizontal, apta para oficinas todos los servicios complementarios correspondientes n títulos de propiedad saneados, preferentemente en el central de la ciudad.

El pliego de especificaciones estará a disposición de interesados en la Secretaría de la Academia.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día s 17 de junio de 1974, en sobre cerrado adjuntando ta de garantía, timbres de ley y demás formalidades les.

Calle Tiwanaku N° 93. (Secretaría Academia).

El Directorio

Exclusivamente para Gente de Buen Tono...

Radiófonos estereofónicos PHILIPS de circuito compacto.....
Con el incomparable tono PHILIPS para gente de buen tono....
Muebles lujosos con acabado de alto brillo...
El buen tono exije PHILIPS...

PHILIPS... hay una sola

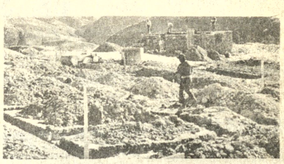
Algo que ningún OTRO gobierno puede mostrar...

AGOSTO DE 1971-MAYO DE 1974

BANZER Y LA JUVENTUD

CONES

64 nuevos establecimientos
Capacidad media: 800 alumnos
Beneficiados: 51.200 estudiantes.



PREFECTURA DE LA PAZ

1.000 nuevos establecimientos
Capacidad media: 90 alumnos
Beneficiados: 90.000 estudiantes

DESARROLLO DE COMUNIDADES

478 nuevos establecimientos
Capacidad media: 90 alumnos
Beneficiados: 41.020 estudiantes

ACCION CIVICA DE LAS FF.AA.

308 nuevos establecimientos
Capacidad media: 90 alumnos
Beneficiados: 27.720 estudiantes

TOTALES

1.850 nuevos establecimientos
Beneficiados: 209.940 estudiantes.

EL PROGRAMA DE EMERGENCIA Y PADES DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA FINANCIARON 28 ESTABLECIMIENTOS PARA 800 ESTUDIANTES CADA UNO, Y MAS DE UN CENTENAR DE LOCALES RURALES EN TODO EL PAIS.

Notable repunte en la cotización del estaño

.Después de varios días de declinación en los precios del estaño, ayer esta materia prima nuevamente logró un notable repunte en su cotización, hasta alcanzar el precio récord de 4.65 dólares por libra fina.

Según parece, nuevamente los grupos económicos internacionales empezaron a comprar materias primas en apreciables cantidades, como una forma de defender sus finanzas. Esta situación repercute sobre los precios y crea una demanda artificial, provocando una rápida subida de las cotizaciones.

De acuerdo al despacho de nuestra agencia de prensa, Associated Press, la tabla de cotizaciones quedó así después de la jornada bursátil de ayer:

Préstamo para estudio del Polo de Desarrollo

Bolivia tendrá antes de fin de año $us 10 millones del Brasil

.Antes de fin de año, Bolivia dispondrá del crédito de 10 millones de dólares otorgados como préstamo por el gobierno del Brasil, con destino a los estudios de factibilidad del Polo de Desarrollo del Sureste, anunció ayer a la prensa el Ministro de Finanzas, Jaime Quiroga Mattos.

Dijo que se han iniciado ya las negociaciones para adoptar las decisiones finales que permitan el desembolso del préstamo.

En realidad, faltan los términos finales del contrato de préstamo.

Como se recordará, durante la entrevista de los presidentes Banzer y Geisel, celebrada el pasado 22 de mayo en Cochabamba, ambos mandatarios convinieron en la operación crediticia.

Los 10 millones de dólares, según el acta de cooperación y complementación comercial boliviano-brasileña, rubricada en Cochabamba, serán de libre disponibilidad, de modo que Bolivia los podrá usar de acuerdo a la mejor conveniencia de sus intereses y del proyecto de creación del Polo de Desarrollo del Sureste.

Con ese financiamiento, el país podrá contratar empresas que crea convenientes para los estudios de factibilidad que requerirá cada una de las industrias que se proyecta levantar según el plan.

Este complejo industrial involucrará plantas de siderurgia, fertilizantes y cemento, además del tendido de un gasoducto de unos 600 kilómetros que vincule Santa Cruz con la frontera con el Brasil.

SIDERURGIA

Por su parte, el Mayor Carlos Morales, gerente general de la Empresa Siderúrgica Boliviana (Sidersa), informó ayer que una gran parte de los 10 millones de dólares referidos serán utilizados para el estudio de factibilidad de la futura planta siderúrgica.

No quiso determinar cuál será el monto necesario para ese fin, pero insistió que absorverá la mayor parte del préstamo brasileño.

Con este estudio de factibilidad, Bolivia a través de Sidersa, estará en condiciones de encarar la creación de su primera planta siderúrgica, que funcionará en base a la explotación de los yacimientos de hierro y manganeso del Mutún.

Finalmente, el Ministro de Minería, Raúl Lema, refiriéndose al mismo tema, anunció que la próxima semana Sidersa contratará los servicios de una empresa consultora extranjera, para el asesoramiento económico-administrativo, manejo de la empresa estatal y elección de la compañía encargada de los estudios de factibilidad.

Ya se tiene hecha la calificación de la empresa consultora, de la cual se sabe, por sus caracteristicas, que no está vinculada a ningún interés económico o industrial que suponga la explotación del hierro, su comercialización o fabricación de maquinaria para industrias siderúrgicas.

La Paz tuvo en mayo menos frío que en los años anteriores

Según un resumen mensual climatológico del Servicio Nacional de Metereología e Hidrología "las temperaturas en la Provincia Murillo de La Paz en el pasado mes de mayo se mantuvieron por encima de lo normal que es de 10,7° C".

Se anota que "la Provincia Murillo de La Paz tuvo una temperatura media de 13° 4C; máxima media de 17°,5C; mínima media de 3°,7C; máxima absoluta de 20°,2C (día 2); mínima absoluta de 1°,3C (día 13); humedad relativa de 40 por ciento; máxima absoluta (humedad) 100 por ciento (ocho veces); mínima absoluta (humedad) 13 por ciento (día 14); presión atmosférica media 662, 7 mb; hubo viento cuya velocidad media fue de 5,4 kilómetros por hora en dirección sudeste; la máxima velocidad del viento fue de 28.0 kph el día 20. Los días despejados fueron 16; nubosos 6; poco nubosos 9; hubo una tormenta. Las precipitaciones este mes (mayo) estuvieron por debajo de lo normal que es de 9.4 milímetros. Las temperaturas se mantuvieron por encima de lo normal que es de 10,7°C".

Reunión conjunta de aeronáu

Aviones deberán contar c autorización para operar

La reunión conjunta de aeronáutica que se cumplió en esta ciudad el día 4 de junio emitió una serie de conclusiones y recomendaciones, destinadas a mejorar los servicios del ramo y a la aplicación de medidas que garanticen la condición óptima de los aviones en operación.

El documento de conclusiones y recomendaciones, entregado ayer por el Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, anota en uno de sus puntos principales que "con referencia a la regulación de flujo de información operacional en ambos sentidos, es muy importante una coordinación armónica para facilitar las operaciones de aeronavegación. Siendo indispensable una información detallada de las aeronaves que están autorizadas para operar para las que no tuvieran dicha autorización se dará un plazo de dos meses para legalizar tal situación en el Registro Aeronáutico Nacional".

La reunión contó con la participación de Jefes Regionales y Jefes de Aeropuerto de la Dirección General de Aeronáutica Civil y la Administración de Aeropuertos y Servicios a la Navegación Aérea (AASANA) y se desarrolló bajo la presidencia del Subsecretario de Aeronáutica Civil, Gral. Federico Casanovas.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

En el documento de conclusiones y recomendaciones además del punto ya anotado; se incluyen los siguientes que los transcribimos en forma resumida:

1) Se recomienda una coordinación permanente y de mutuo entendimiento entre la Dirección de Aeronáutica Civil y AASANA; 2) Las relaciones entre las jefaturas de la D.G.A.C. y las Empresas Operadoras deben sujetarse a la reglamentación existente. Se ha sugerido la creación de escuelas de entrenamiento pa copilotos, mecánicos de la especiali Obligación de co autorizaciones para ves puedan operar; que los pilotos pres planes de vuelo con anticipación para pronósticos atmosféri datos la hora límite está determinada por de sol, sobre el pa D.G.A.C. hará llega formación completa; visto la necesidad de Oficinas de Regionales mantenga en aeropuerto desde A.M. hasta el cier operaciones, aun do días festivos; asimis acordado la futura de Oficinas Subreg Riberalta, Roboré, Uyuni; 5) Se recom ganizar reuniones, simposiums y mesas sobre reglamentación to aéreo, por lo menos mes para actua conocimiento de pilo imprescindible la insc las pistas no contro AASANA en el Depar Aeropuertos de la D Se facilitará la difus formaciones y docum tidos por la Org Aeronáutica Civil In (OACI); 8) Sobre el Coordinación de B Salvamento se ha re la agilización del trán funcionamiento integ servicio; 9) La General de Aeroná queda encargada de vigencia las recom que tiene a su cargo de Estudios de las R del II Congreso N Aeronáutica.

fotocop alsegu $b.- 4 Comercio 994 esq casi esquina T Tel.27783-2

Carta del Cónsul de Chile sobre una nota de PRESENCIA

Hemos recibido la siguiente carta del Sr. Luis G. Larraín Cruz, Cónsul de Chile en nuestro país (nuestra respuesta va en nota aparte):

LA PAZ, 4 de junio de 1974

Señor
Director diario "Presencia",
Presente.-

Señor Director:

El Cónsul de Chile en La Paz que suscribe ha leído con preocupación un reciente editorial de su periódico cuyo título es "Problemas entre Colombia y Chile". En él, además de repetirse algunos conceptos ya conocidos respecto de la actual situación que vive mi país, y sobre las cuales se ha insistido hasta el infinito por toda una maquinaria propagandística mundial que sabemos quien dirige y financia, se deslizan informaciones en que se hace aparecer como deterioradas las actuales relaciones entre Chile y Colombia a raíz de la situación de algunas personas que actualmente se encuentran asiladas en la Representación Diplomática de dicha nación en Santiago.

En honor a la verdad, que estoy seguro tanto Ud. como el suscrito respetamos, me ha permitido hacerle llegar esta nota, la cual agradeceré publicar en toda su extensión, a objeto de aclarar e informar, con antecedentes concretos que en Chile son de dominio público general, la realidad de la situación a que se alude en su editorial.

La Embajada de Colombia en Chile ha recibido el día domingo 2 del presente mes, sesenta y ocho personas que solicitaron asilo político, a sesenta y cuatro de las cuales ya se les otorgó salvoconducto a los que se suman setenta y cinco más de cortesía para sus parientes o familiares más inmediatos. En consecuencia, sólo quedan en dicha Representación Diplomática cuatro asilados que son los señores Edgardo Condeza Vaccaro, Fernando Vío del Río, Oscar Guillermo Garretón Purcell y Enrique Dobry Bergrum.

Los señores Condeza Vaccaro y Vío del Río son médicos y durante el régimen marxista de Salvador Allende trabajaron en el Servicio Nacional de Salud, organismo dependiente del Ministerio de la Salud. En su calidad de médicos funcionarios, según investigaciones de la Justicia Ordinaria ya avanzadas, se les asignó la tarea de organizar, equipar y poner en funcionamiento cuando se les ordenase hospitales, clínicas y puestos de primeros auxilios de naturaleza clandestina que servirían (de) apoyo al denominado "Plan Zeta", sofisticado nombre tras el cual se encubría un proyecto de eliminación física de los Altos Mandos de las Fuerzas Armadas que no compartían la ideología del Gobierno y de connotados miembros del Poder Judicial, dirigentes gremiales y políticos de manifiesta tendencia opositora. Pruebas tangibles muestran la implicancia y responsabilidad de los dos médicos antes mencionados en estos proyectos. Sin embargo, la investigación de la Justicia Ordinaria aún no ha concluído pues ella se efectúa a nivel nacional.

El señor Garretón Purcell cometió el delito de sedición antes del 11 de septiembre de 1973, fecha del Pronunciamiento Militar y por ello fue desaforado como diputado por la Corte de Apelaciones de Valparaiso y más tarde declarado reo según lo previsto y penado por los títulos cuarto y quinto, libro tercero, del Código de Justicia Militar chileno, cuya existencia data del 24 de diciembre de 1925, texto el cual recibió su última aprobación por Decreto Supremo 131 del 20 de enero de 1971, dictado por el Gobierno de Salvador Allende. La Corte Suprema de Justicia, cuya independencia y autonomía respecto del Gobierno chileno nadie ha puesto en duda, a fines de la semana pasada accedió a la petición de extradición formulada en contra del señalado Garretón Purcell.

Por su parte el señor Dobry Bergrum, que se desempeñara como uno de los jefes de la Dirección de Industria y Comercio, organismo dependiente del Ministerio de Economía, está sometido a juicio en el Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Santiago, que investiga su responsabilidad en delitos que afectan los intereses del Estado y que la Justicia determinará su gravedad y penalidad.

Respecto del asilo político Chile ha dado pruebas suficientes de respeto a esta institución al otorgar en los últimos ocho meses 8.237 salvoconductos de los cuales 2.039 son de cortesía quedando en la actualidad solamente 41 personas con este documento diferido. Entre estos últimos están los únicos cuatro asilados de la Embajada de Colombia.

Chile reconoce el Derecho de Asilo Político pues suscribió y ratificó los acuerdos de la Convención de Montevideo de 1933 sobre la materia. Sin embargo, y aquí ha surgido una cuestión de interpretación, Colombia ha pedido la otorgación pronta de salvoconductos para los cuatro asilados que tiene en su Embajada apoyándose en el plazo que fija la Convención de Caracas de 1954 sobre asilo. Chile suscribió los acuerdos de tal Convención más, a la fecha, no los ha ratificado. En consecuencia, el único vínculo jurídico entre Chile y Colombia en materias de asilo político es la Convención de Montevideo que no establece ni fija plazos para la entrega de salvoconductos. Respaldado por esto último el Gobierno chileno ha diferido tal documento a todas aquellas personas respecto de las cuales la Justicia Ordinaria aplicando leyes que datan de años investiga su participación en delitos penados por esa legislación chilena vigente.

Al respecto, el señor Ministro de Relaciones de mi país, Vicealmirante Ismael Huerta dijo en conferencia de prensa el 24 del mes pasado, textualmente "Quiero hacer hincapié en este intercambio de notas que hemos tenido con el Gobierno de Colombia, sobre la interpretación del Derecho de Asilo. En conferencia de prensa el Canciller Vásquez Carrizosa ha expresado algunas cosas con las cuales concuerdo totalmente, como por ejemplo que esto es nada más que una diferencia de interpretación que por lo tanto no puede llevar a un empeoramiento de relaciones y, en ningún caso, a la ruptura como se ha mencionado en algunos organos de prensa. Pero también ha expresado su disconformidad en orden a que no pueden retenerse los asilados en forma indefinida. Aquí el señor Vásquez está equivocado, ya que en ningún momento hemos dicho que vamos a retener a los asilados, sino que por el contrario hemos sido categóricos en decir por escrito y personalmente cuando me he encontrado con él, que el Gobierno de Chile va a conceder todos los salvoconductos" y también expresó "Chile ha dicho que va a otorgar salvoconductos a todos los asilados, sin excepción, y que si han transcurrido estos meses es exclusivamente porque algunos tienen cargos con la Justicia Ordinaria. Hay juicios pendientes en la Corte y Juzgados Civiles y por el respeto tradicional que se tiene en este país por nuestro Poder Judicial deseamos que estos juicios terminen. Pero eso no puede ocurrir si los asilados salen del país puesto que entraría a correr el plazo en el cual puede prescribir el derecho a pedir la extradición".

En torno a la afirmación de su editorial de que "los Militares chilenos, como en otros países del Continente han tratado reiteradamente de encubrir actos considerados ilegales, presentándolos bajo el envoltorio de una lucha antiextremista", me permito invitarlo, en beneficio de la orientación objetiva de la opinión de sus lectores a que formule cargos concretos con nombres y fechas de tales actos. Las normas más elementales de la ética periodística obligan a quienes cumplen la noble tarea de informar a ser certeros en las denuncias y concretos en las acusaciones. No hacerlo significa carecer de honestidad profesional, faltar el respeto a los lectores y caer en el fácil juego de distorsionar la verdad en beneficio de intereses no confesados. Como estoy seguro de la seriedad del señor Director y conciente: que sus juicios se basan en realidades es que lo llamo a demostrar documentadamente lo que sus palabras editoriales -por tratarse de opiniones- sólo enuncian. Finalmente respecto a la afirmación de que los Militares chilenos creen que su sistema es "el único posible de levantar al país", me permito hacer algunas consideraciones.

Mi país en sus últimos 38 años de vida institucional y a través de una sucesión inalterable de gobiernos elegidos por votación directa y popular ha recorrido todo el espectro político e ideológico nacional en la búsqueda de soluciones a sus problemas sin lograrlo. A tres gobiernos radicales, 1938 - 1952, con comunistas en el primero y segundo y sin estos -al ser proscritos- en el tercero, advino un gobierno agrario-laborista-socialista, 1952 - 1958. Liberales y Conservadores tuvieron su oportunidad entre 1958 - 1964, los Democratacristianos de 1964 a 1970 y Socialistas, Comunistas y Radicales de 1970 adelante, a través de un gobierno orientado por los primeros. Este último en sus casi tres años de gestión no sólo no solucionó los agudos problemas sociales y económicos, administrativos y políticos que se arrastraban por años, sino que los agudizó a un punto tal que a fines de agosto de 1973 tal administración se sustentaba en una desesperada minoría marxista-leninista que planificaba, como en Hungría y Bulgaria en 1947 y Checoslovaquia en 1948 su perpetuidad en el poder a través de un golpe de estado civil y para el que, supuestamente, contaban con 20.000 milicianos armados. Todo ello con la complicidad de algunos uniformados actualmente juzgados por Consejos de Guerra.

¿Qué otra alternativa puede existir hoy en Chile para lograr el anhelado progreso que no sean las Fuerzas Armadas y Carabineros? ¿Queda acaso en mi país alguna fórmula que no sea la de un Gobierno Militar para solucionar los males que se arrastran por casi cuarenta años gracias al juego estéril de la política partidista que sólo condujo a un gobierno de ideología foránea? Si todas las ideologías fracasaron la única esperanza es que el avance y el progreso de Chile lo logren las Fuerzas Armadas y Carabineros por medio de un gobierno nacionalista, integrador y unitario que imponga deberes y respete derechos, que aplique una verdadera justicia social y armonice la vida de todos los ciudadanos. Y esa es la filosofía que inspira a la Honorable Junta de Gobierno de Chile.

En la confianza que la presente será publicada, le saluda muy atentamente,

Luis G. Larraín Cruz,
Cónsul de Chile

Respuesta a la carta del Sr. Cónsul de Chile

Aceptamos, por esta vez, publicar una carta tan extensa, pese a nuestra convicción de que gran parte de ella no es simplemente respuesta a nuestra nota editorial sino una tentativa de hacer propaganda política y defensa de un régimen, fuera de los marcos señalados por el tema que tratamos en el comentario que el señor Cónsul impugna. Obramos de esta manera, aunque estamos seguros de que un texto similar, pero contrario al gobierno de Chile, no se permitiría que sea publicado en el vecino país, en vista de las normas restrictivas que allí existen y que, sin duda, son apoyadas por el señor Cónsul.

Preferimos, de cualquier modo, atenernos a la libertad de expresión en que creemos -y en que cree el pueblo chileno- y no solicitar al señor Cónsul que se atenga a las convicciones que él profesa en contra de ese derecho.

--*-*-*

Comencemos destacando que comentarios como el nuestro no son tentativas de hacer "aparecer como deterioradas las actuales relaciones entre Chile y Colombia". Es que esas relaciones han sido realmente deterioradas por la actitud del gobierno chileno respecto a los asilados políticos. Al Sr. Cónsul le bastaría, para convencerse, leer todo lo que se ha escrito al respecto, inclusive en la prensa conservadora y liberal de Colombia.

Y han sido deterioradas también en los casos de Suecia, Argentina, Venezuela, México (cuyo Canciller tuvo que viajar personalmente para resolver el problema existente), etc., etc., etc. Debemos agregar que los gobiernos de esos países salvando la mejor opinión del Sr. Cónsul, no son marxistas, antichilenos, cómplices de una campaña internacionalmente financiada, ni nada semejante.

Para enterarse de lo anterior, es conveniente que se lean las publicaciones hechas en todo el mundo.

--*-*-*

El señor Cónsul se extiende largamente sobre los delitos de que se acusa a cuatro asilados a quienes no se ha concedido salvoconducto.

En primer lugar, advirtamos que esa enumeración nada explica de las demoras para conceder ese documento a decenas de otros asilados que sólo recientemente han podido abandonar Chile. Quizá este hecho no es recordado, aunque consta en noticias recientes.

En segundo lugar, se advierte que, conforme a normas y prácticas de derecho internacional, son delitos que no van a dar lugar a extradición, por lo que es deducible cuál es el criterio que lleva a la negativa de conceder salvoconductos.

En tercer lugar, aunque se arguya que el Tratado de Montevideo no fija plazos para dicha concesión, deben juzgar nuestros lectores si el espíritu de ese tratado y el de la noble institución del asilo político y diplomático es respetado cuando se retiene como reclusos a los asilados durante más de nueve meses y hasta que terminen los juicios que se les han incoado. Juzguen también nuestros lectores cuál es la situación de quienes son condenados en Chile, aplicando este tipo de interpretación jurídica tan novedosa, a los que son apresados o fusilados, pero no se hallan detrás de los muros salvadores de una embajada.

--*-*-*

En otro acápite, el Sr. Cónsul, habla de ética periodística, la que, como toda ética, supone libertad, por lo que consideramos que él incursiona en un terreno que le está vedado ya que, como el gobierno al que representa, no creee en esa libertad.

No insistamos, sin embargo, en ese aspecto, y volvámonos a su pedido de que se citen casos concretos. Nos pide un imposible, ya que no podemos dedicar una edición extraordinaria a este asunto. Pero pueden recordarse algunos hechos que el señor Cónsul parece haber olvidado o no conocido.

- La inmediata expulsión de un grupo numeroso de bolivianos residentes en Arica en condiciones inhumanas.

- La ejecución del dirigente estudiantil Jorge Ríos Dalenz, sacado de su casa en Santiago, probable exiliado según listas del consulado de Chile aparecidas en nuestro medio, cuando hacía tiempo que había sido encontrado, acribillado a balazos, en una morgue de Santiago.

- La detención de Antonio Alborta en el Estadio de Santiago, con las peripecias que él comenzó a narrar.

- La "desaparición" de dos jóvenes bolivianos de los cuales no han vuelto a tenerse noticia, mientras sus angustiados padres tocan todas las puertas detrás de las que podría hallar algún indicio para recuperar siquiera los cadáveres.

- Ley de fuga aplicada en numerosos casos (noticias transmitidas de Chile).

- Aplicación retroactiva de la ley en muchos juicios (noticias transmitidas por todas las agencias, sobre denuncias de organismos internacionales).

- Inhabilitación de abogados defensores de acusados en tribunales militares.

- Quema de libros marxistas (noticia del 24 de septiembre de 1973).

- Pedido de garantías por la ONU (noticia del 27 de septiembre).

- Publicaciones de organismos internacionales de reconocido prestigio, como Amnesty International, Comisión de Juristas, Tribunal Russel (si bien, en este caso, con exposiciones provenientes en parte, de políticos contrarios al régimen chileno), opiniones del Senador Edward Kennedy, de partidos y personajes antimarxistas de Alemania, Francia, Bélgica, Inglaterra, Italia, etc., etc., etc.

Es imposible dar una lista completa, lo confesamos. Nos limitamos a pedir que el Sr. Cónsul lea lo que se publica y se seguirá publicando todos los días.

--*-*-*

El Sr. Cónsul, casi al concluir su carta, habla despectiva y condenatoriamente de 38 años de gobiernos constitucionales que, precisamente, fueron legítimo orgullo de Chile y América. El pueblo chileno eligió a esos gobiernos, con la libertad que ahora se le niega, y así, tuvo un mérito que todos, salvo el Sr. Cónsul, le reconocemos y que admiramos.

Ese pueblo estaba legítimamente orgulloso de sus Fuerzas Armadas y de Policía, pero porque eran institucionalistas y se limitaban a obedecer a los ciudadanos y no incurrían en el error de mandarlos.

No vamos a incurrir en el error muy marxista -y de todos los partidarios de dictaduras- de decir que todo lo que hace el gobierno chileno actual es condenable y perverso. Pero caben algunas preguntas.

¿Por qué, si cuenta con el apoyo de la mayoría de los ciudadanos, no se atreve a consultarlos en elecciones?

¿ Por qué, si ama la libertad, no consiente que funcione la oposición?

¿Por qué teme a las ideas y no las deja divulgar?

¿Por qué, si busca la justicia social, no deja que actúen libremente los sindicatos, que sin duda, lo apoyarían?

¿Por qué, si tiene la razón, no deja que los intelectuales la expongan libremente y los estudiantes la conozcan sin cortapisas y más bien nombra interventores militares en las Universidades?

¿Por qué, si cree en los chilenos, prohibe que funcionen los partidos políticos?

Los porque podrían ser mucho más numerosos: pero no queremos ocupar excesivamente al Sr. Cónsul de Chile.

--*-*-*

No se repita aquello de que estamos contra el pueblo chileno. El nos merece no sólo nuestro respeto sino nuestro cariño. No queremos introducirnos en asuntos que sólo a él competen, como el nombramiento de su gobierno, aunque es verdad que ahora ese derecho le ha sido desconocido. Nos limitamos a tratar de asuntos que, precisamente por nuestro cariño a ese pueblo, no nos pueden dejar indiferentes, y de otros que atañen a aspectos esencialmente humanos.

Si tuviéramos, por el contrario, una mentalidad maquiavélica, contraria a Chile, si nos guiáramos sólo por intereses materiales, veríamos con satisfacción cómo se ha destruído a ese pueblo, cómo se lo ha debilitado. Vayamos a las pruebas.

- Chile ha perdido paulatinamente su hegemonía material desde hace tiempo; ya no es, relativamente, lo que era, hace un siglo o siquiera cincuenta años. Eso sólo en parte es atribuible a los gobiernos democráticos o al del expresidente Allende, que puso, sin duda, su buena cuota de demagogia y de desorden para acelerar el proceso.

- Pero, en medio de todo, Chile conservaba un enorme peso moral por su respeto a las instituciones y a la libertad. Ese peso moral se ha perdido precisamente por los actos del actual gobierno y por los justificativos que pretenden darles sus representantes en el exterior.

- Chile era fuerte por su unión en asuntos esenciales. Ahora, está dividido por los odios y los deseos de venganza. Nadie negará que las semillas fueron sembradas por el gobierno de Allende; pero es igualmente innegable que los odios se han agudizado después - aunque no se les permita expresarse- lo que obliga al gobierno a vivir bajo permanente estado de sitio y toque de queda.

- La Junta militar no ha creado el nacionalismo chileno; pero lo ha torcido; ha convertido el tradicional y siempre abierto "asilo contra la opresión" en centro de xenofobia, especialmente antiboliviana, como consta por cien informes de las más dispares procedencias.

--*-*-*

Es estas condiciones, aducir que todo se debe a una campaña marxista no constituye muestra sólo de terrible ceguera sino de simple tontería. Porque si todos los que condenan las prácticas del gobierno chileno fueran marxistas, por simple razón de voto, ya no quedaría un gobierno democrático en occidente. Con estos peligrosos argumentos, lo único que se logra es hacer propaganda para el marxismo, presentándolo como el arquetipo de enemigo de las dictaduras y de amigo de las libertades y de la justicia social. Por otro lado, no se explicaría cómo, hasta partidos conservadores han lanzado sus condenas; cómo lo han hecho órganos informativos que son empresas privadas y no comunistas; cómo se ha procedido por organismos religiosos - esencialmente antimarxistas- en que han coincidido católicos, protestantes y judíos.

La historia no va a juzgar en el futuro: ya ha juzgado y el juicio es condenatorio y debe servir de base para corregir errores y atropellos. No se debe seguir por el camino actual, aunque sea defendido y justificado por los Cónsules de Chile en Bolivia.

Y nos referimos a cónsules, en plural, porque conocemos su criterio. El anterior, en una visita a nuestra redacción, preguntaba cómo se podría actuar para eliminar la mala imagen que tenía Chile en el exterior. Se le dijo que suspendiendo siquiera los fusilamientos -en aquel tiempo, muy frecuentes-; se puso muy serio y afirmó que eso era imposible, que había que seguir fusilando para salvar a Chile. Lo recordamos porque tal reacción causó fuerte impacto, porque no se trataba de ninguna declaración hecha bajo secreto profesional y porque algo semejante había expresado inclusive en reuniones sociales.

--*-*-*

Hemos querido dar esta respuesta, ya demasiado extensa y que podría serlo más todavía, porque fue inevitable dado el contenido y el tono de la carta que nos envió el cónsul chileno.

Era inevitable, porque de por medio se hallan principios humanos y la fraternidad que nos une con Chile.

No somos dirigidos ni financiados por quienes el Señor Cónsul da a suponer entre líneas. En estas publicaciones, los únicos dirigidos y pagados para obrar como lo hacen son, claramente, los representantes del gobierno chileno.

Bélgica ofrece nuevas becas

El Gobierno de Bélgica y la Universidad de Gante han ofrecido a Bolivia becas para un curso internacional de capacitación en campos relacionados con la industria farmacéutica.

El curso se desarrollará en la ciudad de Gante, entre el 22 de agosto y 22 de septiembre del presente año, cuenta con el coauspicio de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI)

En la Secretaría del Consejo Nacional de Economía y Planificación, organismo que se ocupará de recibir las solicitudes de los postulantes a las becas se informó que el curso se desarrollará en idioma inglés y que los candidatos deben poseer título universitario en farmacia, química o ingeniería química, y contar, por lo menos con tres años de experiencia práctica en la elaboración industrial de productos farmacéuticos.

COMUNICADO DE LA CONFEDERACION SINDICAL [D]E TRABAJADORES FERROVIARIOS, AERONAVEGACIO[N] LUZ-FUERZA, TELEFONOS, AEROPUERTOS, JUBILADOS Y RAMAS ANEXAS DE BOLIVIA.

La Confederación Sindical de Trabajadores Ferroviarios, Aeronavegación, Luz -Fuerza, Teléfonos Aeropuertos, Jubilados y Ramas Anexas de Bolivia fiel con su línea nacionalista y revolucionaria en est[a] hora de prueba y frente al conato subversivo develad[o] en la madrugada de hoy por algunos elementos inconsecuentes al proceso nacionalista y revolucionario qu[e] vive el país, reitera su fe en los sagrados destinos de l[a] Patria y en el conductor del Nacionalismo Revolucionario Gral. Hugo Banzer Suárez, su Gobierno, las Fuerzas Armadas de la Nación, y al Frente Popular Nacionalista. La clase trabajadora Ferroviaria y Ramas Anexas de Bolivia, como la fuerza obrera sindical motriz de avanzada de la nación, no permitirá que algunos malos bolivianos jueguen aventuradamente con los destinos de la Patria. La Paz, 5 Junio de 1974.

p. EL COMITE EJECUTIVO DE LA CONFEDERACION DE FERROVIARIOS

Juan Sanjinés Obando, Adalberto Jiménez V. Jorge Céspedes Navia, Guillermo Vega Durán, Francisco Paniagua M., Alfredo Villarroel N., Angel Alvarez Gutiérrez, Filiberto Gutiérrez Ch., Gonzalo Urquidi Landa, Francisco Lima Quiroz, R Fernández. Ridar Romero Zaenz, Enriqu Ballesteros P., Eduardo Paniagua C., Rolan Terrazas C., Apolinar Osorio Sandoval, Ra Berríos B., Jaime Astorga, José Sanzetenea

MinistMinistro Serrate

"La educación está cambiando cimientos, pronto será moderna"

Durante el acto de homenaje ue, en representación del obierno, ofreció el Ministro de ducación al magisterio acional, el Dr. Serrate afirmó ue "el homenaje al maestro gnificaba un homenaje al póstol de la humanidad, a uno e los factores más importantes entro de la sociedad boliviana y ue desgraciadamente no es omprendido por la sociedad".

El acto en honor al maestro, ue fue preparado por la ederación Departamental de aestros Urbanos de La Paz, e relievado con la actuación pecial de la Orquesta Sinnica Nacional y la Sociedad oral Boliviana, que en sus direntes interpretaciones ostró a los asistentes verdera calidad, bajo la direcón del maestro Rubén Varñan, Carlos Seoane y José nza Salazar.

En otra parte de su discurso, Ministro Serrate dijo tamén, "en Bolivia la educación ha sufrido muchas transformaciones, desde aquel 6 de junio de 1809 cuando fue creada la Normal Superior de Maestros "Antonio José de Sucre". "Mi despacho está preparando planes para que la educación sea pronto adecuada a la juventud, para lograr ese objetivo estamos trabajando incansablemente, tenemos planes concretos como ser el diagnóstico de la educación, el Plan de Desarrollo de la Educación Boliviana, la evaluación nacional, la Ley de normales y la reforma del sistema administrativo".

Agregó, "mi despacho desea que los maestros, tengan un buen salario, un mejor sueldo, ya que son los responsables de la preparación de la juventud y de los hombres del futuro, en quienes Bolivia tiene cifrado su progreso y desarrollo. Este ministro se siente dirigente del magisterio, porque lucha incansablemente por las mejoras salariales".

Finalmente afirmó que "rendir homenaje al maestro es identificarnos con el hijo que completó su ciclo vital en sus manos, es el agradecimiento del padre que ve coadyuvado en su tarea, es la manifestación de agradecimiento del ciudadano y es el reconocimiento y pregón del hombre de estado". "A los maestros de las aldeas, a los que en el eterno recinto de la Patria utiliza su saber y corazón para que nadie quede sin el disfrute de la educación los saludamos y rendimos nuestro homenaje".

En el acto también hablaron el Presidente de la Federación, Prof. René Dávila Morales y el Secretario Ejecutivo de la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, Prof. Max Luna Helguero. Ambos dirigentes explicaron las conquistas del magisterio durante los últimos años y especialmente durante el presente.

.INAUGURACION. En un acto especial fueron inauguradas ayer las oficinas de la Empresa Siderúrgica Boliviana (Sidersa), ubicadas en la planta baja del Ministerio de Minería. La composición gráfica muestra dos aspectos del acto.

Ministro de Minería:

Instalación de la siderurgia será la principal obra del Gral. Banzer

.La futura instalación de la industria siderúrgica del sureste, la primera que se proyecta en el país, fue calificada ayer por el Ministro de Minería y Metalurgia, Raúl Lema, como la principal obra por la que trabaja actualmente el Gobierno del Gral. Banzer.

Lema habló en la inauguración de las oficinas de la Empresa Siderúrgica Boliviana (Sidersa), ubicadas en la planta baja del Ministerio de Minería.

En el acto estuvo presente el Jefe del Estado, varios ministros del Gabinete, diplomáticos y otras personalidades de la actividad nacional.

Las amplias y modernas oficinas de la empresa estatal fueron inauguradas a media tarde, con un sencillo acto.

El Gral. Banzer se encargó de descubrir la plaqueta recordatoria de la inauguración del local. Posteriormente la comitiva recorrió las instalaciones.

Las oficinas de Sidersa fueron financiadas con aportes de PADES. Su construcción y equipamiento demandó una inversión de 25 mil dólares.

LOS DISCURSOS

Durante el breve acto de inauguración, el primero en hablar fue el Gerente de Sidersa, My. Carlos Morales. Hizo una reseña de los pioneros en el aprovechamiento industrial del Mutún. Recordó al Gral. Lucio Guzmán, "como el infatigable impulsor de la incorporación de los ricos yacimientos de hierro y manganeso a la economía del país" y al Ing. Emil Liberman, a quien identificó como el impulsor para la creación del Plan Siderúrgico.

Agradeció Morales el impulso, apoyo y aliento del Gobierno del Gral. Banzer y del Ministro Lema. En la parte de su discurso dijo:

"El Plan Siderúrgico Nacional, trazado por el Supremo Gobierno, ha sido desarrollado paulatinamente y en la medida de sus lineamientos, a través de una metodología cuidadosa y técnica permitiendo el cumplimiento efectivo de sus postulados en cada oportunidad del tiempo. La creación de Sidersa como una empresa especializada en la impulsión de la siderurgia, ha obedecido a las instructivas del plan, porque se trata de montar toda una actividad minero industrial de nuevo cuño que aún no se ha experimentado en Bolivia, pese a su condición y fisonomía de país minero por excelencia.

El complejo siderúrgico, que significa la finalidad de Sidersa, constituye la base fundamental de una política económica de estructura industrial diversificada, a través de una empresa del Gobierno de Bolivia, con modalidades que responden a una moderna organización técnica y administrativa. acorde con los principios que interesan sobre todo a la nacionalidad y a su soberanía en ejercicio. Sidersa es una empresa pública que, al hallarse en la etapa de planificación frente a los estudios hasta hoy realizados, tiene la fe y la esperanza de entregar al país un medio trascendental de apoyo económico e industrial".

A su turno, el Ministro de Minería, Raúl Lema, dijo que la minería nacional, pilar básico de la economía nacional, necesita de una diversificación.

Dijo que el Gobierno encara actualmente un programa de ampliación de la producción minera, además de perseguir su diversificación.

Lema señaló que los pasos que da el Gobierno del Gral. Banzer, sentando las bases para la futura industria siderúrgica, son los principales y más trascendentales de la actual administración, por las profundas y significativas repercusiones positivas que tendrá para el futuro la creación de una empresa que industrialice el hierro del Mutún.

Finalmente, el Presidente Banzer, en un breve discurso, manifestó que es conciente de la enorme significación que tiene para cualquier nación la posesión de una industria siderúrgica.

Por ello, su Gobierno, agregó el Presidente, apoya decididamente la creación de la industria siderúrgica del Mutún.

.HOMENAJE AL MAESTRO. Con un acto especial se rindió ayer homenaje al Maestro boliiano. El Ministro de Educación, Mario Serrate, asistió al acto en representación del Presidente e la República. En la composición gráfica, arriba, las autoridades que asistieron al acto. Abajo, uando la Orquesta Sinfónica ejecutaba el Himno Nacional.

Rectorado dispuso reinicio de labor administrativa y docente en la UMSA

El Rector de la Universidad Mayor de San Andrés dispuso que a partir de hoy se reanuden las actividades académicas y administrativas en ese centro de enseñanza superior, despues de dos dias de total inactividad ordenada también por dicha autoridad, quien manifestó que ese hecho se debió a los acontecimientos político-militares que se registraron últimamente.

La orden rectoral de reiniciar las clases en la UMSA es la segunda que se ha dado en los últimos diez días, tiempo en el que la mayoría del estudiantado negó su concurrencia a las aulas por considerar que no habían sido atendidos los pedidos que hizo por intermedio del Comité Interfacultativo, entre los que reiteradamente mencionaron el cambio de Rector, la democratización universitaria y la libertad de los estudiantes detenidos.

La renuencia de los estudiantes a pasar clases data desde el 22 del pasado mes, cuando decretaron el paro de labores académicas, lo que fue complementado por el primer cierre de la UMSA, ordenado por el Rector Aguilar Zenteno, a las pocas horas de esa determinación estudiantil.

La nombrada autoridad universitaria dijo que "se han adoptado las medidas necesarias para esta reapertura", y añadió que espera que los estudiantes asistan a clases en cumplimiento de sus obligaciones, porque consideró que el perjuicio no es para la Universidad sino para ellos mismos.

Sostuvo que habrá estricto control de asistencia y que se realizarán exámenes cuyas calificaciones serán tomadas en cuenta para la aprobación de materias, además de que se intensificará la enseñanza a fin de recuperar el tiempo perdido y lograr el avance en los programas, de acuerdo con el calendario establecido.

Ese calendario señala que los exámenes de fin de cuatrimestre se iniciarán el 15 de julio, fecha que Aguilar Zenteno consideró inalterable.

Manifestó que la Universidad "no es una tienda política" y que los cargos de esa institución académica no son distribuidos en atención a carnets políticos sino por "capacidad y competencia", Citó el caso del Lic. Guillermo Alcázar Jiménez, cuya gestión administrativa calificó de "fracaso", gestión que se produjo cuando el informante ocupaba el cargo de Vicerrector.

No fueron explicadas las medidas que se han tomado para lograr que los estudiantes asistan a clases, quienes por intermedio de sus representantes de carreras y del propio Comité Interfacultativo hicieron saber que continúa el paro de labores académicas.

Advertencia de Ministerio del Interior

.Anoche el Ministerio del Interior entregó a la prensa el siguiente comunicado:

El Ministerio del Interior, Migración y Justicia, comunica a la opinión pública lo siguiente:

1. En fecha 31 de mayo el señor Ministro del Interior, en rueda de prensa denunció aprestos subversivos de grupos políticos de izquierda y derecha, y la relación existente entre estos y los integrantes del llamado Comité Interfacultativo de la Universidad Mayor de San Andrés.

2. El fracasado complot subversivo del día 5 del presente, viene a confirmar la veracidad de esta denuncia; y por declaraciones obtenidas de los implicados en dicho complot, se establece que los miembros de este Comité actuan bajo consignas políticas, y que para disfrazar sus verdaderos objetivos, utilizan planteamientos ahora de tipo académico.

3. El Ministerio del Interior, advierte que sancionará con la máxima energía a los integrantes del referido Comité, que con su servicio a intereses políticos perjudican el normal desenvolvimiento de las labores universitarias.

La Paz, 6 de junio de 1974

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Fue exiliado a la Argentina el Dr. Manuel Morales Dávila

El Dr. Manuel Morales Dávila, Presidente de la Confederación de Profesionales, fue exiliado ayer a la Argentina.

Morales Dávila habia sido detenido por agentes de seguridad del Estado el martes 4 de junio a las 12 y 30 en circunstancias en que se dirigía a su domicilio acompañado por algunos dirigentes universitarios después de una audiencia de Habeas Corpus. Morales Dávila y sus acompañantes fueron trasladados a las dependencias del DOP (Dirección de Orden Político) y ayer se anunció oficialmente, su extrañamiento del país mediante el siguiente comunicado oficial, emitido por el Ministerio del Interior que dice:

El Ministerio del Interior, Migración y Justicia, comunica a la opinión pública lo siguiente:

Hoy a horas 11:30 a.m. en el vuelo regular de Braniff, ha sido extrañado del país a la República Argentina el doctor Manuel Morales Dávila, por estar desarrollando intensa actividad política en medios estudiantiles, entorpeciendo de esta manera la pacificación del universitariado paceño a la que se halla abocado el Supremo Gobierno; y como una medida precautoria de la paz y tranquilidad pública.

La Paz, 6 de junio de 1974

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Confederación de Profesionales protesta por exilio de Morales

Conocido el hecho del destierro del Dr. Manuel Morales Dávila, Presidente de la Confederación Nacional de Profesionales, esa entidad ha emitido el siguiente comunicado:

La Confederación Nacional de Profesionales, comunica a la opinión pública nacional, a las instituciones afiliadas y miembros de las mismas, que en la mañana de hoy ha sido extrañado del país, a la ciudad de Buenos Aires, su Presidente el doctor Manuel Morales Dávila.

Frente a esta situación de hecho, hace conocer su enérgica protesta y pide a las autoridades del Gobierno Nacionalista, disponer el inmediato retorno del doctor Manuel Morales Dávila al país, y se le otorguen la libertad y garantías a que tiene derecho en su calidad de máximo dirigente del profesionalismo boliviano, como profesional abogado y como ciudadano de un país democrático.

En tal sentido, ha iniciado gestiones ante el titular del Ministerio del Interior, Cnl. DAEM Juan Pereda Asbún, habiendo conseguido, el día de hoy, se ordene la libertad del doctor Víctor E. Fernández V. y señores Ernesto Seiler y Víctor Morales, empleados de la entidad.

Asimismo, agradece los pronunciamientos que ha recibido de las organizaciones profesionales afiliadas.

El Comité Interfacultativo dice que continúa huelga estudiantil

El Comité Interfacultativo de la UMSA ha informado que se mantiene vigente la huelga del universitariado debido a que hasta ahora no han sido atendidos sus planteamientos, y pide a los estudiantes que no concurran a los recintos universitarios para evitar enfrentamientos.

El documento que emitió esa organización estudiantil informando sobre esta determinación, dice:

"El Comité Interfacultativo de la U.M.S.A., en vista de que hasta el momento no han sido atendidos satisfactoriamente los planteamientos del universitariado paceño, declara:

1°.- SE MANTIENE EN PLENA VIGENCIA LA HUELGA GENERAL INDEFINIDA, decretada por el Comité Interfacultativo, hasta que sean solucionados adecuadamente todos los planteamientos estudiantiles.

2°.- Se advierte a los universitarios, que los elementos civiles que intervinieron la Universidad, están preparando constantemente planes de provocación y atropello contra los estudiantes; en tal sentido, el Comité Interfacultativo instruye al universitariado: NO ASISTIR POR NINGUNA RAZON, A LOS DIFERENTES EDIFICIOS DONDE FUNCIONA LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES.

3°.- El Comité Interfacultativo, es el único organismo autorizado para suspender la Huelga General, en caso de llegar a un arreglo positivo".

PRONUNCIAMIENTOS

El Centro de Estudiantes de la Facultad de Ciencias Puras y Naturales y el de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, así como los correspondientes a las carreras de Sociología y de Servicio Social se pronunciaron también en favor de la continuación de la huelga estudiantil en la UMSA.

Al reiterar su apoyo a las determinaciones del Comité Interfacultativo, aconsejan la inasistencia a los locales de estudio porque tienen conocimiento que "se preparan planes de provocación y atropello a los estudiantes".

Rechazan las sindicaciones de que su acción obedezca a fines políticos e insisten en que sus planteamientos sean atendidos dando libertad a los estudiantes detenidos, democratización universitaria y cambio de "Rector político por uno apolítico para evitar este tipo de actividades en la Universidad".

Reunión sobre metal-mecánica

.Bajo los auspicios del Ministerio de Industria y Comercio, ayer se inició en Cochabamba una reunión del sector metal-mecánico del país, con el propósito de elaborar un "diagnóstico" de esta actividad.

A la reunión también asiste la representación de Atlas Copco, la compañía sueca que se instalará próximamente en Bolivia al amparo de las decisiones del Grupo Andino.

Una vez concluída la reunión sobre metal-mecánica, se iniciará un análisis sectorial de la actividad electromecánica del país.

Esta reunión tiene similares propósitos que la anterior.

CUB adopta medidas para normalizar clases en UMSA

Un documento suscrito por Remy Solares Angulo y Roberto Delgadillo I., a nombre de la Confederación Universitaria Boliviana, informa que esta entidad "ha decidido adoptar medidas convenientes a objeto de que las labores académicas se reinicien con normalidad". Los puntos contenidos en el comunicado son:

1.- Pese al propósito consciente de una gran mayoría de estudiantes universitarios para reiniciar labores académicas, elementos políticos interesados en acciones golpistas, impiden abusivamente el acceso a la UBMSA, de aquellos jóvenes deseosos de pasar clases.

2.- La actitud agresiva y provocativa de los llamados Comités, ha sobrepasado los límites de la cordura y normas elementales de educación. Sus poses y ofensas a la dignidad personal de autoridades y dirigentes universitarios no pueden ni deben continuar, más aún si tras de sus actividades existe un gran transfondo político.

3.- La gran agitación por la que ha atravesado la UBMSA y que aún continúa, no obedece a motivaciones únicamente estudiantiles como ha sido demostrado con los últimos acontecimientos de carácter político. Configura un claro marco de subversión.

4.- La CUB precautelando por los intereses de la gran mayoría de los estudiantes, ha decidido adoptar medidas convenientes a objeto de que las labores académicas se reinicien con normalidad dentro del marco de la madurez consciente y verdadero espíritu universitario. Con el respaldo de todos los estudiantes de la República determinará acciones de repudio a la posición política y golpista de los Comités, que para el logro de sus fines vienen provocando un malestar artificial en la Universidad Boliviana.

5.- Tenemos aún esperanza de que recapaciten quienes, precipitadamente hubiesen significado el papel de "tontos útiles", frente a una conjura en la que puede decidirse el presente y el futuro de un país soberano pero que a través de su historia ha sobrellevado situaciones que como la presente sólo han servido para probar su decidida vocación de permanecer como unidad nacional.

Inaugurarán urbanización campesina en Cochabamba

Cochabamba 6 (PRESENCIA).- El Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad procederá a la inauguración de la primera urbanización campesina que se ha construído en la región de Waya Pacha, provincia Carrasco del departamento de Cochabamba.

El costo de la urbanización alcanza a más de medio millón de pesos y comprende alrededor de 20 viviendas que están dotadas de todas las comodidades para este tipo de urbanización.

Cada vivienda esta constituída de tres dormitorios, baño, comedor, sala, cocina y otras dependencias. Para la inauguración se está comprometiendo la presencia del Presidente Hugo Banzer.

Esta primera urbanización fue construída dentro del sistema de auto ayuda entre el gobierno a través de Desarrollo de la Comunidad y los campesinos beneficiados con estas viviendas.

Ecuador convoca a construcción de silos metálicos

La Embajada del Ecuador ha informado que el gobierno de sus país convoca a un concurso internacional para la construcción de catorce silos metálicos. La licitación incluye además el equipamiento de los silos. La capacidad de cada una de esas construcciones, destinadas a conservar granos, será de 2.000 a 5.000 toneladas, que deben totalizar 47.000 Tn.

La convocatoria tiene una vigencia de sesenta días a partir del 24 de mayo pasado.

La entrega de las plantas se realizará bajo el sistema de "llave en mano" y su costo será solventado con fondos del Gobierno ecuatoriano.

Los documentos y planos relativos a los silos se encuentran a disposición de los interesados en el Ministerio de Agricultura y Ganadería de Quito, previo el pago de $us. 400.-- o de 10.000 sucres no reembolsables.

Sector pasivo de bancarios recibe un bono de $b. 120

l sector pasivo de las insciones bancarias del país ibirá a partir de abril pasaun bono mensual de $b. 120. acuerdo a una Resolución prema emitida por la Secrea del Consejo Nacional de nomía y Planificación.

l parte informativo de NEPLAN indica que la olución Suprema ha sido nada por el Ministro interino sa Secretaría de Estado, Dr. illermo Bulacia Salek.

utoridades de ese Despacho ifestaron que la disposición constituye "una muestra más del interés del Gobierno Nacionalista presidido por el Gral. Hugo Banzer Suárez, para subsanar los problemas sociales de los trabajadores del país.

La Resolución Suprema, en su parte resolutiva, dice:

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, como consecuencia del descongelamiento de sueldos y salarios dispuesto mediante Decreto Supremo No. 11123 de 11 de octubre de 1973, las instituciones bancarias del país han concedido a sus trabajadores incrementos en sus haberes, concretados mediante convenios suscritos con el sector empresarial; Que el sector pasivo, agrupado en los Fondos para Empleados de Banco que funcionan en cada una de las entidades bancarias, ha demandado el otorgamiento de incrementos a las prestaciones económicas que perciben; Que en observancia de una estricta política social debe ser atendida la mencionada demanda por los entes que administran los esquemas prestacionales en los Bancos.

RESUELVE:

PRIMERO. Dispónese el otorgamiento de un bono de $b. 120.- CIENTO VEINTE 00/100 PESOS BOLIVIANOS) mensuales, en favor de los pasivos de todos los Fondos para Empleados a partir de abril de 1974.

SEGUNDO. Los Fondos para Empleados de Banco financiarán con cargo a sus propios recursos la concesión de este beneficio.

M. N. R.

A LA MILITANCIA DEL PARTIDO

Al cumplirse el 32 aniversario de la fundación del M.N.R. hago llegar a todos los compañeros mi saludo revolucionario, recordando en esta oportunidad la labor cumplida por el Partido en servicio del pueblo boliviano, mediante la dictación de las grandes medidas que transformaron fundamentalmente la realidad socio-económica del país.

En los actuales momentos en que acabamos de superar una crisis institucional derivada de los últimos sucesos políticos, invoco el espíritu de unidad que debe caracterizar nuestra lucha, para vigorizar al M.N.R. y afirmar su sentido de gravitación en los altos destinos de la patria.

Es por ello que la militancia partidaria debe respaldar la dirección encomendada a los Subjefes Nacionales, al Consejo Consultivo recientemente constituído, al Comité Ejecutivo Nacional y a las organizaciones institucionales del Partido, con miras a consolidar aquella unidad y lograr que el M.N.R. se configure definitivamente como uno de los sólidos pilares de la política de desarrollo que labrará el progreso del país.

Próximamente se realizará la XII Convención Nacional del M.N.R. en la que actualizaremos nuestro programa de principios y nominaremos por el voto libre de sus miembros a las autoridades máximas del Partido. Hago un llamado cordial a mis compañeros para que se dispongan a dicho evento con elevado espíritu democrático, de modo que nuestros cuadros salgan de él, mayormente compactados y robustecidos.

Rindo mi homenaje en esta fecha histórica a los que hicieron posible el M.N.R. como el más grande partido que ha existido en Bolivia; a los trabajadores de las fábricas y del subsuelo, que le dieron vigencia heroica en los años accidentados de su lucha; a los hermanos campesinos, a la clase media revolucionaria y particularmente a la brillante juventud de nuestros cuadros, que con su idealismo y coraje garantiza la proyección del M.N.R. hacia el logro definitivo de sus objetivos, encuadrados en la doctrina del Nacionalismo Revolucionario.

La Paz, 7 de junio de 1974

RAUL LEMA PELAEZ

Actividades de la Caja de Pensiones Militares

Cumpliendo con el programa de realizaciones que se ha impuesto el Cnl. Federico Bravo Rodríguez, Director Ejecutivo-Interventor de la Caja de Pensiones Militares, dirigido a hacer de ella una verdadera institución de previsión social puesta al servicio de los miembros de las Fuerzas Armadas en situación de retiro y de sus familiares, hacen pocos días se consiguió dar por finalizado el importante y difícil problema de la puesta en marcha de la Fábrica de Acido Sulfúrico instalada en la localidad de Eucaliptus.

Dicha fábrica debía haber entrado en funcionamiento hacen ya algunos años; pero, contravenciones y transgresiones de las disposiciones contractuales, conjuraron contra tal posibilidad, dando origen a que la Caja de Pensiones Militares, afectada directamente se viera obligada a recurrir a los aconsejables caminos en busca de la solución de dicho impase.

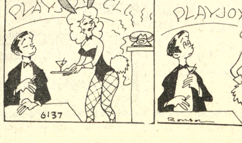
De ahí que en base a lo acordado, en la reunión de la Comisión México-Bolivia, celebrada en la Capital mexicana entre el 16 y 17 de mayo de 1973, y tomando en cuenta los planteamientos hechos por la Caja de Pensiones Militares, se convino que, a través del Ministerio de Finanzas, se elaborara, de acuerdo con FOMEX y el Banco de México, un documento de arreglo y transacción final.

En cumplimiento de dichas determinaciones, en días pasados se constituyó en esta ciudad una Comisión conformada por los representantes legales del Banco de México, de FOMEX y de Industrial Consultants de dicho país, con el objeto de dar solución al problema ya mencionado de poner en marcha dicha Fábrica de Acido Sulfúrico.

Con la participación de personeros del Ministerio de Finanzas, del Banco Central de Bolivia y de la Caja de Pensiones Militares, las reuniones se llevaron a cabo en el plano de alto nivel. Felizmente que las tratativas tuvieron resultados altamente satisfactorios al suscribirse un acuerdo preliminar en sentido de que la Planta podría arrancar el 30 de septiembre del año en curso.

De este modo el señor Cnl. Bravo Rodríguez dió solución a uno de los números más importantes de su programa de realizaciones planificadas para el bien de los intereses económicos de la Caja de Pensiones Militares y el desarrollo y progreso de la Patria boliviana.

Caja de Pensiones Militares.



La FES declaró en huelga a estudiantes de secundaria

.El Comité ad hoc de la Federación de Estudiantes de Secundaria de La Paz ha dispuesto a partir de hoy la huelga general e indefinida del sector del ciclo de enseñanza media local.

Son varias las razones que se exponen para haber adoptado esa determinación, entre las que se cita el incumplimiento de las autoridades educativas de proveer materiales y equipos de enseñanza en los colegios fiscales; no haberse dictado, hasta ahora, el decreto ley sobre Servicio Militar obligatorio de tres meses para el estudiantado; no haberse esclarecido el asunto Camer Enosa y por último el rechazo a las reclamaciones del Comité Interfacultativo de la UMSA.

El documento emitido sostiene que la decisión de esta medida ha sido tomada por unanimidad entre los representantes de los colegios de secundaria. La huelga no cesará hasta que sean satisfechas esas peticiones.

Por otra parte, se pide garantías para los estudiantes y la libertad de los alumnos del Colegio Nacional Ayacucho (nocturno) que fueron apresados.

Al reiterar su apoyo al Comité Interfacultativo de la UMSA, el Comité ad hoc de la FES pide al estudiantado paceño acatar la huelga y mostrar disciplina, porque considera que los objetivos perseguidos son de orden estudiantil sin ingerencia política. Se pide también al estudiantado del interior del país que se pronuncie sobre los problemas.

Piden devolución de instalaciones de Radio Excelsior

.La Confederación Sindical de Trabajadores en Construcción envió al Presidente de la República una carta en la que solicita la devolución de las intalaciones de Radio Excelsior. También pide la cancelación de beneficios sociales e indemnización al personal que trabajó en esa emisora, fundada hace tres años.

La carta afirma que pese a varios trámites, hasta la fecha no se ha recibido ninguna respuesta ni solución al problema.

Por otro lado, la Confederación de Constructores pide que el Ministerio de Trabajo disponga que los obreros municipales de construcción se beneficien con el reajuste salarial, dispuesto el 11 de octubre del pasado año, mediante una resolución suprema.

Por último, piden que el Ministerio de Trabajo gestione ante el Banco del Estado la concesión de un crédito de 700.000 pesos bolivianos para la refacción y construcción de sedes sociales del sector, en todo el país, con la garantía del 0.30 por ciento pro sedes sociales.

VARTA ESPECIAL

LA PILA VERDADERAMENTE ESPECIAL

POR SU DURACION Y RENDIMIENTO

VARTA

Búsquela en su tienda preferida

Ventas al por mayor:

HANSA Ltda.

LA FIRMA BOLIVIANA DE SU CONFIANZA CON MAS DE 65 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

DEPARTAMENTO MERCADERIAS

Tel. 50878 - YANACOCHA esq. MERCADO

ARTE Y CULTURA

Obra de Miguel Angel Asturias traducida a veintidós idiomas

PARIS, JUN. 6 (AFP)- El escritor latinoamericano Miguel Angel Asturias sobrepasó en 1971 al español Miguel de Cervantes en el número de sus traducciones, según el catálogo publicado anualmente por la UNESCO y difundido hoy aqui.

Asturias ocupó el primer lugar del ranking con 22 traducciones contra 20 de Cervantes, seguidos por otros dos latinoamericanos: Gabriel García Márquez con 15 y Ernesto Che Guevara con 13 traducciones.

Tales son los autores latinoamericanos citados en lugar importante en el Index Translationum, volumen 24, publicado cada año por la UNESCO, catálogo bibliográfico de traducciones.

El récord de los autores contemporáneos vivos o muertos pertenecen al soviético Alexandre Solzhenitsyn con 79 traducciones seguido por Ernest Hemingway con 75 y por Máximo Gorki con 61.

El récord absoluto de traducciones pertenece a Lenín con 381 traducciones, seguido por la Biblia a buena distancia con 215 traducciones.

Los otros dos grandes teóricos revolucionarios, Karl Marx y Federico Engels, cuentan con 148 y 128 traducciones, respectivamente.

"El "campeón" de la antiguedad es Homero, con 49 traducciones, seguido de cerca por Platón con 47 y por Cicerón con 30.

El Index Translationum de este año muestra el signo favorable del mejoramiento de los intercambios culturales internacionales, que se expresó con 42.970 traducciones en el año 1971 en 71 países contra 38.172 en 65 países en el año 1970.

Brasil se destaca en el informe de la UNESCO por el importante crecimiento del número de sus traducciones, que pasó de 431 a 1.036.

Por su parte la Unión Soviética campeona del número de traducciones derrotada el año precedente por Alemania Federal, recuperó su primer lugar con 4.730 obras traducidas.

El Index Translationum, publicado por la UNESCO, informa que Miguel Angel Asturias es el escritor latinoamericano que ha sido vertido a mayor número de idiomas, habiendo incluso sobrepasado al autor de "Don Quijote". El novelista guatemalteco se recupera en una clínica de Madrid de una dolencia respiratoria que hizo temer por su vida.

Concurso para puesta en escena de Fuente Ovejuna

La Universidad Mayor de San Andrés convoca al Concurso de Puesta en Escena de la obra "Fuente Ovejuna" de Lope de Vega, que se realizará bajo las siguientes bases:

1. Podrán participar todas las personas que lo deseen, sin limitación alguna.
2. Se deberá indicar detalladamente, cómo escenificaría y haría la puesta en escena de la obra indicada; por ejemplo:
   a) Estructura, trama, tesis, significado de la obra, caracterizaciones, rasgos físicos y síquicos de los personajes, sus relaciones, sentimientos, etc.
   b) Movimiento escénico (pormenorizado, si lo cree así) o en boceto y esquema.
   c) Plano o maqueta de escenografía (boceto).
   d) Modificaciones, arreglos o cortes que haría en el texto; acotaciones de gestos, movimientos, sentimientos, actitudes, ritmos, etc.
   e) Si elige algún estilo (realista, impresionista, teatralista, etc) explique sus motivos.
   f) Expplicar el modo cómo usaría las luces, vestuario, colores, etc.
   g) Analizar todo lo que considere importante y todo lo que crea necesario para una buena puesta en escena.
   á. Si el participante usa símbolos para el movimiento escénico u otras indicaciones, señalar sus significados.
4. Los trabajos se recibirán hasta el día 5 de julio en las Oficinas de la División de Extensión Universitaria - Departamento de Teatro.
5. Los participantes se presentarán ante un comité de Selección para ampliar verbalmente su tesis y defender sus ideas. La presentación para la exposición verbal será el día 15 de julio; se comunicará la hora.
6. El trabajo que resultare el mejor, contará con la ayuda y auspicio de la Universidad Mayor de San Andrés, que brindará todas las facilidades posibles al ganador para que realice su idea en el Teatro Municipal, proporcionándole los medios necesarios a tal efecto.
7. Mayores datos e informaciones en la División de Extensión Universitaria - Departamento de Teatro.

FRATERNIDAD JUVENTUD ESTRELLAS DEL GRAN PODER, uno de la serie de conjuntos folclóricos que participarán en el afamado festival del Gran Poder, que se inicia mañana a mediodía en la Av. Entre Ríos. La comisión organizadora del evento ha volcado todos sus esfuerzos para que el acontecimiento alcance un gran éxito.

Festival del Gran Poder

Mañana a mediodía, co... tradicional Entrada, ... inicia una de las fie... folclóricas de mayor arra... en nuestro medio: el fest... del Gran Poder.

Numerosos conjuntos, ... expresan la riqueza folcó... de nuestro país, se ... centrarán en la Av. E... Ríos, lugar de partida d... caravana.

La Asociación de C... juntos Folclóricos del G... Poder ha previsto todos ... detalles para que la fi... alcance jerarquía y bri...

Policía española expulsa a un dramaturgo chileno

MADRID.-- 6 (AP).-- El diario "Pueblo" informa hoy que el conocido autor teatral chileno Jorge Díaz, radicado en España desde hace años, abandonará este país por orden de la policía.

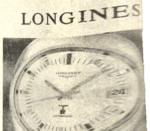
Según el diario, Díaz saldría hoy mismo para Francia.

El motivo de la expulsión, dice Pueblo, sería "por actividades políticas contrarias al régimen de su país", con el que España mantiene relaciones diplomáticas normales.

Díaz es uno de los autores teatrales de habla española más conocidos en Europa. Sus obras más conocidas son "La pancarta", "El cepillo de dientes," "El lugar donde mueren los mamíferos", "Las hormigas" y "Los alacranes".

Ganó en una ocasión el premio de Teatro Ciudad de Barcelona.

LONGINES



El reloj más honrado del mundo

Distribuidores en Or...
Casa Atelier
Continental Ltda.

MENSAJE PARA ASMATICOS

Recientes hallazgos y el perfeccionamiento de nuevos métodos científicos permiten concebir mejores perspectivas para curar el asma. Conozca los tratamientos que se han desarrollado últimamente y sus asombrosos resultados. Lea "Respiro de esperanza para los jóvenes asmáticos" en Selecciones de Junio. Ya está en venta.

En torno a la Opera "Carmen"

Luego de cerrada la presentación de la Opera "Carmen" de Georges Bizet, en el Teatro Municipal, la Sociedad Filarmónica de la ciudad de La Paz, hace público su agradecimiento a todas las instituciones que de una u otra manera prestaron su desinteresado concurso para que la temporada lírica alcanzara el éxito que tuvo.

A continuación damos paso al texto que envió a nuestra Redacción la entidad mencionada:

La Sociedad Filarmónica de la Ciudad de La Paz quiere hacer público su agradecimiento a todas las instituciones que participaron en la reciente temporada lírica en la que se presentó la ópera CARMEN de Georges Bizet. Ellas son: LA SOCIEDAD CORAL BOLIVIANA, ORQUESTA SINFONICA NACIONAL y BALLET OFICIAL. Igualmente, al BANCO DEL ESTADO que dio su importante aporte económico; a la Embajada de Francia, y a todas las Instituciones Oficiales y Privadas que prestaron su concurso para que esta temporada haya sido un éxito. A todos los Solistas y Maestros Repasantes que renunciaron a toda remuneración económica, a fin de que los fondos recaudados vayan a formar un fondo que será la base económica para financiar futuras presentaciones.

Quiere asimismo hacer resaltar, con toda justicia, la labor de la Sociedad Coral Boliviana, institución formada por una juventud de excepcional dedicación, y amor al arte y que ha logrado un alto nivel artístico. Este prestigioso conjunto dedica varias horas de ensayo a la semana y ha intervenido en todas las temporadas líricas sin que sus Directores e integrantes reciban remuneración alguna, y por el contrario, cada actuación o intervención artística representa para sus integrantes una erogación económica si se toma en cuenta los gastos de movilidad, maquillaje y en cierto modo vestuario. Nuestro reconocimiento especial para éllos. Hacemos votos para que su trayectoria artística sea siempre ascendente, y como actualmente este grupo coral no cuenta con un local para sus ensayos, teniendo muchos compromisos pendientes, hacemos un llamado a la conciencia de nuestras autoridades de Educación y personas particulares que estén en condiciones de prestar su apoyo para lograr conseguir un local para la Sociedad Coral Boliviana.

Nuestro agradecimiento también al público de La Paz que respondió unanimemente y supo apreciar el gran esfuerzo realizado en la producción de CARMEN.

Pieza de Teatro de E. Perales

El Teatro Estudio presentará -a partir del próximo miércoles- en la Casa de la Cultura Francesa "Responso para una cena", obra de Eduardo Perales Sánchez.

El informe señala que "Responso para una cena" es una tragicomedia para un actor y un pollo; monólogo en un acto.

El joven actor Raúl Alfonso Burgoa será el protagonista de la reciente pieza del dramaturgo nacional.

Luego del estreno del miércoles, la pieza será presentada el viernes, sábado y domingo.

Las funciones comenzarán a horas 19 y 30. La serie cuenta con el auspicio de la Embajada de Francia. (Calle Ingavi- Esq. Pichincha).

fotocopias al segundo
$b. 4 CADA COPIA
Comercio 994 esq.Yanacocha casi esquina Tribunales.
Tel.27783 - 26755

Tres de la serie de Dibujos a tinta china que expone en la Casa de la Cultura Francesa el artista Jerome Sterbecq, de paso por Bolivia. La exposición -que cuenta con el auspicio de la Embajada de Francia- estará abierta durante una semana.

SE REQUIERE

Urgente los servicios de un TOPOGRAFO, sueldo total mensual $b. 2.455.-. Enviar solicitud y Curriculum Vitae a Casilla 4812, hasta el día viernes 14 del presente mes.

La Paz, junio 7 de 1974

VENDO LOTE

Estados Unidos, 630 m2. con construcciones, excelente ubicación. Carvajal Yanacocha 448. Tel. 54862

AVISO AL PUBLICO

Comunicamos a la Banca, Casas de Cambio y público en general que, habiéndose extraviado los cheques detallados a continuación, quedan nulos y sin valor alguno:
Cheque N°. 659 g/Banco Central de Bolivia, o/IBM de Bolivia, S.A. por $us. 14.29.
Cheque N°. 679 g/Banco Central de Bolivia, o/IBM de Bolivia, S.A. por $us. 143.17.
Cheque N°. 657 g/Banco Central de Bolivia, o/IBM de Bolivia, S.A. por $us. 1.147.42.
Cheque N°. 194890 g/Banco Central de Bolivia - Sucursal Cochabamba o/IBM de Bolivia, S.A. por US$ 534.57.
IBM DE BOLIVIA, S.A. — La Paz, Junio 6,1974

MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

COMUNICADO

Se comunica a la militanc... del Partido y a la opinión p... blica en general que debido ... estado de emergencia decr... tado en el M.N.R. como co... secuencia de los últimos acon... tecimientos políticos, la S... sión de Honor que debía ... varse a cabo el día de hoy 7 ... los corrientes en el Audito... de Coneplan, con motivo ... XXXII Aniversario de la Fu... dación del Partido, ha si... suspendida.

La Paz, 7 de junio de 1974

SECRETARIA GENERAL MNR

Juan José Rivera Salinas
Secretario General del
Movimiento Nacionalista Revolucionario

COOPERATIVA "EDUCREDIT BOLIVIANA" LTDA.

ASAMBLEA GENERAL

Se cita a todos los Socios a la Asamblea General que se llevará a cabo el lunes 10 de junio a hs. 18,30 en el Colegio San Calixto, a objeto de tomar acuerdos sobre los destinos de la Cooperativa.

Caso de no existir el quorum requerido, se convoca a una segunda Asamblea que se efectuará el mismo día a hs. 19,00 con el número de Socios presentes, según Estatutos.

Por tratarse de asuntos de suma importancia, se encarece la puntual asistencia de todos los Socios.

La Paz, 7 de junio de 1974

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

S.A.M.A.P.A.

convocatoria a Propuestas 5|74
...la provisión de materiales para Conexiones Domiciliarias

...convoca a la provisión de tapas de protección para medidores de Fierro ...abrazaderas de toma con y sin válcula, para la ejecución de conexiones ...e Agua Potable en la Ciudad de La Paz, los interesados podrán retirar los ...cificaciones en las oficinas de SAMAPA, calle Potosí edificio Tobía 8°. Piso, ... $b. 50.-

...estas deberán ser presentadas en sobres sellados y con todas las formalidades ...l Decreto Ley N°. 10120 de 2 de febrero de 1972, hasta horas 18:00 del día ... Julio de 1974.

La Gerencia

... MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

...TACION A ENTIDADES PACEÑAS

...caldía de La Paz invita a las instituciones del Estado y entidades cí... ...lturales, sociales, deportivas, gremiales, etc., a presentar sus ...s de actuación en adhesión al CLXV aniversario de la Revolución del ...io de 1809, a fin de incluirlos en el Programa General de Festejos que ... la Comuna paceña.

... programas de adhesión al aniversario cívico, deberán ser entregados a ...ción General de Cultura de la Municipalidad, hasta el lunes 17 del ... mes, a horas 18.

La Paz, 6 de junio de 1974
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

ADMINISTRACION AUTONOMA DE ALMACENES ADUANEROS A.A.D.A.A..

PRIMERA CONVOCATORIA

La Dirección Ejecutiva de la Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros (A.A.D.A.A.), invita a todas las firmas importadoras de automotores establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de los siguientes vehículos:
6 unidades jeeps, doble tracción, cabina metálica
3 unidades camionetas, de 2 toneladas

Las propuestas cerradas, lacradas y en conformidad a las disposiciones legales en vigencia, deberán ser entregadas hasta el día lunes 8 de julio del año en curso, a horas 15:30 p.m., en las oficinas del Departamento de Finanzas de AADAA, Edificio Combinado de Almacenes y Aduana, El Alto, Km. 3, carretera a Oruro.

DAVID BLANCO ZABALA
Subsecretario de Finanzas en Administración Tributaria

La Paz, 7 de junio de 1974

Gral. Jaime Bilbao Zubieta
DIRECTOR EJECUTIVO

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
CONVOCATORIA

Convocatorias a propuestas Nos. 16/74, 17/74, 18/74, 19/74, 20/74, 21/74, y 22/74.

Se comunica a las empresas constructoras interesadas en presentar sus propuestas para las convocatorias arriba mencionadas, que a pedido de la Cámara Boliviana de la Construcción, se ha prorrogado el plazo de presentación de propuestas hasta el día 10 del presente mes a Hs. 17.00.

La Paz, 5 de junio de 1974

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

NOTICIA PARA HOMBR...
UN MODERNO MEDICAMENT... DEVUELVE EL VIGOR SEXUA...
Estimula el optimismo y la claridad men...

La ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo, desapareciendo en su mayor parte el cansancio físico y mental. Esta nueva fórmula se llama TONOS... y es sorprendente su efec... dad y rapidez proporciona... nueva vitalidad y nuevos h... juveniles a millares de h... bres.

Si Ud. ha tomado otros m... camentos sin haber log... los resultados deseados, p... be con TONOSEX y ja... olvidará este consejo.

...iversidad Boliviana "Tomás Frías"

LLAMAMIENTO A PROPUESTAS N° 1/74

...a Universidad Boliviana "Tomás Frías", mediante su división de Infraestructura, con ...epectiva aprobación de la Comisión Administrativa, convoca a todas las empresas ...ructoras del Departamento, debidamente inscritas en los registros respectivos, a ...ntar sus propuestas para el techado de terrazas de nuestro edificio central, cito en la ...el Maestro s/n de ésta ciudad.

...os pliegos de especificaciones técnicas, planos de construcción y otros documentos, po... ...ser retirados de las dependencias de la División de Finanzas, Sección Caja, previo ...se de $b. 100.

...s propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades legales, en las ...es de la División de Infraestructura, en sobre cerrado, lacrado, llevando el rótulo de:

...LAMAMIENTO A PROPUESTAS N° 1/74 TECHADO DE TERRAZAS, hasta el día ...s 14 de junio del año en curso, a hs. 17.- impostergablemente, se procederá a la aper... ...e las mismas, en presencia de los interesados en la reunión de la Junta de Licitaciones ...na que se indicará posteriormente.

Potosí, mayo de 1974

Fdo. Arq. Carlos Mendieta Jefe de la Div. de Infraestructura.
Fdo. Lic, Primo Villalba Llano Director General Administrativo.

A LOS EXPORTADORES DEL PAIS

EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, a través de su División de Fomento a las Exportaciones (Fomex), invita a las Empresas Exportadoras del país, a registrarse en el "Directorio de Exportadores del Grupo Andino", proporcionando los siguientes datos:
- RAZON SOCIAL
- DIRECCION, CASILLA POSTAL, TELEFONO
- NOMBRE DEL GERENTE
- CABLES, TELEX
- DETALLE DE LOS PRODUCTOS QUE LA EMPRESA EXPORTA

La información requerida deberá ser enviada a la brevedad posible, a la siguiente dirección:
AYACUCHO 277 1er. PISO
CASILLA DE CORREO N° 5947 La Paz, 6 de Junio de 1974

CORPORACION MINER... DE BOLIVIA

COMUNICADO

Se comunica a los interesados, que l... apertura de propuestas a la Licitació... OP-52/74, se efectuará el dia miércoles 1... del mes en curso, a horas 15.- p.m. en la... Oficinas del Departamento de Propiedade... Mineras de la Corporación Minera de Boli... via, quinto piso, de la Avenida Camach... esquina Loayza N°. 1396.

La Paz, 3 de junio de 1974

GERENCIA GENERAL

AGENDA FEMENINA

IITE DE DAMAS TARIAS

El 15 del presente mes se rá a cabo un bingo Gigante nizado por las Damas rias, con el objeto de udar fondos pro obras de la unidad. Los tickets pueden irirse en la Secretaría del ry Club, Av. Arce esq. tevideo (Edif. Montevideo, piso).

B DEL LIBRO ARDO JAIMES FREIRE

Las socias de este club se ieron ayer en una sesión cial para analizar diversos jos relativos al problema timo.

AS POTOSINAS

l miércoles pasado en el cilio de la señora Alcira oza de Villegas, se efectuó reunión de la Fraternidad amas Potosinas. Ante la rrencia reunida en esa unidad, la señora Elsa D. evilla, Secretaria General NIF dictó una conferencia el tema "Voluntariado". smo, la señora Mercedes ivera abordó el tema noción de Estudiantes". s oradoras fueron felici- por la presidente de la rnidad.

ESION

Ayer a las 18 horas en forma nne fue posesionada la tiva del Centro Cultural nino de la Junta Vecinal rio del Magisterio", Alto es.

DENTES CINTEÑAS

e reunirán el próximo s 11 a horas 18 en la resi- a de la señora Carmela a de Indaburu.

VOLUNTARIAS DEL INSTITUTO DE REHABILITACION

Esta tarde a horas 15 se reunen las socias de esta agrupación de damas voluntarias en casa de la señora Elena de Bilbao, Concordia 12 piso.

CIRCULO DE ESPOSAS DE PERIODISTAS

Se reunen esta tarde en su té mensual las esposas de los periodistas deportivos.

CENTRO FEMENINO DE SOPOCACHI ALTO

En su local de la calle Reseguín agasajan esta tarde a las socias que cumplen años las integrantes de este centro vecinal.

REINA DE BELLEZA EN ESTADO CRITICO.- Marji Wallace, a quien los organizadores del concurso de belleza le arrebataron la máxima corona como Miss Mundo fue internada en el Hospital de Indianápolis en estado crítico con el diagóstico de haber abusado de una dosis de barbitúricos.

NUEVAS PAUTAS EN LOS PENALES PARA MENORES.

(Berlín - Oeste| INP).- La reforma vino por la base. En el establecimiento de reclusión de menores en el Berlín (Oeste), los guardianes buscaron por propia cuenta y riesgo caminos para humanizar el cumplimiento de penas, no teóricamente, sino en la práctica. El funcionario Klaus Behrung, de 37 años se atrevió a manifestar lo que muchos de sus colegas solo pensaron: "nosotros queremos ser algo más que simples cerradores de puertas y distribuidores de calorías. Pero hemos sido educados según el principio del derecho y del orden, y no tenemos la menor idea sobre la psicología y la sociología" Y su colega Horst Thuns, 44 confirma: "no queremos seguir siendo solo guardianes malos".

Respecto a humanización en el cumplimiento de penas y reformas en la justicia, se ha hablado mucho en la República Federal de Alemania, sobre el tapete verde; en la base han cambiado poco las cosas. Un funcionario del cuerpo penitenciario, que se preocupe de psicología es casi inconcebible para amplios sectores del público. Los funcionarios del Berlín (Oeste) quieren corregir esa imagen negativa. Por propia iniciativa han hecho el despegue de una "reforma desde abajo". La empezaron meditando sobre el sentido de su trabajo. Hoy formulan esto así: "Nos percatamos de que nuestra actividad era una preservación absolutamente absurda de los adolescentes bajo cerrojo. Al salir los chicos de allí, nada había mejorado ni cambiado para ellos. Todo lo contrario".

Un artículo con el número 93 prescribe cómo ha de ser la detención indagatoria de los adolescentes: ha de configurarse de un modo educacional". Pero precisamente para ello, se sintieron incapaces los 23 funcionarios penitenciarios de la Schonstedstrasse, por razón de su formación profesional. Su egregación de la escuela primaria estuvo solo completada por ursos formativos especiales, en los cuales se les facilitaron conocimientos de textos legales y decretos. De "pedagogía" ni una palabra.

Ahora bien, precisamente ese punto es importante para estos funcionarios, pues en este establecimiento de arresto de menores pasan a menudo muchos meses e incluso años, 75 reclusos varones de 14 a 18 años de edad. Los funcionarios del establecimiento sacrificaron su dinero y tiempo libre en beneficio de estos jóvenes. Por propia iniciativa asistieron a cursos de universidades populares

En Congreso Mundial:

Empleadas domésticas piden se considere su condición laboral

ROMA, 6 Junio (Inter Press Service).- "Empleadas domésticas de todo el mundo: tomadas de las manos formemos un cerco de solidaridad para la promoción de nuestro trabajo, sobre todo en los países en vías de desarrollo". Así habló la suiza Margareth Brogle, presidenta internacional de las colaboradoras domésticas al inaugurar el XV Congreso Internacional del sector, que se realiza en Roma.

La representación extranjera ha sido nutrida y acuden entre otras delegadas de Suiza, Colombia, Austria, Somalía, Portugal, Bélgica, India, de Islas del Cabo Verde.

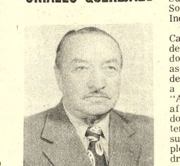
El congreso se realiza en el Campidoglio que es hoy la sede de la comuna romana desde donde la presidenta de la asociación italiana lanzó un desafío al Emperador Augusto y a su ideología reaccionaria: "Aquí, en el Campidoglio - afirmó Clementina Barili-, donde Augusto se jactaba de tener al menos 20 mil personas a su servicio y donde una empleada doméstica recibía solo 50 dracmas, o sea menos que una oveja, hemos concurrido a proclamar el final de una era, la proclamación solemne de una paritud civil y profesional. El nuestro dijo- es un desquite contra la antigua usanza común en los patricios romanos del tiempo de Séneca, según los cuales, "tantos siervos, tantos enemigos".

En el tema principal estudiado por las congresistas es el papel del servicio doméstico en la sociedad actual que, con la difusión de la ocupación femenina, abre nuevos horizontes a ese trabajo, creando la necesidad de una especialización.

Las participantes han dedicado amplio margen al tema de las jóvenes provenientes de los países del tercer mundo, donde se ha desarrollado una "trata de empleadas domésticas" hacia los países industrializados.

... loable a Dios", concluyó.

DR. ALFONSO CRIALES QUEREJAZU



Recibirá la distinción AL MERITO PROFESIONAL, otorgada por la CONFEDERACION NACIONAL DE PROFESIONALES. El Dr. Criales es coordinador de las carreras de Bioquímica y Farmacia y de alta especialización en Botánica Aplicada y Farmacognosia. Es actualmente en la U.M.S.A. uno de los catedráticos más antiguos en ejercicio.

Ayuda colectiva en Sudán para cancelar una deuda con Libia

JARTUM, SUDAN 6 (AP).- Millares de sudaneses comenzaron a entregar esta semana pequeñas donaciones oscilando de una piastra a una libra para ayudar a Sudán a pagar a Libia una deuda de siete millones de libras esterlinas (16.2 millones de dólares).

El líder libio Moammar Kadafi - aparentemente ofendido por la acusación del presidente sudanés Gaafar Numeiry que Libia había planeado un presunto complot para asesinarlo - reclamó recientemente el pago de la deuda de cinco años, más los intereses.

"El nos había dicho que ese era uno de esos préstamos que uno tiene que pagar, pero de repente recibimos un telegrama a través del correo regular diciendo que él deseaba el pago con intereses, lo que es contrario al Islam"

Sociales

REUNIONES

* * La Asociación de Residentes Tarijeños ofreció anoche un agasajo a los residentes tupiceños. La reunión se realizó en el Hogar Chapaco situado en la Av. Saavedra.

un grupo de intelectuales en su residencia en una sesión del Círculo Bíblico.

En la oportunidad dictará una conferencia el Dr. Antonio Pinto

-*-*-*-*-

*El Embajador de Israel y la señora de Hadas reúnen hoy a Machado sobre "La Música y la Biblia".

NACIMIENTO

* El hogar de los esposos Víctor Sauma y Teresa de Sauma ha sido alegrado con el nacimiento de su cuarto be... la Clínica Americana.

KERMESE

* El próximo domingo... horas 10 en el Barrio Magisterio se realizar... Kermesse organizada po... Comité de Damas Pro-Te... de la zona.

LA LLOYD, LA LUFTHANSA Y EL JAZZ.- El Lloyd A... Boliviano y Lufthansa, Líneas Aéreas Alemanas han organ... para sus amistades un espectáculo extraordinario en el Club Condor" de Lufthansa.

Por primera vez en La Paz se presentó el conocido con... "Internacional Jazz" de la capital del ...

El ambiente acojedor conjuntamente con la extraordi... calidad de la presentación del grupo "Internacional Jazz" hi... esta actuación un día inolvidable para todos los presentes.

El grupo existe ya varios años en Cochabamba y su a... cuerpo de artistas se compone de los señores Javier Caba... (tambores), Jaap van Kogelenberg (bongos), Kurt Ritter ... trabajo), Bill Rosen (guitarra) y Drazen Stahuljak (tenor... clarinete, piano).

JORGE ALVAREZ MOREIRA
CARMEN ROSA GUARACHI DE ALVAREZ

JAMES D. DRYMON
SALLY HUDGINS DE DRYMON

PARTICIPAN EL ENLACE MATRIMONIAL DE SUS HIJOS

ELIZABETH Y STEVE

Que se llevará a cabo el día 8 de junio a horas 6 p.m. en la Iglesia del Catholic Newman Center de la ciudad de Lexington, Estados Unidos.

EMERGENCIA MEDICA

Hay situaciones de urgencia ante las cuales hay que pensar rápidamente y obrar con eficacia. ¿Sabe usted cómo actuar hasta que el médico llega? Selecciones le detalla diez casos en los que usted puede llegar a salvar una vida. Lea "¿Sabe usted qué hacer en una emergencia médica?". Lea Selecciones de Junio. Ya está en venta.

fotocopias alsegundo
$b.- 4 CADA COPIA
Comercio 994 esq.Yanacocha casi esquina Tribunales.
Tel.27783 - 26755

MINERIA

AEROXANTATO 350 (Z-5 Z-6)
AEROFLOAT 242
SULFATO DE COBRE
PARA ENTREGA INMEDIATA
COBANA
DEPARTAMENTO TECNICO
Avenida Mariscal Santa Cruz 1223 tel. 54506

Fallecimientos

...a paz del señor ha dejado de existir la que en vida fué ...egada madre y ejemplar esposa:

† Sra. ALICIA RUIZ DE ROMERO
Q. E. P. D.

...e Romero Sandoval, esposo; Susana Saalfrank y Víctor ...ada, hijos; Graciela de Jordán, Hugo Ruiz y Martha Ruiz ...rez (ausentes) hermanos; Ullrich Saalfrank y Consuelo de ...a, hijos políticos; los hermanos políticos, nieta, tíos, ...rinos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas ...osas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a hs. ... y a la traslación de los restos mortales de la extinta al ...menterio General el día de hoy Viernes 7 del pte. a hs. 15 ... p.m.

...ortejo fúnebre partirá de la Av. Cnl. Sánchez Nº 6496 ...ina calle 8 (Irpavi) Será favor que agradecerá la familia ...ente.

...A VALDIVIA. Graneros y Figueroa. Tels. 25254 - 24290.

...a paz del señor y confortada con los auxilios de la Santa ...igión Católica ha dejado de existir la que en vida fue ...mplar madre y esposa.

† INES MEJIA DE HERNANI
(Q. E. P. D.)

...r Hernani, esposo, Leticia, G. Walter, M. del Carmen, ...rio Hernani M. hijos, Maclovia Mejía, madre Magno ...a, hermano. Mirian de Mejía, hermana política. Nora. ...a, Luis, Castro primos hermanos. Tíos, sobrinos y demás ...iliares, ruegan a sus amistades y personas piadosas en ...cial a la Franternidad Peña Ancoraimes Residentes de ...raimes y Achacachi, Militantes de F.S.B y Magisterio, ...icularmente a I.B.A. se dignen asistir a la traslación de ...estos mortales, al Cementerio General el día de hoy ...nes 7 a horas 16 p.m. (4 de la tarde). El cortejo fúnebre ...rá de la Sede de los Obreros Porvenir, calle Chuquisaca . ...r que agradecerá la familia doliente.

...icios: Casa Valdivia.

...LIVAR" S.A. DE SEGUROS participa el sensible falleci... ...nto de la que en vida fue su asegurada.

Dña. JOSEFINA LOPEZ DE PORTUGAL
(Q. E. P. D.)

...a de Ugarte, Arturo, Clavel, Irma de Mariaca Hortencia ...achicado e Isabel hijos; Froilán Ugarte, Herminia de ...l, Enrique Mariaca y Octavio Machicao hijos políticos, ...s, bisnietos y demás familia ruegan a sus amistades y ...nas piadosas se dignen concurrir a la traslación de los ...s mortales de la extinta al Cementerio General el día ...y Viernes 7 a horas 16 p.m.

...tejo funebre partirá de la Ciudad Satélite Plan 361 ... 4 Nº 385.

... que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, junio de 1974

Misas

...viernes 7 de junio a las 19 horas se celebrará una Misa ...a Iglesia de los RR.PP. Carmelitas con motivo de cumplir- ...n año del sensible fallecimiento de la que fue señora

† MARY VAZQUEZ DE FUENTES
(Q.E.P.D.)

...milia agradece de antemano la presencia de los amigos ...rsonas piadosas que deseen acompañarla en este acto ...ioso.

La Paz, 7 de junio de 1974

...d una oración por el eterno descanso del alma del que

DON MACARIO AGUIRRE USTARIZ
(Q.E.P.D.)

Fallecido en Francia, en 8 de marzo de 1974

... de Aguirre, esposa (ausente); Alfredo, Jesús, Isaac, ...encio Aguirre U y Héctor Aguirre F., hermanos; los ...anos políticos, sobrinos y demás familia, invitan a Ud se ...e asistir a la misa, que recordando los tres meses de su ...cimiento, se mandará oficiar en el Templo de La Merced, ...a sábado 8 de Junio en curso a hs. 10 y 30 a.m.

...oncurrencia comprometerá la eterna gratitud de la ...lia doliente.

...elo se despide en la puerta del templo.

...men Vidal vda. de Vargas, esposa; hijos, hijos políticos, ...ana, tíos, sobrinos, nietos y demás familiares del que en ... fue abnegado esposo y ejemplar padre Don:

MAXIMILIANO VARGAS BECERRA
(Q.E.P.D.)

...an a sus parientes, amigos, residentes benianos y demás ...onas piadosas, a la misa que en sufragio de su alma y ...rdando los ocho días de su llorado fallecimiento, man- ...n celebrar el día de mañana sábado 8 del presente a ...s 11 y 30 en la Basílica Menor de San Francisco.

...sistencia comprometerá la gratitud de la familia dolien-

Misas

Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la bendición del Santísimo Padre ha dejado de existir, en la ciudad de Londres, la señora.

† ALICIA CUENCA DE ROMERO

Su padre Humberto Cuenca; Luis Romero Saenz, esposo; Jenny de Faveri, hija; John de Faveri, hijo político; Melissa y Paola, nietas; Aida C. de Baldivieso, hermana; Luis Ballivián Saracho, hermano político; las tías, primas y sobrinos, ruegan a sus parientes y amigos asistir a la misa que, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar el día sábado, 8 de los corrientes, en la iglesia de los R.R.P.P. Carmelitas, a Hrs. 11 a.m., por cuya asistencia expresan su agradecimiento.

La Paz, junio 1974

En la paz del Señor, confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar esposa y abnegada madre.

† Sra. GEMA ISABEL ARANDIA DE ARANDIA
(Q. E. P. D.)

Rómulo Arandia, esposo; Edgar, Ana María, Jorge, Regina y Roger, hijos; María R. vda. de Arandia, madre; Bernardo, Arminda, Milton, Antonio, Juan de Dios y José Hugo Arandia Rocha, hermanos; Gral. Guido Humerez Josefina A. de Arandia, Lola P. de Arandia y Carmen Rosa P. de Arandia, hermanos políticos; Teresa M. Vda. de Arandia, tias, tios, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades y en forma especial al personal de la Clínica de Psiquiatría, Caja Nacional de Seguridad Social, residentes tarijeños, Guardia Nacional de Seguridad Pública, Fuerza Aérea, Colegio Don Bosco, Promoción 1974, Banco Popular del Perú, Colegio Rosa Gattorno, Ex - alumnas del Colegio Santa Ana y demás personas piadosas se dignen asistir a la Misa de Cuerpo presente a hs 15 p.m. y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General el día de hoy viernes 7 del presente a hs 16 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Gral. Gonzales Nº 1293 San Pedro. Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
CASA SANTANDER Tel.s 23663 - 23656 - 52313.

El esposo, hijos, hijos políticos, hermanos y demás familia de la que en vida fue ejemplar esposa y abnegada madre:

† SRA. ROSA ALARCON DE RUIZ
(Q.E.P.D.)

Invitan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la Misa de réquiem que en sufragio del alma de la extinta y recordando los seis meses de su llorado fallecimiento se oficiará el día de mañana sábado 8 del presente a hrs. 11.00 a.m. en la Iglesia de San Agustín al lado de la Honorable Alcaldía Municipal.

Por su asistencia a este acto piadoso agradecerá la familia doliente.

El duelo se despide por tarjeta

La Promoción Pio XII del Colegio Santa Ana, tiene el profundo sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la que en vida fue su condiscípula y querida amiga.

† Sra. GIGLIANA STICOVICH DE INNES

Fallecida en Sydney (Australia) el 12-V-74

e invita a la Colonia Italiana y exalumnas a la misa que en sufragio de su alma se mandará a oficiar en la Capilla Privada del Colegio, el día de hoy Viernes 7 a horas 6.30 p.m.

La Paz, Junio 1974

La esposa, los hijos y demás familia del que en vida fue señor:

† Don GILBERTO G. PRADA S. Q. E. P. D.

Ruegan a los parientes, amigos y demás personas piadosas se dignen asistir a la misa de requiem que en sufragio del alma del extinto y recordando el año de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día de hoy viernes 7 a horas 18.15 p.m. en la Iglesia de San Agustín (lado H. Alcaldía)
Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide por tarjeta.

BOLIVIA EN COLORES

FESTIVAL FOLKLORICO "EL GRAN PODER"

SABADO 8 JUNIO 1974

DESDE HORAS 12:00

MUSICA...COLOR...ALEGRIA...FOLKLOR...

40 CONJUNTOS-4.000 BAILARINES

SOLISTAS

INSTITUTO BOLIVIANO DE TURISMO

AVISOS ECONOMICOS

Revistas Libros

NUESTRA OFERTA

LAZARO- Literatura Española y Contemporánea.

SARTRE- Literatura y Arte SANCHEZ, L.A.- Escritores Representativos de América - 3 tomos.

MONTENEGRO- Escritores Inmortales. De Aristóteles a Von Braum

LOS TITANES de la Literatura Infantil

GAOS - 30 Siglos de Literatura

GISBERT Y CIA. S.A.

Librería - Papelería - Editorial.
Casilla 195
La Paz

LA MEJOR LITERATURA Lo más selecto de la literatura boliviana, Premio de Cultura 1973, del escritor Porfirio Díaz Machicao: "El estudiante enfermo". "Vocero" e "Historia del rey chiquito". Librería Difusión, Av. 16 de Julio 1601

"VIDAS ILUSTRES", compro ejemplares del 1er número al último. Tel. 26643 (Tardes) R.

COMPRO REVISTAS, Misterix, Gran Bonete, Frontera y Hora Cero. Tel. 26643. (Tardes) R.

Departamentos Habitaciones

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 54862.- Una habitación Felipe Bravo, anticrético 7.000.-- Una habitación Casimiro Corrales, anticrético 18.000.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 54862.- Tienda calle Almirante Grau con mezzanine, nueva, mixto, 50.000 - 1.000.-- Tienda Av. Kennedy, alquiler.

CARVAJAL Yanacocha 448.- Departamento Obrajes calle 13, anticrético 50.000. Departamento Av. República dos dormitorios dependencias, anticrético 70.000. Departamento calle Comercio, un departamento, dependencias, anticrético 40.000.

CARVAJAL, Yanacocha 448, una habitación, alquiler, Cañada Strongest. (7-8)

CARVAJAL, Yanacocha 448, departamento Av. Busch, tres dormitorios, dependencias, teléfono, alquiler, entrega inmediata. Departamento, calle Rodríguez, dos dormitorios, dependencias, anticrético, 50.000. (7-8)

ANTICRETICO, 3 habitaciones, cocina y baño. Ciudad Satélite. Referencias Graneros 309 a lado.(7-8/47942)

EN CALACOTO ALQUILO, pieza con baño privado con o sin muebles teléfono 8330(7-9/47949)

SE ALQUILAN HABITACIONES, calle Lucas Jaimes No. 2279 (Miraflores)(7-9/48002)

CARVAJAL, Yanacocha 448 Tel. 54862, dos habitaciones Av. Iturralde, cocina, anticrético 25.000.-. Una habitación calle Felipe Bravo, anticrético, 7.000. (7-8)

CARVAJAL, Yanacocha 448 Tel. 54862, departamento, Obrajes calle 13, tres dormitorios, dependencias, terraza, entrega inmediata, anticrético, 50.000.-. (7-8)

NECESITO Departamento pequeño. Fago hasta $b. 800.oo Ref. Teléfono 63896. (R)

CARVAJAL Yanacocha 448.- Vende, departamento propiedad horizontal, Guerrilleros Lanza, cuatro dormitorios, dependencias, terraza, garaje.- Otro, Av. Busch tercer piso, un dormitorio, dependencias.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 54862, Departamento alquiler, calle Rodríguez tres dormitorios, dependencias.

CARVAJAL Yanacocha 448. Departamento calle Rodríguez, dos dormitorios, dependencias, anticrético 50.000.

CARVAJAL Yanacocha 448.- Departamento alquiler, Av. Busch, tres dormitorios, dependencias, teléfono, entrega inmediata.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 54862.- Departamento, Nicolás Acosta, dos dormitorios, dependencias, anticrético 80.000.

HOTEL ATLANTIC Avenida Armentia 521 Teléfono 23342 habitaciones individuales $b. 20.- Delegación convencional (7-7J/46881)

ANTICRETICO Doy habitación México 1548 (4-7/47844)

RESIDENCIAL MADR... Ofrece habitaciones confortables, a precios módicos, en zona comercial de la Avenida Aroma. Dirección Calle Junín 6723 (al lado de Flota Continental).

HABITACION Necesito una habitación en alquiler. Preferible en zona central. Ref. Evaristo Valle Nº. 158 Preguntar por Sra. Angélica (R)

HABITACION INDEPENDIENTE Necesito habitación independiente, con bastante luz para estudio de pintura Ref. teléfono 23568 (R)

DEPARTAMENTO GRANDE Ofrezco $b. 2.400.oo Ref. Teléfono 21584 ó calle Castro Nº. 1581 Buscar S. Escóbar. Preferible en horas de la noche (R).

Restaurant Bares

PENSION FAMILIAR Restaurant "ILLIMANI" recibe pensionistas. Atención de desayuno, almuerzo, cena y platos a la carta. Atendido por su propietaria. (R).

PENSION FAMILIAR Atención vecinos de Següencoma bajo, atiende pensión familiar buena y económica enviada a domicilio. Solamente almuerzo Referencias teléfono 32435 ó Av. A. Michel 7468. (4-6/JR).

Tiendas Kioscos

CARVAJAL, Yanacocha 448 Tel. 54862, tienda Díaz Romero, alquiler, tienda calle Calderón (Chijini) amplia, anticrético- mixto-; tienda Almirante Grau, con mezzanini, mixto, 50.000- 1.000.-. (7-8)

CARVAJAL, Yanacocha 448, tienda amplia alquilo calle Ingavi buen lugar. (7-8)

Profesores Academias

CLASES DE ALEMAN A, domicilio (Todo nivel) teléfono 29616. (7-8/47941)

Casas

CARVAJAL Yanacocha 448, Vende casas, Ciudad Satélite 80.000.- Casa Vino Tinto 75.000.- Casa Uchumayu, ocho habitaciones.- Casa Plaza Alonso de Mendoza, dos pisos, 311 mts.- Casa San Pedro, calle Bartolina Sisa, tres departamentos.- Otra misma calle, un departamento.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 54862.- Vende casas Pura Pura, Barrio Ferroviario. 45.000.- Casa Av. Las Américas, Caiconi, apropiado barraca, quinta.- Casa Villa Fátima, calle Ixiamas, dos pisos.- Casa Obrajes calle 14, dos pisos, jardin.

CARVAJAL Yanacocha 448.- Casa junta Vino Tinto, anticrético 15.000.- Casa junta calle Diego de Peralta, cinco habitaciones, mixto 30.000 - 800.

CARVAJAL, Yanacocha 448 casa junta Vino Tinto, cancha Litoral, teléfono anticrético, 25.000.-. Casa junta Diego de Peralta, Miraflores mixto. (7-8)

COMPRO CASITA, pequeña o terreno en Obrajes, Calacoto y zonas vecinas. Teléfono 21141 (7-9/47947)

CARVAJAL, Yanacocha 448, casa Tacagua cuatro pisos, vacía 176.000. (7-8)

VENDO Casa grande. Referencias Carrasco 1400 esquina Busch 1718 (5-12/47909)

NECESITO CASA DE 2 Departamentos pequeños, contrato mixto, ofrezco $b. 60.000.- y $b. 1.000.- Referencias T.A. 24494 de lunes a viernes. (5-10)

NECESITO CASA Pequeña o departamento 2 dormitorios en alquiler necesariamente con garaje llamar al teléfono 83389 (R)

NECESITO CASA JUNTA.- ...imo tres dormitorios, Preferible Miraflores o Sopocachi Ref. Teléfono 60136. (r).

Propiedades Terrenos

MOTIVO DE VIAJE, vendo terreno Calacoto teléfono 40214 (7-8/47948)

CARVAJAL Yanacocha 448.- Vende lotes, Achumani, 300 mts. 80.000.- Otro misma zona, lado Club Alemán, 1.000 mts.- Alto La Paz, Villa Dolores, 300 mts. 13.000.-- Otro, camino Viacha, 2.000 mts.-- Sopocachi, calle Armaza, 245 mts.

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Vende lote Sopocachi calle Armaza cercado, 245 mts. ocasión motivo viaje.- Lote Achachicala 215 mts., calle 4 cerca av. Ramos Gavilano ocasión 19.000 ganga.- Lote Achumani 1.000 mts. lado Club Alemán ocasión Otros lotes distintas zonas. Lote Obrajes 100 mts. 20.000.

CARVAJAL, Yanacocha 448, vende lote Villa Salomé (Alto San Antonio), 200 mts. 12.000.-. Alto Irpavi, 1.145 mts. 50.000.-. Achumani, lado Club Alemán, 1.000 mts. (7-8)

CARVAJAL, Yanacocha 448 Tel. 54862, lote Estados Unidos, venta, 230 mts. construcciones, ocasión. (7-8)

COMPRAMOS TERRENO Para urbanización entre 50.000.- y 100.000.- mts. cuadrados. Escribir indicando referencias a casilla de correo 7169 La Paz, (5-10)

VENDO TERRENOS de 209 metros, cada uno, en la zona de Alto Calacoto. Preguntar entre 16 y 19 por el Sr. Siles. Teléfono 84493. (R)

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 54862.- Vende lotes, Alto Irpavi, 1.145 mts. 50.000.- Achumani, 322 mts.- Obrajes, calle 16, 200 mts.- Villa Copacabana 250 mts.- Abdón Saavedra 225 mts., cercado.

Teléfonos

CARVAJAL, Yanacocha 448 Tel. 54862, teléfono comercial, venta, instalado Av. Ecuador. (7-8)

CARVAJAL, Yanacocha 448, teléfono particular, instalación cualesquier zona, alquilo. (7-8)

TELE-ELECTRO "MUNDIAL", reparaciones radiolas- refrigeradores, calefones, cocinas, gas eléctricas de toda marca. GARANTIZAMOS, teléfono 62952(4-20/T)

PASCUAL, pintor de interiores y exteriores llamar al teléfono 62307. (7-21/T)

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 54862.- Teléfono comercial, venta, instalado Av. Ecuador.- Otros instalados diferentes zonas, particular, comercial.

Técnicos

REPARAMOS TELEVISORES En su domicilio con GARANTIA Teléfono 56551 (5-8/47926)

PLOMERO, se hacen instalaciones y reparaciones, teléfono 54306 (7-10/48003)

CARVAJAL, Yanacocha 448 teléfono particular instalado Av. Baptista alquilo. (7-8)

PLOMERO Instalaciones y reparaciones, sanatorios y calefones. teléfono 56517. (5-8/4792).

TELE-SERVICIO, reparación de televisores, radios y tocadiscos y eléctricos en general. Laboratorio calle Cochabamba No. 140 a domicilio teléfono 83443 - 65117(28-11/T)

TECNICO EXTRANJERO, repara televisores a domicilio. Teléfono 2.9576 (7-11/T)

REPARAMOS TELEVISORES Radios con garantía a DOMICILIO Teléfono 62529 (6-8/T)

Tocadiscos TV-Radios

VENDO aparato Stereo, 4 en 1200 Wats Marca Silvania, parlantes con suspensión de aire Ref. Tel. 41944 (r)

APARATO CUADRAFONICO 4 en 1 de 4 parlantes Tel. 21584 o calle Castro 1581 Sr. Escóbar (r).

Máquinas

MAQUINA DE COSER, vendo máquina de coser a pedal. Re. Castro 1695 Sr. Benedicto Quiroga. R.

VENDO, máquina de escribir planillera. Referencias Pichincha 654(7-10/47943)

COMPRO MAQUINAS Fotográficas y de escribir. Socabaya 340 4º. piso Of 406 (4-7/47831)

COMPRO Maquinas de coser, escribir, radiola, refrigeradores, acordeones, bicicletas, y joyas. Tel. 50572. (R)

Repuestos

VENDO CARBURADOR A medio uso y en perfectas condiciones para motor VOLKSWAGEN 1500 - Ref. teléfono 41125 de 10 a 12 Sr. Maldonado.

OCASION VENDO MOTOR "Austin" Semi-nuevo. Referencias Casa de Repuestos. Avenida Buenos Aires Nº 460 frente VITA. (31-9/47737).

Vehículos

COLECTIVO "FORD" EN VENTA, por motivo de viaje, Modelo 1971 F. 600-Motor V 8, Standar 75.000 K. recorrido 2 años de servicio 24 asientos repaldo alto. Ref. Sucre 1403 esq. Loayza 3er. piso(7-8/47946)

CARVAJAL, Yanacocha 448 Tel. 54862, garage Av. Iturralde, alquiler. (7-8)

SIMCA Compro piñón y corona de auto Simca Ref.: teléfono 27591.

COMPRO JEEP Con preferencia "Ford Bronco" Modelo 1972 adelante. Al Contado. Teléfono 22803 (5-8/47927).

POR MOTIVO DE VIAJE VENDO cinco llantas con sus cámaras 700 x 15 de 6 pliegues, pata de cabra "UNIROYAL" Referencias teléfonos 54866 (6-9/47932)

VENDO AUTO "OPEL" Kadett 67 buen estado al primer postor Referencias teléfono 51181 (6-7/47937)

VENDO TAXI, "Plymoth" ocasión modelo 49 Ref. Edificio Esperanza (ascensorista).

ofertas especiales

ECONOMISTAS Auditores, abogados, administradores de empresas, estadísticas, contadores generales e investigadores privados se ofrecen. Reserva y seriedad. Visite PROGEEC Ltda. Galerías Luz 3er. piso Of. 19. (R)

VENDEMOS Turba, abono de plantas. Referencias Fábrica de Ladrillos "SAN JUAN" Teléfono 54540 (5-7/T)

OCASION VENDO, cocinas eléctricas y kerosene, refrigerador. Referencias teléfono 22351 (7-9/47950)

VENDO PIEDRA BRUTA, para construcción. Referencias Colombia 190 (7-9/48004)

VENDO Lavadora eléctrica Referencias teléfono 83831 (5-7)

Préstamos Dinero

CARVAJAL, Yanacocha 448, dinero desde 5.000- 10.000- 15.000- 20.000- 50.000 hasta 100.000.-. Dólares 500 hasta 10.000, prendarios, joyas, desde 1.000, adelante. (7-8)

Ropa

VENDO Ropa poco uso, catre cuna, cuja, tocador y otros Referencias Manco Kapac 189 interior Sra. Ruth (R)

Antigüedades

ANTIGONOVO En galería Luz le ofrece los mejores muebles tallados en platería 10% descuento. 5-9/47908)

Muebles

EN VENTA, una cuna metálica en buen estado. Calle Pasoskanqui esquina Brasil (Sr. Efrain, carpintería - lado vidriería) M.

MUEBLES PARA OFICINAS, escritorios de 7 gavetas con tapa de fórmica c/u 3.850.- Escritorios de 4 gavetas con tapa de fórmica c/u 2.500.- Estantes para archivadores Fórmica 1.650.-Y Barrios y México lado 1485 (7-8/48005)

EN VENTA, muebles usados, cuna de madera, camas literas, tocadiscos, Pedro Salazar - 517 preguntar Sra. Natividad de 9 a 12 horas. (4-8/47845)

Empleados

TEJEDORES NECESITAMOS, Jenaro Sanjinés 841, horas 15 a 18 PM. (7/47939)

URGENTE NECESITO Maestro en especialidad en parquett y carpinteros. Jaime Zudañez 1233, teléfono 21544. (6-9/47928)

BUSCO CHICO Para cambio de aceites de motores. Referencias Otero de la Vega esquina 20 de Octubre Nº 408 (6-8/T)

JOVEN Se ofrece como dibujante llamar teléfono 29270 de Hs. 15 a 18 PM. (C)

Varios

TRAMITES MILITARES Libretas, Substitutivos, Rentas vejez, Pensiones, Beneméritos gestiona BENEMERITO DANIEL ARDUZ, Procurador causas, ex-Secretario Tribunal Militar 30 años Práctica. Sagárnaga 161 Casilla 3.807 (6-9/47933)

BILLAS, vendo cinco mesas nuevas o cambio movilidad Villa Victoria. Virrey Toledo Rojas No. 298 (7-11/47945)

BUSCO SOCIO, para Bar Snack tienda buena ubicación, próximo Estación Central. Referencias Huyustus 720 (7-8/47938)

URGENTE LIQUIDO Refrigeradores, cocinas, lavadora y secadora de ropa, máquina de coser, escribir, alfombras, piano VARIOS. Ref. Av. Ecuador 2186.

VIGAS De pino oregón, de ... metros de largo. Tel. 42398. Sr. Fortunato Rodríguez. (R)

VENDO 2 catres de bronce Simons nuevos Referencias Huyustus 720 (7-8/47938)

VENDO OCASION, amasadora de panificación marca "SIAM" Industrial. Ref. Callejón Segundo General Gonzales No. 36. Teléfono 41956. (7-12/48001)

GRATIFICACION, se dará buena gratificación a la persona que devuelva documentos del Sr. Eduardo Cáceres Ledo. Referencias teléfono 83126.

COMPRO LATAS Vacías de leche. Referencias Pasaje Kuljis 541 (R)

VENDO CINE Ocasión en pleno funcionamiento en zona popular, por motivo de viaje, o cambio por movilidad. Referencias teléfono 20497 (EVF).

COMPRO APARATO DE REMO PARA GIMNASIA, referencias teléfono 41351 (30-7/M)

COMPRO BASTON, metálico importado suelta Ref. Edificio Esperanza (Ascensorista).

CERAS "JUHO" Fábrica de ceras "JUHO" ofrece su producto por mayor y menor Referencias Pasaje Kuljis 541 (R)

Orquestas

LOS "PEQUENINOS" Orqueta Electrónica. Teléfono 50556 - 65343 (3-9/47834)

ORQUESTA "L. M." Garantía y calidad teléfono 21141 (4-7/47832)

COCHABAMBA

VENDO EN COCHABAMBA Chalet y casita confortables. Facilidades de pago. Llamar Vasquez teléfono 2829 COCHABAMBA. (5-8/47841)

EN COCHABAMBA, LINDO LOTE en barrio urbanizado VENDESE. Teléfono 52095 (R)

EN COCHABAMBA VENDO DOS LOTES 462 y 635 m2. en Paradisiaca Zona SARCO ocho dólares metro Referencias Torrico Teléfono 6558 COCHABAMBA (4-7/8446)

AGENDA

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz - Edif. Esperanza ... Tel. 40460 - 41125 y 52184- GERENCIA: Tel. 52172.- PUBLICI... 52178 REDACCION: Tel. 51998- Casilla 1451- Cajón Postal ...

FARMACIAS DE TURNO DEL 1 AL 8 DE JUNIO

Santa María, Bolívar Nº 735, Tel. 41662.- Brasil, Av. ... Tel. 28709.- Rosario, Av. Mariscal Santa Cruz Nº 930, Tel. ... Rodríguez Linares, Tel. 55690.- La Salvación, Av. Buenos A... Tel. 22235.- Sopocachi, Plaza España Nº 2698, Tel. 29979.- La ... Tito Yupanqui (villa Copacabana) Tel. 55241.

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES, Plaza Franz Tamayo Tel. 82081- Obrajes.- SA... Av. República 26 Tel. 20223 Villa Victoria.- VERA CRUZ, Av. ... No. 100 Tel. 59107 Alto de La Paz.- CRISTO REY, General La... 27534 Sopocachi Alto.

TELEFONOS DE URGENCIA

BOMBEROS 119.- ASISTENCIA PUBLICA 118-22111.- TRULLA 110.- TRANSITO 26148.- SAMAPA 26628-26548.- 54357.- TELEFONOS (RECLAMOS) 113.- INFORMACION... NORITA HORA 117.- LARGA DISTANCIA-EXTERIOR ... TERIOR 20402-03.- HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL ... AASANA 59333-59310.

FLOTAS

TRANS-SERVICE LTDA. Alto de la Alianza Nº. 75... TRANSPORTES "EL CHAPACO" Chuquisaca 568 ... TRANSPORTES UNIVERSO, Av. Montes 638 Tel. 428... PORTES SAMA, Murillo esq. Graneros Tel. 28462.- TR... PULLMAN BOLIVIA.- Plaza Alonso de Mendoza, teléfonos ... ANDINO, León de la Barra 360 Tel. 20471.- BERMEJO, Av. ... 28981.- CONTINENTAL, Av. Montes 675 Tel. 29061.- COPA... Montes 620 Tel. 20477- 40461.- LAURO, Av. Camacho 122... TRANSPORTES PILCOMAYO, Figueroa esq. Tiquina ... ALIAGA, Av. Montes 700 Tel. 26376.- URUS, Bozo 19... TRANSPORTES SAN CRISTOBAL, Plaza Alexander 15... 41076.- FLOTA YUNGUEÑA, calle Coroico No. 1577... TRANSPORTES TARIJA, Tiquina 37 Tel. 28911.- TR... VICTORIA, Emilio Calderón 563 (Gran Poder) Tel. 56... PORTES ABAROA, Plaza Alonso de Mendoza 242 Tel. 2... BUSES KIRQUINCHO, Bozo 108 Tel. 54612.- TRANSPO... MENDEZ, Chuquisaca 626 Tel. 29851.- TRANSPORTES ... Bozo No. 108 Tel. 40375.- TRANSPORTES MANCO ... Tumusla 500 (Hotel Tumusla).- "DORADO ORIENTE", P... calle Bozo 106 Tel. 40373.- TRANSPORTES RIVEROS, (a... Av. Montes 660 Tel. 20984.- EXPRESO PANAMERICANO ... Servicio: Potosí- Sucre- Villazón. Dirección calle Bozo No... 20803.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO, Tels. 54649- 53132- 5576... 59053.- LUFTHANSA, Tels. 20383- 25780- 50499- 50609.- A... Tel. 59151.- AEROLINEAS ARGENTINAS, Tel. 50792.- A... 43909- 40883.- AIR FRANCE, Tel. 51740.- LAN, Tel. 2853... 42965.- SWISSAIR, Tel. 28924.- PANAM, Tels. 54117.- 418... 26387.- VARIG, Tel. 21450.- ECUATORIANA, Tel. 54472.- ... 20270- 24378.- ALITALIA, Tel. 23494.- B.O.A.C., Tel. 5554... PACIFIC, Tel. 55541.- SOUTH AFRICAN AIRLINES, Te... TISH- CALEDONIAN, Tel. 55541.

BRANIFF INTERNATIONAL

VENTAS-INFORMES, Tels. 21100- 21105.- AEROP... 59303.- CARGA, Tels. 59555- 59012.- ESTACION CENTRA... 53410.- ESTACION GUAQUI, Tel. 888.

CA...

CHALET E... jardines y ... en la ciudad ... para oficinas ... Referencias ... horas 12 y 30 ... adelante. C... Paz.

Italia: Acuerdos com... por más de $us. 300 ... con países del ...

ROMA, 6 (INTER PRESS SERVICE) - Se multiplican las iniciativas industriales entre empresas italianas y organismos comerciales estatales de países del este europeo. Dos grandes contratos, por una suma total superior a los 300 millones de dólares fueron firmados ayer por la FIAT y el grupo químico Montedison con organismos comerciales soviéticos y rumanos.

La Montedison, grupo químico italiano de participación estatal, firmó con el ente químico estatal de la URSS "SOJUZCHIMEXPORT" por un intercambio de productos químicos por un valor de 180 millones de dólares aproximadamente. El acuerdo tiene una duración de cinco años y los proyectos dentro de los cuales se encuadra permiten augurar un incremento en las relaciones comerciales entre Italia y URSS.

La Montedison proveerá al ente químico soviético productos químicos de base y acabados, comprometiéndose a su vez, a adquirir productos intermedios y otros productos químicos de fabricación soviética.

Según representantes de la empresa italiana, el acuerdo se trata de una nueva e importante etapa en los intercambios entre la Unión Soviética y el grupo químico italiano, después de la venta, en septiembre último, de siete grandes instal... la cual la ... tirará import... las produccio... tercambio co... URSS superó ... dólares de lo... ponden a las ... grupo italiano ...

Por otra pa... FIAT y la C... dustrial rumana ... maquinarias a... un protocolo ... 1985 el contrat... colaboración i... en 1966. El acu... concierne a la ... bricación conce... a la industria r... de tracción ... quinarias agr... también el des... boración media... de productos a... automovilístic... presas de amb... de la operación ... del orden de l... dólares.

Por otra p... Pirelli constr... instalación en ... trato, por un va... de dólares, es ... serie de ... suministros por ... de algo más d... dólares con lo c... Pirrelli constitu... la moderna indu... en Rumania.

Presidente ugandés am... con deportar mil britá...

NAIROBI 6 (AP).- El presidente ugandés Idi Amin amenaza con deportar a los mil británicos que viven en Uganda, si Gran Bretaña no pone fin a la campaña contra su país que el propio Amin calificó de calumniosa, dijo hoy la radio de Uganda.

La radio, escuchada aquí, dijo que Amin oredenó al alto comisionado británico que hiciese llegar esta advertencia a su gobierno.

Amin amenazó además con clausurar la alta comisión británica en Kampala y dijo que el gobierno británico y la BBC persistían en "publicar propaganda infundada acerca de Uganda".

Amin dijo que cualquier decisión sería tomada este fin de semana y afectaría a todos los ciudadanos británicos, agregó la radio.

La ira de Amin fue aparentemente provocada por la publicación de un informe de la comisión internacional de juristas reunida... acusó a su régi... de matar ... inocentes y de p... bra de la ley y ... país.

Amin acusó ... de haber procura... de este informe... solicitó que u... mismo, entre... Naciones Unidas... disposición del... Uganda.

Amin afirmó ... solo preso político... recordó que ... comisión judicial ... vestigase la de... numerosos desta... deses.

Amin agregó ... siendo "gran ami... tánicos aunque el... más propaganda ... contra mía".

Amin deportó ... ticos de ciudadan... muchos de los ... tablecieron en G...

... Y ELLOS SE JUNTAN

.IO Tel. 22191

tanda y noche MARIA
DO REINA DE ES-
demás noticiero ES-
ALEMANIA Matinée
tanda y noche 9.00 y

AMPERO Tel. 23333

tanda y noche estreno
GANIZACION en
or Matinée 9.00 y 4.50
noche 11.00 y 6.00.

SO Tel. 42660

tanda y noche EL
ADOR Matinée
9.00 Platea 7.00
noche Mezzanine 11.00
00.

Tel. 23535

tanda y noche LA
CION SINIESTRA

HOY CINES TV

Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE Matinée 7.00 y 9.00 tanda y noche 9.00 y 11.00.

LA PAZ Tel. 53842

Matinée, tanda y noche UNA GRIETA EN EL TECHO (prohibida para menores de 21 años) Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE Matinée 7.00 y 9.00 tanda y noche 9.00 y 11.00.

TESLA Tel. 53803

Matinée, tanda y noche EL CONDE DRACULA Matinée 9.00 y 7.00 tanda y noche 11.00 y 9.00

PROGRAMACION DEL DIA VIERNES 7 DE JUNIO DE 1974

18.45 Super car
19.17 Carta de España
19.30 La novicia voladora
20.07 Séptimo sentido (Transtel)
20.10 Un extraño en nuestras vidas
20.42 Deportivo 7
21.02 Telenoticioso Boliviano
21.34 Combate
22.36 Sombras tenebrosas
23.01 Cierre Emisión

PRINCESA Tel. 51821

Matinée TALLA DE VALIENTES tanda y noche CABARET (Prohibida menores de 18 años) Matinée, tanda y noche 6.00 - 5.00 y 4.00.

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tanda y noche (sólo para mayores de 18 años) LA CALANDRIA Actualidades Mundiales Nº. 20. Matinée Platea 7.00 Mezzanine 9.00 tanda y noche Platea 9.00 Mezzanine 11.00.

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche EXPERIENCIAS PREMATRIMONIALES Matinée, tanda y noche Platea 6.00.

MURILLO Tel. 52647

Matinée Hs. 2,45 tanda y noche JOKER... ELLOS AMAN... ELLOS MUEREN CON EL PAYASO, QUE HACE REIR HASTA LAS LAGRIMAS Matinée 5.00 y 3.50 tanda y noche 5.50 y 4.00.

EBRO Tel. 42939

Matinée doble LOS PROFESIONALES y AJUSTE DE CUENTAS tanda y noche dobles LA GITANA Y EL VAMPIRO y LOS PROFESIONALES

Matinée 5.00 y 4.00 tanda y noche 5.50 y 4.50.

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée, tanda y noche LUCHA SANGRIENTA DE VIDA Y MUERTE.

MEXICO Tel. 26867

Matinée, tanda y noche MARIA y ENTRE MONJAS ANDA EL DIABLO Matinée 5.00 y 4.00 tanda y noche 5.50 y 4.50.

MIRAFLORES Tel. 53159

Matinée, tanda y noche dobles LA HEROICA BATALLA DEL PUENTE y VERTIGO PARA UN ASESINO Matinée 5.00 tanda y noche 5.50.

ABAROA Tel. 50252

Matinée, tanda y noche dobles LOS DOMINADORES DEL FUEGO y ARCHIVO SECRETO Matinée Platea 5.00 Alta 3.50 tanda y noche Platea 5.50 Alta 4.00.

VARIEDADES Tel. 24071

Matinée doble NOCHES PLACENTERAS y EL BOXEADOR DE SHANGHAI tanda y noche dobles EL BOXEADOR DE SHANGHAI y LOS MALVADOS DE SAINT PAULI (sólo para mayores de 21 años) Matinée 4.00 y 3.00 tanda y noche 4.50 y 3.00.

IMPERIO Tel. 40451

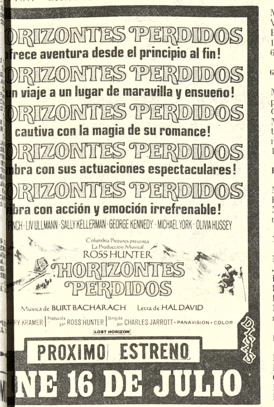
Matinée y Tanda dobles LO LLAMABAN JOE TRINIDAD y INFIERNO EN EL PACIFICO noche dobles (sólo mayores de 21 años) LO LLAMABAN JOE TRINIDAD y 24 HORAS DE UN AMERICANO EN PARIS Matinée, tanda y noche 4.50 y 3.50.

ILLIMANI Tel. 42755

Matinée, tanda y noche doble MATALO y CUANDO ES PRECISO SER HOMBRE Matinée 2.50 tanda y noche 3.50.

ESMERALDA Tel. 52454

Matinée, tanda y noche dobles EL PROFESOR TIRABOMBAS y LA REVANCHA DEL LUCHADOR CHINO (todo público) Matinée 5.00 tanda y noche 5.50.



Hoy en la historia

PRO THE ASSOCIATED PRESS.

Hoy es viernes 7 de junio, día 158 de 1974. Faltan 207 para terminar el año.

EN UN DIA COMO HOY:

1099 -La primera cruzada cristiana llega a Jerusalen.

1494 -Los reyes católicos de España y Juan II de Portugal firman el Tratado de Tordesillas, que divide el Nuevo Mundo entre ambos.

-1629 -La ciudad haitiana de Port Roxal es destruida por un sismo.

1654 -El Rey Luis XIV de Francia es coronado en Reims.

Un incendio asuela gran parte del monasterio de El Escorial.

1755 -Un terremoto cobra 40.000 víctimas en Vecuia, actual Irak.

1762 -Los ingleses desembarcan en las inmediaciones de La Habana.

1810 -Se publica "La Gaceta de Buenos Aires" primer órgano de prensa que difunde las ideas patrióticas de los nativos.

1862 -Estados Unidos y Gran Bretaña firman un acuerdo de supresión de la trata de esclavos negros.

1876 -Fallece en Nohant, Francia, la escritora George Sand.

1879 -Los jesuitas son expulsados de Nicaragua.

1880 -Los chilenos toman Arica, último reducto de los peruanos.

1905 -El parlamento noruego decide la separación de Suecia.

1910 -Francisco Madero entra en la capital de México, una vez derrocada la dictadura de Porfirio Díaz.

1917 -La capital de El Salvador es destruida por un terremoto.

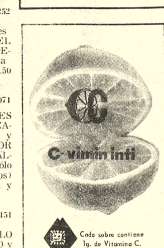
1927 -Las fuerzas israelíes llegan hasta el Canal de Suez.

1970 -Estalla en Jordania una guerra civil entre el ejército y los guerrilleros palestinos.

1973 -El canciller alemán Willy Brandt visita Israel y condena la persecución nazi de los judíos.

CUMPLEAÑOS HOY. El cantante británico Tom Jones, 34.

PENSAMIENTO DE HOY: Cualquier cosa es todas las cosas; el sol es todas las estrellas y cada estrella es todas las estrellas y el sol. Plotino, filósofo griego (205? - 270?).



Amenazas contra líder guerrillero

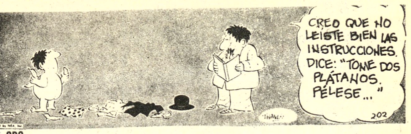
.BEIRUT, LIBANO 6, (AP)- Radicales palestinos han amenazado de muerte al líder guerrillero Yasser Arafat y a otros dirigentes palestinos, si ellos asisten en Ginebra a la Conferencia de Paz del Medio Oriente.

El diario de Beirut "Al Yom" publicó que fuentes guerrilleras habían dicho que un número de guerrilleros ya están en Ginebra "para vigilar a cualquier líder palestino arribando aquí y para aplicar el veredicto del pueblo contra quienquiera que acepte reconciliarse y negociar con el enemigo".

El periódico dijo que las advertencias fueron remitidas por el "frente de repudio" a Arafat y a miembros del Comité Ejecutivo de su Frente Palestino de Liberación, actualmente reunidos en El Cairo.

Advertencias semejantes fueron enviadas a otras personalidades palestinas "que representan la corriente que favorece el establecimiento de un estado palestino" en la margen occidental del río Jordán, agregó "Al Yom".

La oficina de información del FPL, rehusó comentar sobre el despacho.



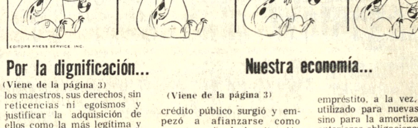
MARIA DE ORO

APARTAMENTO 3 "G"

MARRK TRAIL

JEFF COBB

PICAPIEDRA



Por la dignificación...

(Viene de la página 3)

los maestros, sus derechos, sin reticencias ni egoísmos y justificar la adquisición de ellos como la más legítima y honrosa recompensa por la ejecución de las labores confiadas a su responsabilidad.

BIBLIOGRAFIA.

Psicología.- D. Roustand.
Responsabilidad de la Inteligencia.- José Media E. Gabinete de Documentación Pedagógica.- D.G.E.P. Chile.
Sociología de la Educación.- Fernando de Azevedo.
Dignificación del Maestro.- Julia Martínez. Chile.
Fuerzas Morales. José Ingenieros.
Problemas Vitales del Magisterio.- M. Mussa.

Nuestra economía...

(Viene de la página 3)

crédito público surgió y empezó a afianzarse como consecuencia de la situación financiera del país, de la confianza que inspiraban la paz internacional y el orden interior. El gobierno acometió entonces las grandes reformas, empezando por la monetaria, con la implantación del patrón oro, sobre la base de un empréstito colocado en los Estado Unidos, en condiciones satisfactorias". Se refiere Finot a un préstamo de medio millón de libras esterlinas negociado por la casa W.R. Grace cuya amortización puntual no ofreció dificultades. Este empréstito, a la vez, no fue utilizado para nuevas obras, sino para la amortización de anteriores obligaciones. En el transcurso de pocos años Bolivia se había librado de sus deudas, había obtenido un prestigio financiero inmejorable en escala mundial, poseía una moneda envidiable basada en el patrón oro, y el pueblo boliviano gozaba de prosperidad.

Años más tarde, en la década de los veinte, Bolivia volvió a endeudarse. Esto fue antes de la crisis mundial y la deuda no ha sido pagada hasta el día de hoy. Aquellos empréstitos han traído al país muchas más penas que beneficio.

LA ASOCIACION DEL H. CUERPO CONSULAR

Invita a las personas interesadas y público en general

a la

Conferencia que dictará el Señor Cónsul General de la República Argentina,

Dr. Marcos A. Morínigo

sobre

"OPORTUNIDADES DE EDUCACION SUPERIOR EN LA ARGENTINA"

en el Club de La Paz

el día Viernes, 7 de Junio de 1974

a horas 19:00 (siete de la tarde)

Entrada Libre.

CAPITALES UNIDOS LTDA.

ADJUDICA HOY NUEVOS VEHICULOS

PARA EL

GRUPO "BETA"

CAMACHO 1363

hs.19:00

alumag
ANTI-ACIDO
Cada tableta 45 Ctvs.
en todo el país.

PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, viernes 7 de junio de 1974.

resfríos... gripes
ANTIGRIPAL
COMPUESTO
cada tableta 60 Ctvs.
en todo el país.

También renunció el presidente de AFLP

Se confirmó retiro de Fígaro

El Presidente de la Asociación de Fútbol de La Paz, Coronel Julio Lara, presentó ayer renuncia de su cargo al Vicepresidente Fernando Rivera Meruvia en los siguientes términos:

La Paz, 6 de junio de 1974
Señor Dr.
Fernando Rivera Meruvia
Primer Vicepresidente de la Asociación de Fútbol de La Paz.
Presente.
Señor Doctor:

Tengo el sentimiento de comunicar a Ud. que, como adhesión a la actitud que considero digna y justa tanto del Club Bolívar como del Tribunal de Penas y, como repudio al caos y anarquía que vienen sembrando en la Asociación los señores Mauro Cuéllar y José Laquis, he resuelto formular renuncia del cargo de Presidente de esa respetable y benemérita Asociación de Fútbol.

A tiempo de hacerle conocer mi determinación, me corresponde enfatizar que mis actos como Presidente han tenido siempre el sello de la lealtad, amplitud, generosidad, corrección y desprendimiento que deben caracterizar a todo deportista, lamentando que muy distinta ha sido la conducta de quienes se consideran "los escogidos" para la dirección del fútbol en todos sus niveles y sin embargo de que las experiencias que motivaron la intervención de la Asociación constituyen moralmente factor descalificador para buscar esas situaciones.

Deseando sinceramente que el estado de psicosis actual que tiene su expresión en una desmedida ambición de poder personal con absoluta preterición de los intereses colectivos, sea superada en beneficio exclusivo de esa actividad tan noble como es el deporte.

Con este motivo, saludo a Ud. atentamente.

Tcnl. Julio Lara Salazar.

RETIRO DE FIGARO

Por su parte el Club Fígaro retiró su delegado de AFLP haciendo llegar la siguiente nota:

La Paz, 6 de junio de 1974.
Señor
Cnl. Julio Lara
Presidente de la A.F.L.P.
Presente.
Señor Presidente:

Lamentamos comunicar a usted, que por decisión del directorio de nuestra entidad, ante los desaciertos e injusticias que priman en el seno del Consejo Central, la total falta de garantías para los Clubes que cumplimos nuestro deber en el acatamiento de convocatorias y reglamentos, nos vemos obligados a retirar nuestro representante ante el Consejo Central, hasta conseguir las garantías para todos y cada uno de los equipos actuantes en el campeonato paceño, guardándonos el derecho de tomar otras medidas que más aconseje el caso.

Con este motivo saludamos a usted, atentamente.

Lic. Faustino Aquino, Presidente a.i.; Demetrio Ferrel, Strio. General; Lic. Hugo Salas, Strio. de Hacienda; p. Natalio Rabaza, Strio. de Deportes; Segundino Hidalgo, Strio. de Prensa; Franz Birrueta, Strio. de Actas; Prof. Elena Munguía, Presidente Comité Femenino.

Bolivar fundamenta los errores en fallo de FBF

A pedido de la presidencia de Bolívar, el Dr. Daniel Imaña Monterrey, realizó una fundamentación en el caso del comentado fallo de la FBF. Este es el texto completo de esa fundamentación:

La Paz, 4 de junio de 1974.
Al señor
Presidente del Club Bolívar,
don Mario Mercado,
Presente.
Distinguido amigo:

Con todo agrado doy respuesta a la consulta legal que me ha formulado sobre los fallos pronunciados por la Asociación de Fútbol de La Paz, y la Federación Boliviana de Fútbol, sobre los acontecimientos acaecidos en el match The Strongest y Mariscal Santa Cruz.

El Tribunal de Disciplina y Penalidades, al considerar las denuncias de infracción a la Convocatoria, Reglamentos y Estatutos, debió en primer término examinar con propiedad sus propios reglamentos y, subsiguientemente, los que corresponden a la Asociación y Federación Boliviana de Fútbol.

Del estudio del fallo pronunciado por el Tribunal de Penas de La Paz, se llega a las siguientes conclusiones:

a).- Existe una Convocatoria al Campeonato Local del presente año, si bien no aprobada en todas sus fases, está plenamente aceptada y aprobada por todos los Delegados, por consiguiente es ley entre las partes y su cumplimiento es obligatoria.

b).- El Club The Strongest, ha hecho intervenir en el merituado partido, cinco jugadores extranjeros, contra la expresa prohibición del art. 25 de la Convocatoria, que limita solamente a cuatro, sin establecer la sanción correspondiente.

c).- Producidos los informes y acopiado por el Tribunal todos los elementos de juicio, ha dictado su fallo, imponiendo al Club infractor la sanción de la pérdida de los puntos ganados en observancia del art. 56 del Reglamento de Penas de la Federación Boliviana de Fútbol.

d).- Este artículo pena con dicha sanción a los Clubs que hagan intervenir en un partido a uno o más jugadores que "no estuvieran reglamentariamente inscritos". El Club The Strongest ha hecho ingresar en cancha a todos sus jugadores debidamente registrados y habilitados con la tarjeta de actuación, por consiguiente, no era susceptible de imposición con la sanción establecida en el art. 56 del Reglamento de Penas, debido a que el caso que se juzga es muy distinto.

Empero, el vacío de una sanción apropiada al caso cuestionado y que es del conocimiento público, al extremo que todas las organizaciones de publicidad han criticado aservamente la transgresión a lo establecido en la Convocatoria, se llena con aplicar lisa y llanamente el art. 20 del Reglamento del Tribunal Superior de Penas de la Federación,, que estatuye con claridad meridiana, lo siguiente: "A LA FALTA DEBIDAMENTE TIPIFICADA Y CALIFICADA SE IMPONDRA UNA DE LAS SIGUIENTES PENAS". . . entre otras, el descuento de puntos y la pérdida del partido.

En cuanto se refiere al jugador Mario Concha Algañaráz del Club Mariscal Santa Cruz, su actuación ha sido observada por la mesa de control en sentido de que no tenía la tarjeta "reglamentariamente habilitada por la falta de las firmas del Presidente de la Asociación y de dicho jugador".

El Tribunal de Disciplina y Penalidades, después de examinar el caso y de recibir las informaciones en audiencia y los documentos pertinentes, le ha aplicado como sanción el art. 56 del Reglamento de la Federación.

Por la documentación aportada en el proceso, se ha verificado que el jugador del Club Mariscal Santa Cruz, Mario Concha Algañaráz está debidamente registrado en las oficinas de la Asociación y más concretamente en los Comités Técnico y de Fútbol. Y simplemente no tenía la tarjeta de actuación que es una parte complementaria y emergente de la inscripción. Por lo que no se trata de un jugador que no esté inscrito ni menos de un jugador nuevo que no había cumplido con los requisitos.

Sin embargo, el Tribunal le ha hecho una aplicación errónea e injusta que no corresponde a la denuncia y a los hechos. El art. 20 del Reglamento de la Federación venía a suplir esta deficiencia, para sancionarle en la gradación de penas que tiene establecida desde la amonestación a la pérdida de los puntos.

Apelado el fallo por los interesados, el Tribunal Superior de Penas de la Federación Boliviana de Fútbol, ha dictado la respectiva resolución, haciendo una historiación de lo ocurrido en el partido Strongest-Mariscal Santa Cruz y hace incapié en uno de sus considerandos que de "acuerdo con el art. 19 del Código de Penas de la Federación, para la aplicación de las sanciones o penas consiguientes, se reconoce como faltas deportivas únicamente las señaladas en esta disposición y entre esas faltas deportivas no figura la falta de firma del Presidente de la Asociación en la tarjeta de actuación del jugador y menos se configura como falta deportiva la actuación o presencia en cancha por equipo de cinco jugadores extranjeros".

En el caso del jugador Concha Algañaráz del Club Mariscal Santa Cruz, al que se refiere en la primera parte del anterior considerando, ha olvidado intencionalmente que éste jugador esta debidamente registrado en el Comité de Fútbol por haberlo solicitado oportunamente y en el término de las inscripciones del Club interesado, para intervenir en el presente campeonato. Y de lo que se trata es que no tenía la tarjeta de actuación. En lugar de aplicársele el art. 56 del Reglamento de la F. era propio que se lo sancionase con el art. 20 del mismo reglamento que da flexibilidad en la imposición de penas, rectificando en esta forma el error del Tribunal de La Paz.

En cuanto se refiere al Club The Strongest, que hizo intervenir a cinco jugadores en cancha, la situación es clara y terminante. La Convocatoria al campeonato del presente año, establece lo siguiente: En esta división se permitirá únicamente la actuación de cuatro jugadores extranjeros. Esta disposición es limitativa y su transgresión importa una sanción. Si bien no está tipificada y clasificada, el art. 20 del Reglamento de Penas de la Federación obvia esta dificultad y su aplicación era imprescindible y obligatoria en acatamiento y defensa de las disposiciones internas de la Asociación de La Paz.

Con evidencia pública, el Club The Strongest ha transgredido la facultad limitada con referencia a los jugadores extranjeros y exculparlo como lo ha hecho el Tribunal Superior de Penas de la Federación es amparar la inmoralidad deportiva y fomentar la indisciplina en nuestros organismos deportivos, con el argumento legal y deleznable en esta oportunidad que si no hay tipificación de delito no hay castigo.

Por lo expuesto, los fallos pronunciados, carecen de fundamentación legal y de una apropiada aplicación de las disposiciones vigentes a los casos cuestionados, desgraciadamente el de la Federación es inapelable.

En forma curiosa, ambas instituciones, han descargado todo el peso de la responsabilidad de las emergencias del partido The Strongest-Mariscal Santa Cruz, en los miembros de la mesa de control, sin considerar que en puridad de verdad éstos han cumplido con su misión. Su obligación es simplemente verificar en cada oportunidad, si los jugadores que ingresan a la cancha estan debidamente habilitados o no, para que una vez elevado el respectivo informe a los Comités y subsiguientemente al Consejo Directivo, los Clubs, que se sientan perjudicados con alguna transgresión a los reglamentos hagan su respectivo reclamo, previo el pago de los derechos establecidos en el art. 47 de la Convocatoria. Pretender de que la mesa de control, se constituya en un nuevo Tribunal, es un contrasentido y contraproducente que valdría tanto como dejar sin efecto los Comités respectivos, que tienen una serie de facultades particulares que armonizan en un todo con los otros organismos. Por lo que la aplicación de sanciones no se explica y es del todo injusto y arbitrario.

Con este motivo, saludo a usted atentamente.

Daniel Imaña Monterrey.

HORIZONTES PERDIDOS
ofrece aventura desde el principio al fin!
HORIZONTES PERDIDOS
es un viaje a un lugar de maravilla y ensueño!
HORIZONTES PERDIDOS
cautiva con la magia de su romance!
HORIZONTES PERDIDOS
asombra con sus actuaciones espectaculares!
HORIZONTES PERDIDOS
vibra con acción y emoción irrefrenable!
PETER FINCH · LIV ULLMANN · SALLY KELLERMAN · GEORGE KENNEDY · MICHAEL YORK · OLIVIA HUSSEY
Columbia Pictures presenta
La Producción Musical
ROSS HUNTER
HORIZONTES PERDIDOS
Música de BURT BACHARACH Letra de HAL DAVID
Guión LARRY KRAMER | Producida por ROSS HUNTER | Dirigida por CHARLES JARROTT · PANAVISION · COLOR
LOST HORIZON
PROXIMO ESTRENO
CINE 16 DE JULIO

Satisfacción pública Strongest-Santa Cruz

Para dar una satisfacción al público aficionado los primeros equipos de fútbol de los clubs The Strongest y Mariscal Santa Cruz sostendrán un partido amistoso en ocasión del feriado de Corpus Christi, el próximo día 13.

La información fue proporcionada ayer a PRESENCIA por el segundo vicepresidente de Mariscal Santa Cruz, My. Luis Arce, quién dijo que existe ya el acuerdo previo entre las mencionadas entidades.

La nota solicitando el estadio y pidiendo el respectivo permiso a la AFLP será cursada en el transcurso de hoy.

De esta manera dijo el My. Arce demostraremos a la opinión pública nuestro respeto y la intención sana que siempre existió en ambas instituciones.

Consultado el segundo vicepresidente sobre la renuncia del Tribunal de Disciplina y Penalidades de la AFLP, contestó que tal hecho "causó satisfacción en su entidad, en vista de que los renunciantes eran personas obsoletas en este tipo de actividades".

Mariscal Santa Cruz entrenó ayer en el estadio obrero de 15 a 17 horas con miras al partido que el próximo domingo debe jugar frente a Bolívar.

Por su parte The Strongest practicó de 10 a 12 horas en el estadio "Hernando Siles". Los "atigrados" deberán jugar su próximo compromiso por el torneo oficial frente al club Universitario.

La asistencia al Mundial 74, difícilmente superará a registrada en México

Francfort, 6 (AP) - La asistencia al campeonato por la copa mundial muy difícilmente supere la del campeonato de 1970 en México, a pesar de que ahora habrá seis encuentros más, dijo un funcionario alemán aquí hoy.

"Esperamos vender entre 1.5 y 1.7 millones de entradas, en relación con 2.5 millones disponibles", dijo el jefe de ventas Horst Schmidt. Señaló que las entradas para algunos encuentros están ya agotadas: Brasil vs. Yugoslavia el 13 aquí; Alemania Occidental vs. Alemania Oriental el 22 en Hamburgo, y los que se efectuarán en Munich el 4 y 7 de julio por la tercera posición y por el título.

"Para todos los demás encuentros, hay cuando menos entradas en pie, y en la mayoría de los casos asientos".

El precio oscila entre 10 marcos (4 dólares) y 80 marcos (32 dólares) y las entradas se venden en la localidad en que se va a jugar.

El torneo que durará 25 días y se distribuirá en nueve ciudades alemanas, consta de 38 partidos.

Los 32 en México atrajeron 1.673.975 espectadores.

Schmidt informó que 400.000 entradas fueron vendidas en el extranjero.

No hubo ayer asamblea en la A.F.L.P.

No se realizó anoche la Asamblea General Ordinaria de la Asociación de Fútbol de La Paz. La falta de quorum determinó la suspensión de la mencionada asamblea que fue convocada con el exclusivo motivo de considerar la revisión contable de la gestión 1972-73.

En la reunión del próximo martes se fijará la fecha, donde será considerada esa revisión.

Estuvieron presentes, los delegados de los clubes, The Strongest, Litoral, Always Ready, Chaco Petrolero, Municipal, 31 de Octubre, la sección aficionados, y el directorio en pleno.

No asistieron los clubes, Bolívar que retiró su delegado de Consejo Central, Fígaro, que oficializó ayer su retiro del Consejo Central, Mariscal Santa Cruz y Universitario.

Mañana combatirán los púgiles Guarachi-Solís

Para el próximo sábado se concretó en definitiva el combate entre los púgiles nacionales Isidro Guarachi y Pablo Solíz.

La pelea se escenificará en la cancha "B" del Coliseo "Ciudad de La Paz" con ingreso por la calle Cañada Strongest.

Ambos boxeadores debían de haberse enfrentado la semana pasada pero a último momento no se pudo conseguir un local adecuado donde llevar a cabo el festival programado por la Asociación Departamental de Box.

Guarachi, invicto en nuestro medio fue desafiado por Solíz que en los últimos dos años radicó en los centros mineros por motivos personales. Solíz, asistió a los Bolivarianos de Panamá donde obtuvo medalla de bronce.

El rol general de peleas a realizarse mañana es el siguiente: Peso mínimo. Freddy Mazuelos-Fidel Quisbert. Peso gallo. Ernesto Anave-Benito Azero. Peso mosca. Angel Chávez-José Saravia. Peso medio mediano. Enrique Machicado-Calixto Gómez. Peso medio mediano. Isidro Guarachi-Pablo Solíz.

MINI RALLY
ROTARACT 1974
Día Domingo 9 de Junio.
Hs. 8. a.m.
Lugar de inscripciones
Ed. Montevideo 3o. piso
Av. Arce esq. Montevideo
CASCADA LTDA.
PEPSI

Selección de Haití ya está en Munich

MUNICH (AP).- Los integrantes de la selección de fútbol de Haití, a poco de arribar a esta ciudad para participar en el décimo campeonato mundial de fútbol. En la fotografía aparecen los players Fritz Leandre, Arsene Auguste y Clause Barthelemy. También aparece una pequeña mascota (RADIOFOTO DE AP ESPECIAL PARA PRESENCIA)

Rous y Havelange en últimos días de campaña electoral

Francfurt, Alemania Federal, jun. 6 (AFP) - La elección del futuro presidente de la FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociación), acaparaba ya hoy, en el Hotel Airport, centro neurálgico de la copa mundial de fútbol, todas las conversaciones.

Extraño duelo el que enfrenta en estos momentos y que conocerá su punto álgido el martes once, al actual presidente, el británico Sir Stanley Rous y a su "challenger", el brasileño Joao Havelange.

"Challenger". Nunca mejor empleada la expresión, dijeron los comentaristas deportivos. Como dos viejos perros del cuadrilátero, los dos candidatos cantan victoria de antemano y anuncian próximas transformaciones en el dominio del esférico.

Francfurt está viviendo las más agotadoras horas, las últimas, de esta singular campaña electoral.

Cada candidato afirma, con una magnífica sinceridad que la balanza... de la victoria se inclinará definitivamente en su favor.

En este caso, a[...] comentaristas, [...] uno de ellos inte[...] tentación, para [...] últimos indecisos [...] visiones son "fav[...] falsas premisas.

No ofrecía lugar [...] determinadas fed[...] quieren estar bie[...] comprometieron [...] con ambos candid[...] palabra a uno y a [...] fútbol se equipara [...] donde excepciona[...] los golpes le son [...]

Designaron dirigente del IDD en ciudad de Pagador

El Ministro de Información - Guillermo Bulacia Salek - designó ayer al ciudadano Oscar Campuzano Valdez, como al nuevo Director Ejecutivo del Instituto Departamental de Deportes de Oruro.

La designación -se dijo a PRESENCIA- se la hizo en mérito a la labor que Campuzano Valdez ha venido cumpliendo en pro del deporte desde puestos directivos del fútbol. Actualmente se desempeña como vicepresidente del club San José.

La posesión de Campuzano Valdez se llevará a cabo en ceremonia especial el próximo martes en el despacho del Ministro Bulacia Salek.

JUEGOS MILITARES

El Director General de Deportes, Juan C. Costas, manifestó ayer a PRESENCIA que la próxima semana se promoverán reuniones con autoridades respectivas a objeto de promover la realización de los Primeros Juegos Deportivos Militares y Policiales. Las diferentes competencias -de realizarse- serán supervigiladas por comisiones especialmente conformadas en ambas entidades castrenses.

Por otra parte se dijo que la próxima semana será creada a nivel de la Guardia Nacional de Seguridad Pública la Dirección Policial Deportiva cuyo primer Director Ejecutivo será el Prof. José Luis Rodríguez.

En lo que respecta al torneo departamental campesino de fútbol el Director General de Deportes manifestó que las inscripciones se llevan a cabo con el mejor de los éxitos y que existe un crecido número de equipos participantes.

CABALGATA DEPORTIVA P[...]
Programa "Almorzando con sus Fa[...]
CUPON
Nombre ....
Dirección ....
Teléfono ....
Casilla 4290
Yo deseo almorzar con ....

prendas para bebés
B.V.D.®
ARTICULOS DEPORTIVOS